

ENGLISH

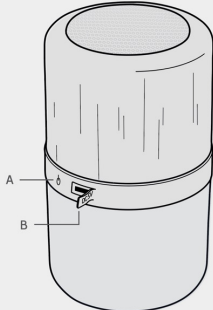
MINI SPEAKER



User Manual

Read the instructions carefully and keep them for future use.

1. BUTTONS



A. ON/OFF: Multifunction button
B. Type C charging port for the speaker's battery

2. BLUETOOTH CONNECTION

If you are using the speaker for the first time, you need to pair it with your mobile device by activating the Bluetooth mode of your mobile device.

Press and hold the ON/OFF button on the speaker to turn the device on.
Enter Bluetooth mode on your mobile device and search for the following device: Herbalife Speaker. Select this device and then the speaker and mobile device will be connected. Once connected, the speaker will beep to confirm the connection.
Each time you turn on the speaker again, it will automatically try to connect to the last paired mobile device. If this connection does not occur, try connecting manually.

3. FUNCTIONS

- Power on/off: To turn the speaker on, press the ON/OFF button for 3 seconds. If you want to turn it off, press again for 3 seconds.
- LED light: Press the multifunction button to change the LED light illumination mode : White-Red-Green-Blue-Music light(change color with music)

4. CHARGING

Charging time will vary depending on the adapter you use for charging. When the device is close to running out of battery, it will emit a notification sound to remind you to charge it. When the speaker is charging, the LED light will illuminate red. This light will turn off once the speaker is fully charged.

5. WARNINGS

- Avoid exposing the speaker to direct sunlight or heat sources.
- Keep away from the rain.
- Do not replace or remove the rechargeable battery. Replacement of the rechargeable battery with an incorrect type can defect a safeguard.
- Disposal of the battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of the battery can result in an explosion.

2. TROUBLESHOOTING

Faults	Solutions
Bluetooth light does not turn on.	Recharge the speaker, the battery may be running low. Once recharged, switch it on again.
Music playback is intermittently interrupted.	Check that the speaker and your mobile device are not too far apart, or that there is no obstacle between them.
Audio sounds distorted / volume too low.	Recharge the speaker battery and/or check the volume of your mobile device.
Difficulty pairing speaker and mobile device.	Turn off the speaker and turn it on again. If too many Bluetooth devices are available, turn them off and try again.

7. SPECIFICATIONS

Model No. XRD092
Product size: H106*106*37mm
Material: Bamboo + ABS + Silicone
Bluetooth version: 5.0
Bluetooth operation distance: $\leq 10\text{m}$
Transmitting Frequency: 1104Hz-2014Hz
Speaker size: 45mm, 40 3W*1
Sensitivity: 90db
Distortion factor: $\leq 1\%$
Build in rechargeable lithium battery
Battery capacity: 3.7V 300mAh
Input: 5V DC 300mA
Charging time: 3~4hours
Playback time after full charging: 15~2 hours
Support LED light
Maximum output power: 3W
Bluetooth frequency: 2402-2480MHz
Accessories: Type-C USB charging cable

Batch code: NL00869-08-2023
Made in China

8. IMPORTER INFORMATION

NETHERLANDS ASL Netherland B.V. Kingsfordweg 151 (Amsterdam Sloterdijk Teleport 1 owers) 1043 GR, Amsterdam The Netherlands Company Reg. 67368468 VAT No. NL85695997801	POLAND ASL SERVICE (POLAND) SP. Z D.O KRAKOWSKIE PRZEDMIEŚCIE 47/51 / 102, WARSAW, POLAND VAT # PL5272848420	ROMANIA ASIAN SOURCING LINK SRL STR GARA HERA STRAUL NR 4D CORP C BIROU E06 ETAJ 5 BUCHAREST-20334 RD - Romania VAT# RO38317570	ITALY ASL ITALY SRL Via Fieno n. 3 Milan-20123 Italy VAT# 10342410965	SPAIN ASIAN SOURCING LINK SPAIN, S.L. C/ MADRE XIFRE 3 PLANTA 6, PUERTA 69 28002 MADRID MADRID VAT# B8851887
---	--	--	---	---

UNITED KINGDOM
Asian Sourcing Link UK Ltd
30 St Giles, Oxford, OX1 3LE,
United Kingdom
VAT# GB999656522

This symbol on the product or its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you may drop off your waste for recycling, please contact your local authority.

Used batteries must not be disposed of through household garbage, since they might contain toxic elements and heavy metals that can be harmful to the environment and human health. Take them to an appropriate disposal/collection site.





Manufacturer: Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd.
5/F, Zone B, Meijiamen Industrial Park, Zhangqi Road, Longhua, Shenzhen 518110, China

Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd. declares that the radio equipment type [Mini Speaker with Batch code NL00869-08-2023] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address - <https://link-worldwide.com/herbalife-speaker-eudoc/>

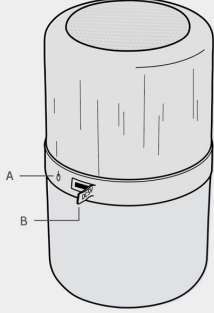
GB - SCAN FOR USER MANUAL - BA - SCAN PRO USER MANUAL -
BG - СКАНИРАЙТЕ ЗА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛ - HR -
Skenirajte korisnički priručnik - CZ - SKENOVANI PRO
UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA - DK - SCAN FOR
BRUGGERVEJLEDNING - FI - etsi käyttöopas - FR - SCANNEZ
POUR LE MANUEL DE L'UTILISATEUR - DE - NACH
BENUTZERHANDBUCH SCANNEN - GR - ΕΚΣΚΕΠΤΕ ΤΟ ΜΑΝΟΥΑΛ
ΤΗ ΧΡΗΣΗ - HU - keresse meg a felhasználói kézikönyvet - IS -
leitaðu að notendahandbók - IT - SCANSIONE DEL MANUALE
DELL'UTENTE - LB - مع بطن المستخدم - NL - SCAN VOOR
GEBRUIKERSHANDLEIDING - MK - скенирајте за упатство за
корисникот - NO - SKANN ETTER BRUKERHÅNDBOK - PL -
SKANUJ W CELU UZYSKANIA INSTRUKCJI OBSŁUGI - PT -
DIGITALIZAR O MANUAL DO USUÁRIO - RO - SCANA PENTRU
MANUAL DE UTILIZARE - RS - SCAN PRO USER MANUAL - SK -
SKENOVANIE PRE POUŽIVATEĽSKÚ PRÍRUČKU - SI - SKENIRAJ
ZA UPORABNIŠKI PRIRUČNIK - ES - ESCANEAR PARA EL
MANUAL DEL USUARIO - SE - SKANNA EFTER
ANVÄNDARHÄNDBOK - TR - KULLANIM KILAVUZUNU ARAYIN

مكبر صوت صغير



دليل المستخدم
اقرأ التعليمات بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

1. الأزرار



أ. التشغيل/الإيقاف (ON/OFF): زر مُعدّد الوظائف
ب. منفذ شحن من نوع C لبطارية مكبر الصوت

2. اتصال البلوتوث

إذا كنت تستخدم مكبر الصوت لأول مرة، فيحتاج إلى توصيله بجهازك المحمول عن طريق تفعيل وضع البلوتوث بجهازك المحمول.

اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/الإيقاف (ON/OFF) بمكبر الصوت لتشغيل الجهاز.

قم بالدخول إلى وضع البلوتوث بجهازك المحمول وابحث عن الجهاز التالي: مكبر الصوت Herbalife. اختر هذا الجهاز وبعد ذلك سيتم الاتصال بين مكبر الصوت والجهاز المحمول. بمجرد اتصال الجهازين، سيصدر مكبر الصوت صوتًا لتأكيد الاتصال.

في كل مرة تقوم فيها بإعادة تشغيل مكبر الصوت، سيحاول الاتصال تلقائيًا بأخر جهاز محمول كان متصلًا به. إذا لم يحدث هذا الاتصال، فحاول القيام بالاتصال بين الجهازين يدويًا.

3. الوظائف

- التشغيل/إيقاف التشغيل: لتشغيل مكبر الصوت، اضغط على زر التشغيل/الإيقاف (ON/OFF) لمدة 3 ثوانٍ. إذا كنت تريد إيقاف تشغيله، فاضغط مرة أخرى لمدة 3 ثوانٍ.

- الإضاءة الليلية LED: اضغط على الزر مُعدّد الوظائف لتغيير وضع الإضاءة الليلية: أبيض - أحمر - أخضر - أزرق - ضوء موسيقى (تغيير اللون مع الموسيقى)

4. الشحن

سيختلف زمن الشحن حسب المهام الكهربي (أدبير) الذي تستخدمه للشحن. عندما يوشك شحن بطارية الجهاز على النفاد، سيصدر الجهاز صوتًا لتذكيرك بنسخها أثناء شحن مكبر الصوت، سيضيئ المصباح الليلي LED باللون الأحمر. سينطفئ هذا الضوء بمجرد اكتمال شحن مكبر الصوت.

5. تحذيرات

- تجنب تعريض مكبر الصوت لأشعة الشمس المباشرة أو مصادر الحرارة. احفظ الجهاز بعيدًا عن المظن.

- لا تقم باستبدال أو إزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن. قد يؤدي استبدال البطارية القابلة لإعادة الشحن ب نوع غير مناسب إلى إتلاف إحدى رقاقات الحماية.

- يمكن أن يؤدي التخلص من البطارية في النار أو في فرن ساخن، أو سحقها أو تطعيمها بطريقة ميكانيكية إلى حدوث انفجار.

- قد يؤدي ترك البطارية في بيئة محيطة بدرجة حرارتها مرتفعة للغاية إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.

- قد يؤدي تعرض البطارية لضغط هواء منخفض للغاية إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.

- لا تستخدم قطعة قماش مبللة لتنظيف الجهاز، استخدم فقط قطعة قماش جافة لتنظيفه.

- يحتوي هذا المنتج على بطارية ليثيوم. لا تتخلص من المنتج في حاوية النفايات التقليدية.

- تحذير: سحوظ الجهاز حيث قد يؤدي ذلك إلى إلتاله.

- في حالة حدوث عطل، نوصيك باستشارة أحد المخصصين لإصلاح الجهاز.

- لتجنب خطر حدوث ماس كهربائي، لا تقم بإدخال أشياء معدنية في فتحات مكبر الصوت.

6. استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الحلول	الأعطال
قم بإعادة شحن مكبر الصوت، وربما يكون شحن البطارية قد أوشك على النفاد. بمجرد إعادة شحنه، قم بتشغيله مرة أخرى.	ضوء البلوتوث لا يعمل.
تأكد من عدم وجود مسافة بعيدة بين مكبر الصوت وجهازك المحمول، أو تأكد من عدم وجود أي عائق بينهما.	يتوقف تشغيل الموسيقى بشكل متقطع.
أعد شحن بطارية مكبر الصوت وألّ تحقق من مستوى الصوت بجهازك المحمول.	يبدو الصوت مشوشًا/مستوى الصوت منخفض جدًا.
قم بإيقاف تشغيل مكبر الصوت ثم أعد تشغيله مرة أخرى. في حالة وجود عدد كبير جدًا من أجهزة البلوتوث، قم بإيقاف تشغيلها وأعد المحاولة.	صعوبة في الاتصال بين مكبر الصوت والجهاز المحمول.

7. المواصفات

رقم الموديل: XR0092
حجم المنتج: الإرتاع: 106 x العرض: 63 x العمق: 62 ملم
شحن: بطارية ليثيوم + كربوليتول، بوتانين ستاين + سوليكرون
نوع البلوتوث: 5.0
مسافة تشغيل البلوتوث: 10م
تردد الإرسال: 45 هرتز - 20 كيلو هرتز
الاستجابة: 90 هرتز
عزل الضوضاء: 1%
بطارية ليثيوم مدمجة قابلة لإعادة الشحن، سعة البطارية: 3.7 فولت 3000 مللي أمبير في الساعة
مخارج: 3.5mm، 3.5mm، 3.5mm، 3.5mm، 3.5mm، 3.5mm
أسم: 3 في 4 سماعات
مادة التشغيل: المصنوع من النحاس، ساعة ونصف إلى ساعة
مصابيح LED داخلية
نوع الاتصال: شبكة لاسلكية 3 واط
تردد البلوتوث: 2400-2480 ميجا هرتز
الملحقات: كابل شحن USB من النوع C، كود التشفير: NL00869-2023-08-NU
صانع في الصين

اسمها: ITALY SRL
ASL ITALY SRL
3, Via Fieno n
Milan-20123 Italy
رقم خدمة العملاء: 10342410965

اسمها: ASIAN SOURCING LINK
SPAIN, S.L
C/ PADRE XIFRE 3
PLANTA 6, BARRIO DE MADRID 29002 MADRID
رقم خدمة العملاء: 888515887

اسمها: ASIAN SOURCING LINK
SRL
STR GARAHENSTRAU NR.40 COM. C BIRLOU E66 ETAI 5 - BUCHAREST-20334 RO Romania
رقم خدمة العملاء: 8889985622

اسمها: Z. ASL SERVICE (POLAND) SP. O.O
KRAKOWSKIE PRZEMISLCE 47/51 / 10J, WARSZAW, POLAND
رقم خدمة العملاء: PLS272941420 POLAND

اسمها: Ltd UK Asian Sourcing Link
United Kingdom
0X1 3LE, Oxford, St Giles 30
رقم خدمة العملاء: 8889985622

يتم حظر الرمز الموجود على المنتج أو عبوة أو له لا يمكن التخلص من هذا المنتج مع نفايات منزلك. الأثر من ذلك أنه على تلك العبوة التخلص من نفايات الحثات عن طريق تسليمها إلى نقطة تجميع مخصصة لإعادة تدوير نفايات الحثات الكهربائية والألكترونية. سيساعد الجمع المتصل لنفايات الحثات وإعادة تدويرها في وقت التخلص منها، في الحفاظ على الموارد الطبيعية ويحمي من إعادة تدويرها بطريقة غير صحيحة صحة الإنسان والبيئة. لتزيد من المعلومات عن الأماكن التي يمكنك أن تتجه إليها لفئات إعادة التدوير، يرجى التواصل مع السلطة المحلية لديك.

يجب عدم التخلص من البطاريات المدمجة في النفايات المنزلية حيث أنه يخترق على سطح مبلل ويمكن أن ينفجر إذا تم نقلها إلى موقع التخلص المخصص.

شركة المصنعة: Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd
F, Zone B, Meijiamei Industrial Park, Zhangu Road, Guanlan Street, Longhu, Shenzhen /5 518110, China

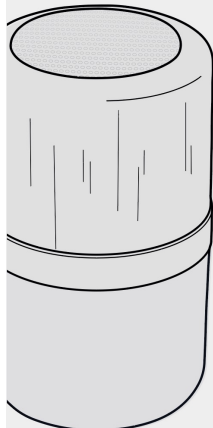
تصريح شركة Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd بأن جهاز الراديو (مكبر الصوت الصغير الذي يحمل كود التشفير: 2023-08-NU00869) يتوافق مع الأمر التوجيهي (EU/2014/53). الصن الكامل لدين المنطقة للاتحاد الأوروبي مطبق على الراديو التالي: <https://link-worldwide.com/herbalife-speaker-euoc/>

GB - SCAN FOR USER MANUAL - BA - SCAN PRO USER MANUAL
BG - СКАНИРАЙТЕ ЗА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛ - HR - skenirajte korisnički priručnik - CZ - SKENOVÁNÍ PRO UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA - DK - SCAN FOR BRUGERVEJLEDNING - FI - etsi käyttöopas - FR - SCANNEZ POUR LE MANUEL DE L'UTILISATEUR - DE - NACH BENUTZERHÄNDLICH SCANNEN - GR - ΕΡΧΕΙΡΑΙΟ ΠΑΡΟΧΗΣ ΠΑ ΧΡΗΤΗ - HU - keresse meg a felhasználói kézikönyvet - IS - leitaðu að notendahandbók - IT - SCANSIONE DEL MANUALE DELL'UTENTE - NL - SCAN VOOR GEBRUIKERSHANDLEIDING - NIK - SKENOVANJE PRE SCENIRAJTE ZA UPUNSTVO ZA KORISNIKOT - NO - SKANN ETTER BRUKERHÅNDBOK - PL - SKANUJ W CELU UZYSKANIA INSTRUKCJI OBSŁUGI - PT - DIGITALIZAR O MANUAL DO USUÁRIO - RO - SCANĂ PENTRU MANUAL DE UTILIZARE - RS - SCAN PRO USER MANUAL - SK - SKENOVANIE PRE POUŽIVATELSKÉ PŘÍRUČKU - SI - SKENIRAJ ZA UPORABNIŠKI PRIROČNIK - ES - ESCANEAR PARA EL MANUAL DEL USUARIO - SE - SKANNA EFTER ANVÄNDARHÅNDBOK - TR - KULLANIM KILAVUZUNU ARAYIN



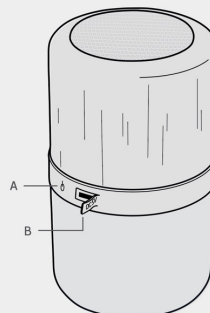
BULGARIAN

МИНИ ГОВОРИТЕЛ



РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
Прочетете внимателно инструкциите и ги запазете за бъдеща употреба.

1. БУТОНИ



A. ON/OFF: Многофункционален бутон
B. Порт за зареждане тип C за батерията на високоговорителя

2. BLUETOOTH ВРЪЗКА

Ако използвате високоговорителя за първи път, трябва да го сдвоите с вашето мобилно устройство, като активирате Bluetooth режима на вашето мобилно устройство.

Натиснете и задръжте бутона ON/OFF на високоговорителя, за да включите устройството.

Влезте в режим Bluetooth на вашето мобилно устройство и потърсете следното устройство: Herbalife Speaker. Изберете това устройство и тогава високоговорителят и мобилното устройство ще бъдат свързани. След като се свържат, високоговорителят ще издаде звуков сигнал, за да потвърди връзката. Всеки път, когато включите високоговорителя отново, той автоматично ще се опита да се свърже с последното сдвоено мобилно устройство. Ако тази връзка не се осъществи, опитайте да се свържете ръчно.

3. ФУНКЦИИ

- Включване/изключване: За да включите високоговорителя, натиснете бутона ON/OFF за 3 секунди. Ако искате да го изключите, натиснете отново за 3 секунди.
- LED светлина: Натиснете многофункционалния бутон, за да промените режима на осветяване на LED светлината: бяло-червено-зелено-синьо-музикална светлина (промяна на цвета с музика)

4. ЗАРЕЖДАНЕ

Времето за зареждане ще варира в зависимост от адаптера, който използвате за зареждане. Когато батерията на устройството е почти изтощена, то ще издаде звуков сигнал, за да ви напомни да го заредите. Когато високоговорителят се зарежда, LED светлината ще свети червено. Тази светлина ще изгасне, след като високоговорителят е напълно зареден.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Избягвайте излагането на високоговорителя на пряка слънчева светлина или източници на топлина.
- Пазете от дъжд.
- Не подменяйте и не премахвайте акумулаторната батерия. Смяната на акумулаторната батерия с неправилен тип може да повреди предпазната мярка.
- Извършването на батерията в огън или гореща фурна, или механичното смачкване или разване на батерията може да доведе до експлозия.

- Оставянето на батерията в среда с изключително висока температура може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.
- Батерията, подложена на изключително ниско въздушно налягане, може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.
- Не използвайте мокри кърпи за почистване, почиствайте само със сухи кърпи.
- Този продукт има литиева батерия. Не изхвърляйте в обикновен контейнер за отпадъци.
- Избягвайте падания, които могат да повредят уреда.
- В случай на неизправност препоръчваме да се консултирате със специалист по ремонт.
- За да избегнете риска от късо съединение, не поставяйте метални предмети в слотове на високоговорителя.

6. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Неизправности	Решения
Bluetooth светлината не свети.	Презаредете високоговорителя, батерията може да е изтощена. След презареждане го включете отново.
Възпроизвеждането на музика периодично се прекъсва.	Проверете дали високоговорителят и вашето мобилно устройство не са твърде далеч един от друг или че няма прелстствие между тях.
Звукът е нисък/не е / силата на звука е твърде ниска.	Презаредете батерията на високоговорителя и/или проверете силата на звука на вашето мобилно устройство.
Трудност при сдвояването на високоговорителят и мобилно устройство.	Изключете високоговорителят и го включете отново. Ако има твърде много Bluetooth устройства, изключете ги и опитайте отново.

7. СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел №: XR0002
Размер на продукта: H106*106*3*102mm
Материал: бамбук + ABS + силикон
Bluetooth версия: 5.0
Bluetooth работно разстояние: ≤10 метра
Честота на предаване: 110Hz-20kHz
Размер на високоговорителя: 45 мм, 40 3W*1
Чувствителност: 90db
Коефициент на изкривяване: ≤1%
Вградена презареждаема литиева батерия
Капацитет на батерията: 3.7V 3000mAh
Вход: 5V DC 300mA
Време за зареждане: 3~4 часа
Време за възпроизвеждане след пълно зареждане: 1.5~2 часа
Поддръжка LED светлина
Максимална изходна мощност: 3W
Bluetooth честота: 2402-2480MHz
Аксесори: Турец C USB кабел за зареждане
Партньорски номер: NL00869-08-2023
Made in China



Този символ върху продукта или неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с останалите битови отпадъци. Вместо това е важна отговорност да изхвърлите вашето отпадъчно оборудване, като го предадете в определена събирателен пункт за рециклиране на отпадъчно електронно оборудване. Разделното събиране и рециклирането на вашето отпадъчно оборудване по време на извършването ще помогне за опазването на природните ресурси и ще гарантира, че то се рециклира по начин, който защитава човешкото здраве и околната среда. За повече информация относно това къде можете да оставите отпадъците си за рециклиране, моля, свържете се с местните власти.



Използването на батерията не трябва да се извършва чрез битови отпадъци, тъй като те могат да съдържат токсични елементи и тежки метали, които могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве. Занесете ги на подходящо място за изхвърляне/събиране.

8. Информация за вносителя

НИДЕРЛАНДИЯ
ASL Netherlands B.V.
Kingfordweg
151 (Amsterdam Sloterdijk
Teleport Towers)
1043 GR, Amsterdam The
Netherlands
Per: 67368468
VAT No. NL856951997801

ПОЛША
ASL SERVICE (POLAND) SP. Z
O.O
KRAKOWSKIE PRZEDMIEŚCIE
47/51 / 102, WARSAW,
POLAND
VAT # PL5272841420 POLAND

ВЕЛШ/ОБЕДИНАНА
Asian Sourcing Link UK Ltd
30 St Giles, Oxford, OX1 3LE,
ВЕЛШ/ОБЕДИНАНА
VAT# GB889856522

ИТАЛИЯ
ASL ITALY SRL
Via Fieno n. 3
Milan-20123 Italy
VAT# 10942410965

ИСПАНИЯ
ASIAN SOURCING LINK
SPAIN, S.L.
C/ PADRE XIFRE 3 PLANTA
6, PUERTA 69
28002 MADRID
MADRID
VAT# 888515887

РУМЪНИЯ
ASIAN SOURCING LINK
SRL
STR GARA HERASTRAU NR
4D CORP C
BPOU EDB ETAU 5
BUCURESTI-20334 RO -
Romania
VAT# RO38317570



Производител: Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd.
S/F, Zone B, Meijiamen Industrial Park, Zhangqi Road, Guanlan Street, Longhua, Shenzhen 518110, China

Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd. декларира, че типът радио оборудване [мини високоговорител с партиден номер NL00869-08-2023] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес – <https://link-worldwide.com/herbalife-speaker-euod/>

GB - SCAN FOR USER MANUAL - BA - SCAN PRO USER MANUAL - BG - СКАНИРАЙТЕ ЗА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛ - HR - skenirajte korisnički priručnik - CZ - SKENOVÁNÍ PRO UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA - DK - SCAN FOR BRUGERVEJLEDNING - FI - etsi käyttöopas - FR - SCANNEZ POUR LE MANUEL DE L'UTILISATEUR - DE - NACH BENUTZERHANDBUCH SCANNEN - GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΠΑ ΧΡΗΣΗ - HU - keresse meg a felhasználói kézikönyvet - IS - leitaðu að notendahandbók - IT - SCANSIONE DEL MANUALE DELL'UTENTE - LB - مسح دليل المستخدم - NL - SCAN VOOR GEBRUIKERSHANDLEIDING - MK - скенирајте за упатство за корисникот - NO - SKANN ETTER BRUKERHÅNDBOK - PL - SKANUJ W CELU UZYSKANIA INSTRUKCJI OBSŁUGI - PT - DIGITALIZAR O MANUAL DO USUÁRIO - RO - SCANĂ PENTRU MANUAL DE UTILIZARE - RS - SCAN PRO USER MANUAL - SK - SKENOVANIE PRE POUŽIVATELSKÚ PŘÍRUČKU - SI - SKENIRAJ ZA UPORABNIŠKI PRIROČNIK - ES - ESCANEAR PARA EL MANUAL DEL USUARIO - SE - SKANNA EFTER ANVÄNDARHÅNDBOK - TR - KULLANIM KILAVUZUNU ARAYIN



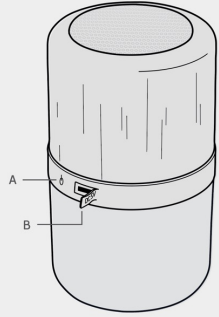
CROATIAN

MINI ZVUČNIK



KORISNIČKI PRIRUČNIK
Pažljivo pročitajte uputstva i sačuvajte ih za buduću upotrebu.

1. DUGMAD



A. Uključivanje/isključivanje: višefunkcijsko dugme
B. Priključak tipa C za punjenje baterije zvučnika

2. BLUETOOTH VEZA

Ako prvi put koristite zvučnik, morat ćete ga upariti sa svojim mobilnim uređajem aktiviranjem Bluetooth načina rada mobilnog uređaja.

Pritisnite i zadržite dugme za uključivanje/isključivanje na zvučniku da biste uključili uređaj.

Prebacite se u Bluetooth način rada na mobilnom uređaju i potražite sljedeći uređaj: Herbalife Speaker. Izaberite taj uređaj i zatim će se zvučnik i mobilni uređaj povezati. Nakon povezivanja zvučnik će se oglašiti zvučnim signalom koji potvrđuje uspostavljanje veze. Svaki put kad ponovo uključite zvučnik, on će se automatski pokušati povezati sa posljednjim uparenim mobilnim uređajem. Ako ta veza ne uspije, pokušajte ih ručno povezati.

3. FUNKCIJE

- Uključivanje/isključivanje: da biste uključili zvučnik, pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje i zadržite ga 3 sekunde. Ako ga želite isključiti, pritisnite ponovo i zadržite 3 sekunde.
- LED lampica: pritisnite višefunkcijsko dugme da biste promijenili način uključivanja LED lampice: bijelo-crveno-zeleno-plavo-svjetlo uz muziku (promjena boje uz muziku)

4. PUNJENJE

Vrijeme punjenja zavisi od adaptera koji koristite za punjenje. Kada se približi trenutak pražnjenja baterije, uređaj će emitovati zvučni signal kao podsjetnik na punjenje. Dok se zvučnik puni, LED lampica će biti crvena. Ta lampica ugasit će se nakon što se zvučnik potpuno napuni.

5. UPOZORENJA

- Izbjegavajte izlaganje zvučnika direktnoj sunčevoj svjetlosti ili izvorima topline.
- Zaštite ga od kiše.
- Nemojte mjenjati ili vaditi punjivu bateriju. Zamjena punjive baterije baterijom koja ne odgovara uređaju može ugroziti zaštitu.
- Odlaganje baterije u vatru ili vruću pećnicu ili njeno mehaničko gnječenje ili rezanje može izazvati eksploziju.

- Ako ostavite bateriju na izuzetno visokoj temperaturi, mogli biste izazvati eksploziju ili curenje zapaljive tečnosti ili plina.
- Izlaganje baterije izuzetno niskom vakuuomnom pritisku može izazvati eksploziju ili curenje zapaljive tečnosti ili plina.
- Ne čistite mokrom krpom. Za čišćenje koristite samo suhu krpom.
- Ovaj proizvod sadrži litijску bateriju. Nemojte je bacati u kontejner s mješanim otpadom.
- Pripremite da vam uređaj ne ispadne jer bi se mogao oštetiti.
- U slučaju kvara preporučujemo da se za popravak obratite stručnjaku.
- Da biste izbjegli opasnost od kratkog spoja, nemojte gurati metalne predmete u otvore zvučnika.

6. RIJEŠAVANJE PROBLEMA

Greške	Rješenja
Lampica Bluetooth veze se ne uključuje.	Napunite bateriju zvučnika, možda se ispraznila. Nakon punjenja ponovno ga uključite.
Reprodukcija muzike povremeno se prekida.	Provjerite udaljenost između zvučnika i mobilnog uređaja ili moguće prepreke između njih.
Zvuk je iskrivljen / jačina zvuka nije dovoljna.	Napunite bateriju zvučnika ili provjerite podešenje jačine zvuka na mobilnom uređaju.
Poteškoće s uparivanjem zvučnika i mobilnog uređaja.	Isključite zvučnik i ponovo ga uključite. Ako je dostupno previše Bluetooth uređaja, isključite ih i ponovite postupak.

7. SPECIFIKACIJE

Br. modela: XR0002
Dimenzije proizvoda: V 106 x Š 63 x D 62 mm
Materijal: bambus + ABS + silikon
Verzija Bluetooth: 5.0
Domet rada Bluetooth veze: < 10 m
Frekvencija odašiljanja: 110 Hz – 20 kHz
Dimenzije zvučnika: 45 mm, 4 0 3 W*1
Osjetljivost: 90 dB
Faktor distorzije: < 1%
Ugrađena punjiva litijška baterija
Kapacitet baterije: 3.7 V 300 mAh
Ulaz: 5 V istosmjernje struje 300 mA
Vrijeme punjenja: 3-4 sata
Vrijeme reprodukcije nakon potpunog punjenja: 1,5 – 2 sata
Podržana LED lampica
Maksimalna izlazna snaga: 3 W
Bluetooth frekvencija: 2.402 – 2.480 MHz
Dodatni pribor: USB kabl za punjenje tipa C
Serijski broj: NL00869-08-2023
Proizvedeno u Kini

8. PODACI O UVOZNIKU

NIZOZEMSKA ASL Nederland B.V. Kingsfordweg 151 (Amsterdam Sloterdijk Teleport Towers) 1043 GR, Amsterdam Nizozemska Matični broj subjekta 67398469 Broj za PDV NL856951997801	ITALIJA ASL ITALY SRL Via Fieno n. 3 Milano 20123 Italia Broj za PDV 1094010965	ŠPANJOLSKA ASIAN SOURCING LINK SPAIN, S.L. C/ PADRE XIFRE 3 PLANTA GUEJETA 69 28002 MADRID MADRID Broj za PDV B88515887
POLJSKA ASL SERVICE (POLAND) SP Z.O.O KRAKOWSKIE PRZEMIESCIE 47/251 / 102, WARSZAWA, POLJSKA Broj za PDV PLS272841420 POLJSKA	RUMUNJSKA ASIAN SOURCING LINK SRL STR GARA HERASTRU NR 40 CORP C BUCURESTI 5 BUCURESTI – 20384 RO - Rumunjska Broj za PDV RO38317570	LIJEDENIJNO KRALJEVSTVO ASIAN SOURCING LINK SRL 30 St Giles, Oxford, OX1 3JE, Ujedinjeno Kraljevstvo Broj za PDV GB89856522

Ovaj simbol na proizvodu ili na pakovanju označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s drugim otpadom iz domaćinstva. Vaša je odgovornost da otpadnu opremu odlučite tako da je predate na posebno mjesto predviđeno za prikupljanje i recikliranje otpadne električne i elektronske opreme. P Odbrojeno prikupljanje i recikliranje otpadne opreme u trenutku odlaganja pomoći će u zaštiti prirodnih resursa i osigurati recikliranje na način kojim se štite ljudsko zdravlje i okoliš. Više informacija o tome gdje možete predati otpad na recikliranje možete dobiti od lokalnih nadležnih službi.

Iskorištene baterije ne smiju se odlagati u otpad iz domaćinstva jer mogu sadržavati otrovne supstance i teške metale koji mogu biti štetni za okoliš i ljudsko zdravlje. Odnosite ih u odgovarajući centar za odlaganje/prikupljanje.



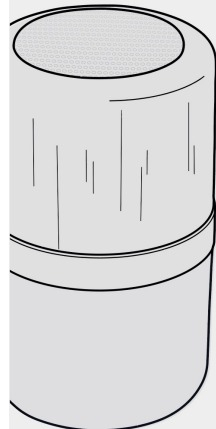
Manufacturer: Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd.
5/F, Zone B, Meijiamei Industrial Park, Zhangqi Road, Guanlan Street, Longhua, Shenzhen 518110, China

Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd. izjavljuje da je radijska oprema [Mini zvučnik sa serijskim brojem NL00869-08-2023] usklađena sa zahtjevima Direktive 2014/53/EU. Kompletan tekst izjave o usklađenosti sa zahtjevima EU-a dostupan je na sljedećoj internet adresi – <https://link-worldwide.com/herbalife-speaker-eu/>

GB - SCAN FOR USER MANUAL - BA - SCAN PRO USER MANUAL
BG - СКАННАЙТЕ ЗА РУКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛИ - HR - skenirajte za korisnički priručnik - CZ - SKENOVÁNÍ PRO UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA - DK - SCAN FOR BRUGERVEJLEDNING - FI - etsi käyttöopas - FR - SCANNEZ POUR LE MANUEL DE L'UTILISATEUR - DE - NACH BENUTZERHANDBUCH SCANNEN - GR - ΕΡΕΥΝΗΣΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ - HU - keressze meg a felhasználói kézikönyvet - IS - leitaðu að notendahandbók - IT - SCANSIONE DEL MANUALE DELL'UTENTE - LB - مسجل دليل المستخدم - NL - SCAN VOOR GEBRUIKERSHANDLEIDING - MK - скенирајте за упатство за корисникот - NO - SKANN ETTER BRUKERHÅNDBOK - PL - SKANUJ W CELU UŻYTKOWNIA INSTRUKCJI OBSŁUGI - PT - DIGITALIZAR O MANUAL DO USUÁRIO - RO - SCANĂ PENTRU MANUAL DE UTILIZARE - RS - SCAN PRO USER MANUAL - SK - SKENOVANIE PRE POUŽÍVATELSKÚ PRÍRUČKU - SI - SKENIRAJ ZA UPORABNIŠKI PRIRUČNIK - ES - ESCANEAR PARA EL MANUAL DEL USUARIO - SE - SKANNA EFTER ANVÄNDARHÅNDBOK - TR - KULLANIM KILAVUZUNU ARAYIN



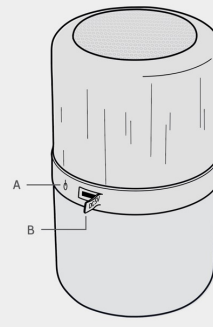
MINI REPRODUKTOR



NÁVOD K OBSLUZE

Pečlivě si přečtěte návod k obsluze a uschovejte jej pro budoucí použití.

1. TLAČÍTKO



A. ZAP/VYP: Multifunkční tlačítko
B. Nabíjecí port typu C pro baterii reproduktoru

2. PŘIPOJENÍ BLUETOOTH

Pokud reproduktor používáte poprvé, musíte jej spárovat s mobilním zařízením aktivací režimu Bluetooth v mobilním zařízení.

Zařízení zapnete stisknutím a podržením tlačítka ZAP/VYP na reproduktoru.

V mobilním zařízení přejděte do režimu Bluetooth a vyhledejte následující zařízení: Herbalife Speaker. Vyberte toto zařízení a poté se reproduktor a mobilní zařízení propojí.

Po připojení reproduktor pípnutím potvrdí připojení.

Pokaždé, když reproduktor znovu zapnete, automaticky se pokusí připojit k poslednímu spárovanému mobilnímu zařízení.

Pokud k tomuto připojení nedojde, zkuste se připojit ručně.

3. FUNKCE

- Zapnutí/vypnutí napájení: Pro zapnutí reproduktoru stiskněte na 3 sekundy tlačítko ZAP/VYP. Pokud ho chcete vypnout, znovu stiskněte tlačítko na 3 sekundy.

- LED světlo: Stisknutím multifunkčního tlačítka změňte režim svícení LED diody: Bílé-červené-zelené-modré-hudební světlo (změna barvy s hudbou)

4. NABÍJENÍ

Doba nabíjení se liší v závislosti na adaptéru, který používáte k nabíjení. Když se blíží vybití baterie, zařízení vydá zvukové upozornění, aby vám připomnělo, že ho máte nabít. Když se reproduktor nabíjí, kontrolka LED svítí červeně. Po úplném nabíjení reproduktoru tato kontrolka zhasne.

5. VAROVÁNÍ

- Reproduktor nevystavujte přímému slunečnímu záření nebo zdrojům tepla.
- Chraňte před deštěm.
- Dobjíjecí baterii nevyměňujte ani nevyjímejte. Výměna dobjíjecí baterie za nesprávný typ může poškodit pojistku.
- Vhození baterie do ohně nebo do horké trouby nebo mechanické rozdrčení či rozřezání baterie může vést k výbuchu.

- Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou může mít za následek výbuch nebo únik hořlavé kapaliny či plynu.
- Akumulátor vystavený extrémně nízkému tlaku vzduchu může způsobit výbuch nebo únik hořlavé kapaliny či plynu.
- K čištění nepoužívejte mokré hadříky, čistěte pouze suchými hadříky.
- Tento výrobek je vybaven lithiovou baterií. Nevyhazujte do běžného kontejneru na odpad.
- Vyvarujte se pádů, které by mohly spotřebiči poškodit.
- V případě poruchy doporučujeme opravu konzultovat s odborníkem.
- Abyste předešli riziku zkratu, nevkládejte do otvorů reproduktoru kovové předměty.

6. ODSTRANOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Závady	Řešení
Kontrolka Bluetooth nesvítí.	Nabíjte reproduktor, baterie může být vybitá. Po nabíjení jej znovu zapněte.
Přehrávání hudby se občas přeruší.	Zkontrolujte, zda reproduktor a mobilní zařízení nejsou příliš daleko od sebe nebo zda mezi nimi není žádná překážka.
Zvuk zni zkrlesně / hlasitost je příliš nízká.	Nabíjte baterii reproduktoru a/nebo zkontrolujte hlasitost mobilního zařízení.
Potíže s párováním reproduktoru a mobilního zařízení.	Reproduktor vypněte a znovu zapněte. Pokud je k dispozici příliš mnoho zařízení Bluetooth, vypněte je a zkuste to znovu.

7. TECHNICKÉ ÚDAJE

Model č.: XR0092
Velikost produktu: V106*H63*Š62 mm
Materiál: Bambus + ABS + silikon
Verze Bluetooth: 5.0
Provozní vzdálenost Bluetooth: <10 metrů
Výstupní frekvence: 110 Hz-20 kHz
Velikost reproduktoru: 45 mm, 40 3W*1
Citlivost: 90 dB
Faktor zkreslení: <1 %
Vestavěné dobíjecí lithiová baterie
Kapacita baterie: 3,7 V 300 mAh
Vstupní údaje: 5V DC 300mA
Doba nabíjení: 3 - 4 hodiny
Doba přehrávání po úplném nabíjení: 1,5 až 2 hodiny
Kontrolka Podpora LED
Maximální výstupní výkon: 3 W
Frekvence Bluetooth: 2402-2480 MHz
Příslušenství: Nabíjecí kabel USB typu C
Kód šarže: N100869-08-2023
Vyrobeno v Číně



Tento symbol na výrobek nebo jeho obalu označuje, že tento výrobek nesmí být likvidován společně s ostatním domovním odpadem. Místo toho je vaší povinností zlikvidovat odpadní zařízení oddělením na určeném sběrném místě pro recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení. Oddělení sítě a recyklace vašeho odpadního zařízení v době likvidace pomůže šetřit přírodní zdroje a zajistí, že bude recyklováno způsobem, který chrání lidské zdraví a životní prostředí. Více informací o místech, kde můžete odovzdat odpad k recyklaci, získáte na místním úřadě.



Použití baterie se nesmí vyhazovat do domovního odpadu, protože mohou obsahovat toxické prvky a těžké kovy, které mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví. Odnesle je na vhodné místo pro jejich likvidaci/sběr.

8. INFORMACE O DOVOZCI

NIJZEENSKO
ASL, Netherland B.V.
Kingsfordweg
151, Amsterdam Sloterdijk
Teleport Towers
1043 GR, Amsterdam
Nizozemsko
Reg. číslo společnosti
67368468
Číslo platce DPH
NL856951997801
POLSKO
POLSKO ASL SERVICE (POLAND) SP. Z O.O.
KRAKOWSKIE PRZEDMIEŚCIE
47/51 / 102, VARŠAVA,
POLSKO
Číslo platce DPH
PL5272841420 POLSKO
SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ
Asian Sourcing Link UK Ltd
30 St Giles, Oxford, OX1 3LE,
Spojené království
Číslo platce DPH GB899856522
Vyrobeno v Číně



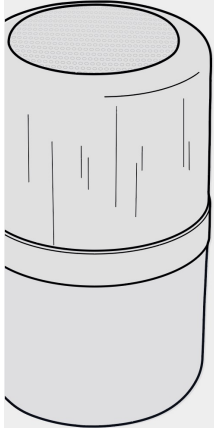
Výrobce: Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd.
5/F, Zone B, Meijiamei Industrial Park, Zhangqi Road, Guanlan Street, Longhua, Shenzhen 518110, Čína

Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd. prohlašuje, že typ rádiového zařízení [Mini reproduktor s kódem šarže N100869-08-2023] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplně znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese - <https://link-worldwide.com/herbalife-speaker-euodc/>

GB - SCAN FOR USER MANUAL - BA - SCAN PRO USER MANUAL -
BG - СКАНИРАЙТЕ ЗА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛ - HR - skenirajte korisnički priručnik - CZ - NASKENUJTE A ZÍSKEJTE NÁVOD K OBSLUZE - DK - SCAN FOR BRUGERVEJLEDNING - FI - etsi käyttöopas - FR - SCANNEZ POUR LE MANUEL DE L'UTILISATEUR - DE - NACH BENUTZERHANDBUCH SCANNEN - GR - ΕΤΕΡΧΕΙΛΙΑΔ ΕΑΡΧΩΖΕ ΤΙΑ ΧΡΗΖΗ - HU - keressze meg a felhasználói kézikönyvet - IS - leitaðu að notendahandbók - IT - SCANSIONE DEL MANUALE DELL'UTENTE - LB - مسجل المستخدم - NL - SCAN VOOR GEBRUIKERSHANDLEIDING - MK - скенирајте за упатство за корисникот - NO - SKANN ETTER BRUKERHÅNDBOK - PL - SKANUJ W CELU UZYSKANIA INSTRUKCJI OBSŁUGI - PT - DIGITALIZAR O MANUAL DO USUÁRIO - RO - SCANĂ PENTRU MANUAL DE UTILIZARE - RS - SCAN PRO USER MANUAL - SK - SKENOVANIE PRE POUŽÍVATEĽSKÚ PRÍRUČKU - SI - SKENIRAJ ZA UPORABNIŠKI PRIRUČNIK - ES - ESCANEAR PARA EL MANUAL DEL USUARIO - SE - SKANNA EFTER ANVÄNDARHÅNDBOK - TR - KULLANIM KILAVUZUNU ARAYIN



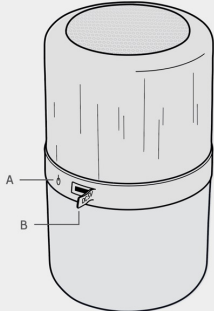
MINI-HØJTALER



BRUGERVEJLEDNING

Læs instruktionerne omhyggeligt og gem dem til senere brug.

1. KNAPPER



A. TÆND/SLUK: Multifunktionsknop
B. Type C opladningsport til højttalerens batteri

2. BLUETOOTH-TILSLUTNING

Hvis du bruger højttaleren for første gang, skal du forbinde den med din mobile enhed ved at aktivere Bluetooth-tilstanden på din mobile enhed.

Tryk og hold tænd/sluk-knappen på højttaleren nede for at tænde for enheden.
Aktiver Bluetooth-tilstand på din mobile enhed, og søg efter følgende enhed: Herbalife Speaker. Væg denne enhed, og derefter og derefter oprettes der forbindelse mellem højttaleren og den mobile enhed. Når forbindelsen er oprettet, bipper højttaleren for at bekræfte forbindelsen.
Hver gang du tænder højttaleren igen, vil den automatisk forsøge at oprette forbindelse til den sidst tilsluttede mobile enhed.
Hvis den ikke opretter forbindelse, kan du prøve manuelt.

3. FUNKTIONER

- Tænd/sluk: For at tænde højttaleren skal du trykke på ON/OFF-knappen i 3 sekunder. Hvis du vil slukke for den, skal du igen trykke på knappen i 3 sekunder.
- LED-lys: Tryk på multifunktionsknappen for at ændre LED-lysets lystilstand: Hvid-rød-grøn-blå-musiklys (skifter farve efter musikken).

4. OPLADNING

Opladningstiden vil variere afhængigt af den oplader, du bruger til opladning. Når enheden er tæt på at løbe tør for batteri, udsender den en notifikationslyd for at minde dig om at oplade den. Når højttaleren oplader, lyser LED-lyset rødt. Det slukker, når højttaleren er fuldt opladet.

5. ADVARSLER

- Undgå at udsætte højttaleren for direkte sollys eller varmekilder.
- Hold højttaleren væk fra regn.
- Udskift eller fjern ikke det genopladelige batteri. Hvis batteriet udskiftes med en forkert type, kan det ødelægge en sikkerhedsanordning.
- Hvis batteriet smides ind i åben ild eller en varm ovn, eller hvis batteriet knuses eller skæres over mekanisk, kan det resultere i en eksplosion.

- Hvis batteriet efterlades i omgivelser med ekstremt høje temperaturer, kan det resultere i en eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.
- Hvis batteriet udsættes for ekstremt lav lufttryk, kan det resultere i en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas.
- Brug ikke våde klude til rengøring, rengør kun med tørre klude.
- Dette produkt indeholder et litiumbatteri. Må ikke bortskaffes i en almindelig affaldscontainer.
- Undgå at tæbe enheden, da den kan blive beskadiget.
- I tilfælde af funktionsfejl anbefaler vi, at du kontakter en specialist med henblik på en reparation.
- For at minimere risikoen for kortslutning, må du ikke indsætte metalgenstande ind i højttalerens åbninger.

6. FEJLFINDING

Fejl	Løsninger
Bluetooth-lyset tænder ikke.	Oplad højttaleren, batteriet kan være ved at løbe tør. Tænd den igen, når den er genopladet.
Musikafspilningen afbrydes med jævne mellemrum.	Kontroller, at højttaleren og din mobile enhed ikke befinder sig for langt fra hinanden, eller at der ikke er nogen forhindringer mellem dem.
Lyden er forvænget/lydstyrken er for lav.	Genoplad højttalerens batteri og/eller kontroller lydstyrken på din mobile enhed.
Problemer med at forbinde højttaleren med den mobile enhed.	Sluk for højttaleren, og tænd for den igen. Hvis der er for mange Bluetooth-enheder tilgængelige, skal du slukke for dem og prøve igen.

7. SPECIFIKATIONER

Model nr.:XR0092
Produkts størrelse: H 106 x D 63 x D 62 mm
Materiale: Bambus + ABS + silikone
Bluetooth-version: 5.0
Rækkevidde for Bluetooth: ≤10 meter
Transmissionsfrekvens: 110 Hz-20 kHz
Højttalerens størrelse: 45 mm, 40 3W +1
Følsomhed: 90 db
Forvængningsfaktor: <1
Indbygget genopladeligt litiumbatteri
Batteriets ydeevne: 3,7 V 300 mAh
Strømforsyning: 5V DC 300 mA
Opladningstid: 3-4 timer
Afslutningstid efter fuld opladning: 1,5 -2 timer
Understøtter LED-lys
Maksimal udgangs effekt: 3W
Bluetooth-frekvens: 2402-2480 MHz
Tilbehør: USB-opladningskabel af C-typen
Batchnummer: NL00869-08-2023
Fremstillet i Kina

8. INFORMATION TIL IMPORTØREN

HOLLAND
ASL, Netherland B.V.
Kongsfjordweg
151 (Amsterdam Sloterdijk
Teleport Towers)
1043 GR, Amsterdam, Holland
Virksomhedens
registreringsnummer: 67368468
Momsnummer:
NL85693297001

POLEN
ASL SERVICE (POLEN) SP. Z O.O
KRAKOWSKIE PRZEMISŁOWE
47/51 / 102, WARSZAWA,
POLEN
MOMSNUMMER:
PL5272841420 POLEN

ITALIEN
ASL ITALIA SRL
Via Fieno n. 3
Milano-20123 Italien
MOMSNUMMER:
IT0342410965

SPANIEN
ASIAN SOURCING LINK
SPAIN, S.L.
C/ PADRE XIFRE 3 PLANTA 6,
PUERTA 69
28002 MADRID
MADRID
MOMSNUMMER:
ES8515987

RUMÆNIEN
ASIAN SOURCING LINK SRL
STR. GARA HERA STRAULI NR
4D CORP C
BUCURESTI 0115
BUCHAREST-20334 RO -
Rumænien
MOMSNUMMER:
RO3831570

DET FORENEDE KONGERIGER
Asian Sourcing Link Ltd., Det Forenede Kongerige
30 St. Giles, Oxford, OX1 3LE,
Det Forenede Kongerige
MOMSNUMMER: GB89856522

Dette symbol på produktet eller dets emballage angiver, at det ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe dit udjente udstyr ved at aflevere det til et indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at aflevere dit udjente udstyr separat til genanvendelse i forbindelse med bortskaffelsen kan du spare på naturens ressourcer og sikre, at det bliver genanvendt på en måde, der beskytter menneskers sundhed og miljøet. For mere information om, hvor du kan aflevere dit affald til genbrug, kontakt venligst din kommune.

Brugte batterier må ikke smides ud med husholdningsaffald, da de kan indeholde giftige grundstoffer og tungmetaller, der kan være skadelige for miljøet og for menneskers sundhed. Aflever dem på et egnet bortskaffelses-/indsamlingssted.

CE UK CA  

Fabrikant: Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd.
5/F, Zone B, Meijiamei Industrial Park, Zhangqi Road, Guanlan Street, Longhua, Shenzhen 518110, Kina

Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd. erklærer, at radioudstyretypen [Mini-højttaleren med batchkode NL00869-08-2023] overholder direktiv 2014/53/EU. Den fulde ordlyd af EU's overensstemmelseserklæring er tilgængelig via følgende internetadresse - <https://link-worldwide.com/herbalife-speaker-euodc/>

GB - SCAN FOR USER MANUAL - BA - SCAN PRO USER MANUAL - BG - СКАНИРАЙТЕ ЗА РУКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛ - HR - skenirajte korisnički priručnik - CZ - SKENOVÁNÍ PRO UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA - DK - SCAN FOR BRUGERVEJLEDNING - FI - etsi käyttöopas - FR - SCANNEZ POUR LE MANUEL DE L'UTILISATEUR - DE - NACH BENUTZERHANDBUCH-SCANNEN - GR - ΕΤΕΚΡΙΠΙΟ ΣΑΡΦΙΣΤΗ ΤΙΑ ΧΡΗΜΗ - HU - keresse meg a felhasználói kézikönyvet - IS - leitauðu að notendahandbók - IT - SCANSIONE DEL MANUALE DELL'UTENTE - LB - مع نيل المستخدم - NL - SCAN VOOR GEBRUIKERSHANDLEIDING - MK - скенирајте за упатство за кориснички - NO - SKANN ETTER BRUKERHÅNDBOK - PL - SKANUJ W CELU UŻYSKANIA INSTRUKCJI OBSŁUGI - PT - DIGITALIZAR O MANUAL DO USUÁRIO - RO - SCANĂ PENTRU MANUAL DE UTILIZARE - RS - SCAN PRO USER MANUAL - SK - SKENOVANIE PRE POUŽIVATELSKÚ PŘÍRUČKU - SI - SKENIRAJ ZA UPORABNIŠKI PRIROČNIK - ES - ESCANEAR PARA EL MANUAL DEL USUARIO - SE - SKANNA EFTER ANVÄNDARHÅNDBOK - TR - KULLANIM KILAVUZUNU ARAYIN



GERMAN

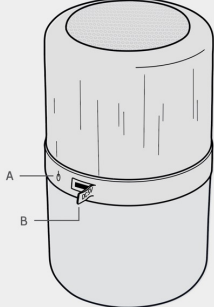
MINILAUTSPRECHER



BEDIENUNGSANLEITUNG

Lesen Sie die Anweisungen aufmerksam durch und bewahren Sie sie für eine spätere Anwendung auf.

1. TASTEN



A. AN/AUS: Multifunktions-taste
B. Ladeausgang des Typs C für die Batterie des Lautsprechers

2. BLUETOOTH-VERBINDUNG

Wenn Sie den Lautsprecher zum ersten Mal benutzen, müssen Sie ihn mit Ihrem mobilen Gerät koppeln, indem Sie den Bluetooth-Modus Ihres mobilen Geräts aktivieren.

Drücken Sie die AN/AUS-Taste des Lautsprechers und halten Sie sie gedrückt, um das Gerät anzuschalten.

Wählen Sie auf Ihrem Mobilgerät den Bluetooth-Modus aus und suchen Sie nach dem folgenden Gerät: Herbatlle Speaker. Wählen Sie dieses Gerät aus und dann wird der Lautsprecher mit dem Mobilgerät verbunden. Nachdem die Verbindung hergestellt wurde, piept der Lautsprecher, um die Verbindung zu bestätigen.

Immer wenn Sie den Lautsprecher anschalten, wird er automatisch versuchen, die Verbindung zum zuletzt gekoppelten Mobilgerät herzustellen. Wenn die Verbindung nicht hergestellt werden kann, versuchen Sie es manuell.

3. FUNKTIONEN

- An-/ausschalten: Um den Lautsprecher anzuschalten, drücken Sie die AN-/AUS-Taste 3 Sekunden lang. Wenn Sie ihn ausschalten möchten, drücken Sie sie erneut 3 Sekunden lang.
- LED-Licht: Drücken Sie die Multifunktions-taste, um den LED-Beleuchtungsmodus zu verändern: Weiß-Rot-Grün-Blau-Musiklicht (Farbwechsel mit Musik)

4. LADEVORGANG

Die Ladezeit hängt von dem Adapter ab, den Sie für den Ladevorgang verwenden. Wenn das Gerät fast leer ist, sendet es einen Benachrichtigungston aus, um Sie daran zu erinnern, es zu laden. Wenn der Lautsprecher lädt, leuchtet das LED-Licht rot. Dieses Licht schaltet sich aus, wenn der Lautsprecher geladen ist.

5. WARNHINWEISE

- Den Lautsprecher nicht direktem Sonnenlicht oder Wärmequellen aussetzen.
- Von Regen fernhalten.
- Die wiederaufladbare Batterie nicht ersetzen oder entfernen. Der Ersatz der wiederaufladbaren Batterie durch einen falschen Batterietyp kann die Schutzvorrichtung beeinträchtigen.
- Die Ablage der Batterie in einem Feuer oder heißen Ofen oder das mechanische Zerstören oder Zerschneiden der Batterie kann zu einer Explosion führen.

- Die Ablage der Batterie in einer Umgebung bei extrem hoher Temperatur kann zu einer Explosion oder Leckage von entzündbarer Flüssigkeit oder Flüssiggas führen.
- Ein extrem niedriger Luftdruck, dem die Batterie ausgesetzt ist, kann zu einer Explosion oder Leckage von entzündbarer Flüssigkeit oder Flüssiggas führen.
- Keine nassen Tücher zum Reinigen verwenden, nur mit trockenen Tüchern reinigen.
- Dieses Produkt enthält eine Lithium-Batterie. Nicht in einem herkömmlichen Müllimer entsorgen.
- Das Produkt sollte nicht herunterfallen, dies könnte zu Schäden führen.
- Bei einer Funktionsstörung empfehlen wir Ihnen, sich für die Reparatur an einen Spezialisten zu wenden.
- Um das Risiko eines Kurzschlusses zu vermeiden, keine Metallgegenstände in die Öffnungen des Lautsprechers einfügen.

6. FEHLERBEHEBUNG

Fehler	Lösung
Das Bluetooth-Licht leuchtet nicht.	Den Lautsprecher erneut laden, die Batterie ist vielleicht leer. Wenn er wieder geladen ist, erneut anschalten.
Die Musikausgabe wird zeitweise unterbrochen.	Überprüfen Sie, ob der Lautsprecher und Ihr Mobilgerät nicht zu weit voneinander entfernt sind oder ob sich ein Hindernis zwischen ihnen befindet.
Klänge sind verzerrt/ Lautstärke zu niedrig.	Die Batterie des Lautsprechers wiederaufladen und/oder die Lautstärke Ihres Mobilgeräts überprüfen.
Schwierigkeiten beim Koppeln des Lautsprechers mit dem Mobilgerät.	Den Lautsprecher ausschalten und erneut anschalten. Wenn zu viele Bluetooth-Geräte verfügbar sind, alle ausschalten und erneut versuchen.

7. SPEZIFIKATIONEN

Modellnr.: X80082
Produktgröße: H 106 x B 63 x T 62 mm
Material: Bambus + ABS + Silikon
Bluetooth-Version: 5.0
Bluetooth-Betrieb Entfernung: <10 Meter
Sendefrequenz: 110 Hz - 20 kHz
Größe des Lautsprechers: 45 mm, 40 3W*1
Sensibilität: 90 db
Versorgungsfaktor: <1 %
Integrierte Lithium-Batterie
Batteriekapazität: 3,7 V 300 mAh
Eingang: 5V DC 300 mA
Ladezeit: 3-4 Stunden
Wiedergabezeit nach voller Aufladung: 1,5 - 2 Stunden
Halterung LED-Licht
Maximale Ausgangsleistung: 3 W
Bluetooth-Frequenz: 2402 - 2480 MHz
Accessories: USB-Ladekabel des Typs C

Chargen-Code: NL00869-08-2023
In China hergestellt

8. INFORMATIONEN DER IMPORTFIRMA

NIEDERLANDE ASL Netherland B.V. Kingsfordweg 151 (Amsterdam Sloterdijk Teleport Towers) 1043 GR, Amsterdam Niederlande Handelsregisternummer: 67368468 Mehrwertsteuer-nr.: NL856951997B01	ITALIEN ASL ITALY SRL Via Fieno n. 3 Malland, 20123 Italien Mehrwertsteuer-nr.: # 10342410965
POLEN ASL SERVICE (POLAND) SP. Z O.O KRAKOWSKIE PRZEMIESCIE 47/51 / 102, WARSZAWA, POLEN VAT # PL5272841420 POLEN	SPANIEN ASIAN SOURCING LINK SPAIN, S.L. C/ PADRE XIFRE 3 PLANTA 6 PUERTA 69 28002 MADRID MADRID Mehrwertsteuer-nr.: # 888515887
VEREINIGTES KÖNIGREICH Asian Sourcing Link UK Ltd 30 St Giles, Oxford, OX1 3LE, Vereinigtes Königreich Mehrwertsteuer-nr.: # GB89985622	RUMÄNIEN ASIAN SOURCING LINK SPAIN, SRL STR GARA HERA STRAU NR 40 CORP C BIBUI EOK ETAS 5 BUCHAREST-20334 RO - Rumänien Mehrwertsteuer-nr.: # RO38317570

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht in Ihrem Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Stattdessen liegt es in Ihrer Verantwortung, Altgeräte zu entsorgen, indem Sie sie bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling von elektronischen und elektrischen Altgeräten abzugeben. Die getrennte Sammlung und ordnungsgemäße Entsorgung Ihrer Altgeräte trägt zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei und garantiert eine Wiederverwertung, die die Gesundheit des Menschen und die Umwelt schützt. Mehr Informationen darüber, wo Sie Ihren Abfall zum Recycling abgeben können, erhalten Sie bei Ihrer lokalen Behörde.

Genutzte Batterien dürfen nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden, da sie giftige Elemente und Schwermetalle enthalten können, die sowohl für die Umwelt als auch für die Gesundheit des Menschen schädlich sein können. Entsorgen Sie sie an einer angemessenen Sammelstelle.



Manufacturer: Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd.
5/F, Zone B, Meijiamei Industrial Park, Zhongqi Road, Guanlan Street, Longhua, Shenzhen 518110, China

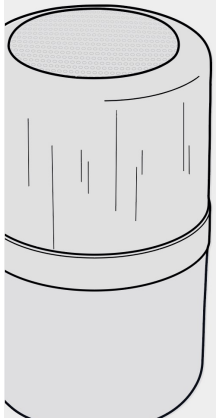
Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd. erklärt, dass das Funksystem des Typs (Minilautsprecher mit Chargen-Code NL00869-08-2023) der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar – <https://link.worldwide.com/herbatlle-speaker-eudoc/>

GB - SCAN FOR USER MANUAL - BA - SCAN PRO USER MANUAL - BG - СКАНИРАЙТЕ ЗА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛ - HR - skenirajte korisnički priručnik - CZ - SKENOVÁNÍ PRO UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA - DK - SCAN FOR BRUGERVEJLEDNING - FI - etsi käyttöopas - FR - SCANNEZ POUR LE MANUEL DE L'UTILISATEUR - DE - NACH BENUTZERHANDBUCH SCANNEN - GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ ΤΑ ΧΡΗΣΤΗ - HU - keresse meg a felhasználói kézikönyvet - IS - leitaðu að notendahandbók - IT - SCANSIONE DEL MANUALE DELL'UTENTE - LB - - اسکن کنید دليل المستخدم - NL - SCAN VOOR GEBRUIKERSHANDLEIDING - MK - скенирајте за упатство за корисникот - NO - SKANN EFTER BRUKERHÅNDBOK - PL - SKANUJ W CELU UŻYSKANIA INSTRUKCJI OBSŁUGI - PT - DIGITALIZAR O MANUAL DO USUÁRIO - RO - SCANĂ PENTRU MANUAL DE UTILIZARE - RS - SCAN PRO USER MANUAL - SK - SKENOVANIE PRE POUŽIVATEĽSKÚ PŘÍRUČKU - SI - SKENIRAJ ZA UPORABNIŠKI PRIROČNIK - ES - ESCANEAR PARA EL MANUAL DEL USUARIO - SE - SKANNA EFTER ANVÄNDARHÅNDBOK - TR - KULLANIM KILAVUZUNU ARAYIN



GREEK

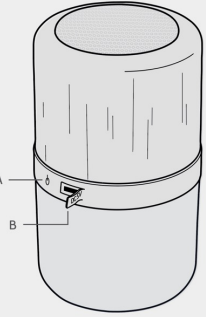
MINI ΗΧΕΙΟ



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση.

1.ΚΟΥΜΠΙΑ



A.ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ: Πολυλειτουργικό κουμπί
B.Θύρα φόρτισης Τύπου C για την μπαταρία του ηχείου

2.ΣΥΝΔΕΞΗ ΒΛΥΕΤΟΟΤΗ

Εάν χρησιμοποιείτε το ηχείο για πρώτη φορά, θα πρέπει να το συντονίσετε με την κινητή συσκευή σας ενεργοποιώντας τη λειτουργία Bluetooth στην κινητή σας συσκευή.

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ στο ηχείο για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
Μετά στη λειτουργία Bluetooth της κινητής σας συσκευής και αναζητήστε την συσκευή Ηχείο Herbalife. Επιλέξτε αυτή τη συσκευή και ύστερα το ηχείο θα συνδεθεί με την κινητή σας συσκευή. Αφού συνδεθεί, το ηχείο θα κάνει έναν ήχο (μπιπ) για να επιβεβαιώσει τη σύνδεση. Κάθε φορά που ενεργοποιείτε ξανά το ηχείο, αυτό αυτόματα θα προσπαθεί να συνδεθεί στην τελευταία κινητή συσκευή που το είχε εντοπίσει. Εάν η σύνδεση αυτή δεν εμφανιστεί, προσπαθήστε να συνδεθείτε χειροκίνητα.

3.ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση: Για να ενεργοποιήσετε το ηχείο, πατήστε το κουμπί ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ για 3 δευτερόλεπτα. Εάν θέλετε να το απενεργοποιήσετε, πατήστε ξανά για 3 δευτερόλεπτα.
- Φωτισμός LED: Πατήστε το πολυλειτουργικό κουμπί για να αλλάξετε τη λειτουργία φωτισμού LED: Λευκό-Κόκκινο-Πράσινο-Μπλε-Μουσικός φωτισμός(αλλαγή χρώματος με τη μουσική)

4.ΦΟΡΤΙΣΗ

Ο χρόνος φόρτισης θα διαφέρει ανάλογα με τον προσαρμογέα που χρησιμοποιείτε για τη φόρτιση. Όταν η συσκευή κοινοποιεί να αδειάζει από μπαταρία, θα βγάλει έναν προειδοποιητικό ήχο για να σας υποβάλιμε να τη φορτίσετε. Όταν το ηχείο φορτίζει, το φωτάκι LED θα ανάβει με κόκκινο χρώμα. Αυτό το φωτάκι θα σβήσει όταν το ηχείο θα έχει φορτιστεί πλήρως.

5.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Αποφύγετε την έκθεση του ηχείου σε απευθείας ηλιακό φως ή σε πηγές θερμότητας.
- Φυλάξτε μακριά από βροχή.
- Μην αντικαθιστάτε ή αφαιρείτε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Η αντικατάσταση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας με λάθος τύπο μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια του προϊόντος.
- Η απόρριψη της μπαταρίας στη φωτιά ή σε ζεστό φούρνο ή η μηχανική σύνθλιψη ή κοπή της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.

- Η παραγωγή της μπαταρίας σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.
- Η έκθεση της μπαταρίας σε εξαιρετικά χαμηλή ατμοσφαιρική πίεση μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.
- Μη χρησιμοποιείτε υγρά πανί για τον καθαρισμό, καθαρίστε μόνο με στεγνό πανί.
- Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρία λιθίου. Μην απορρίψτε σε απλό κάδο απορριμμάτων.
- Αποφύγετε πτώσεις που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, συστήνουμε να συμβουλευτείτε έναν ειδικό για την επισκευή.
- Προς αποφυγή κινδύνου βραχυκυκλώματος, μην εισάγετε μεταλλικά αντικείμενα στις υποδοχές του ηχείου.

6.ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Προβλήματα	Λύσεις
Το φωτάκι Bluetooth δεν ανάβει.	•Φορτίστε ξανά το ηχείο, μπορεί η μπαταρία να είναι χαμηλή. Αφού το φορτίσετε ξανά, θέστε το πάλι σε λειτουργία.
Η αναπαραγωγή μουσικής διακόπεται κατά διαστήματα.	•Βεβαιωθείτε ότι το ηχείο και η κινητή σας συσκευή βρίσκονται κοντά μεταξύ τους ή ότι μεταξύ τους δεν υπάρχει εμπόδιο.
Ο ήχος είναι παραμορφωμένος/ή ένταση είναι πολύ χαμηλή.	•Φορτίστε ξανά την μπαταρία του ηχείου και/ή ελέγξτε την ένταση του ήχου στην κινητή σας συσκευή.
Δυσκολία στο συντονισμό του ηχείου με την κινητή συσκευή.	•Απενεργοποιήστε το ηχείο και ενεργοποιήστε το ξανά. Εάν είναι διαθέσιμες πάρα πολλές συσκευές Bluetooth, απενεργοποιήστε τις και προσπαθήστε ξανά.

7.ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Αρ. μοντέλου:XR0092
Μέγιστος πρότονος: N106*D63*D62h
Υλικό:Μπαμπού + ABS + Ψαλίδι
Εύρος Bluetooth: 5.0
Απόσταση λειτουργίας Bluetooth: 110 μέτρα
Σταθμιστά μετάδοσης: 110Hz-20kHz
Μέγιστος ηχείου: 43x4, 4D 3W*1
Εισαγωγή: 300Ω
Συντελεστής παραμόρφωσης: 51%
Εναυματομήνη επαναφορτιζόμενη μπαταρία Li-ion
Χαρητικότητα μπαταρίας: 3.7V 300mAh
Επιπρόσθετη δύναμη: 5V DC 300mA
Χρόνος φόρτισης: 3-4 ώρες
Χρόνος αναπαραγωγής μετά την πλήρη φόρτιση: 1.5-2 ώρες
Φωτάκι υποστήριξης LED
Μέγιστη ισχύς εξόδου: 3W
Συντάχση Bluetooth: 2402-2480MHz
Παρέκλεμα: Καλούδι φόρτισης Τύπου C USB

Κωδικός παρτίδας: N100869-08-2023
Κατασκευασμένο στην Κίνα

8. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΑ

ΟΛΛΑΝΔΙΑ
ASL Netherlands B.V.
Kingsfordweg
151 (Amsterdam Sloterdijk
Teleport Towers)
1043 GR, Αμστερνταμ,
Ολλανδία
Αρ.ΦΠΑ NL85691997801

ΠΟΛΩΝΙΑ
ASL SERVICE (POLAND) SP. Z
O.O
EKAKOWSKIE PRZEDMIEŚCIE
47/51 / 102, WARSAW, POLAND
ΦΠΑ # PLS27281420 ΠΟΛΩΝΙΑ

ΗΓΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ
Asian Sourcing Link UK Ltd
30 St Giles, Oxford, OX1 3JE,
Ηνωμένο Βασίλειο
ΦΠΑ# GB998965622

ΙΤΑΛΙΑ
ASL ITALY SRL
Via Piero n. 3
Μιλάνο-20122 Italia
ΦΠΑ# 10342410965

ΙΣΠΑΝΙΑ
ASIAN SOURCING LINK SPAIN,
S.L.
C/ PADRE XUVÉ 3 PLANTA
6/PURTA 69
28002 MADRIDI
MADRID
ΦΠΑ# B88515887

ΡΟΥΜΑΝΙΑ
ASIAN SOURCING LINK SRL
STR GARA HERAŞTRAU NR 40
C09E C
BIBUŢI E06 ETAI 5
BOTOŞANEŢI-20334 RO -
Ρουμανία
ΦΠΑ# RO38317570

Κωδικός παρτίδας: N100869-08-2023
Κατασκευασμένο στην Κίνα

Αυτό το σύμβολο πύλου στο προϊόν ή στη συσκευασία του δείχνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα απορρίμματα του νοικοκυριού σας. Αντί αυτού, είναι εύκολη σας να απορρίψετε τον οργανωμένο εξοπλισμό σας, παραδίδοντάς τον σε ειδικευμένο σημείο αλλαγής για ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η σωστή αλλαγή και ανακύκλωση του οργανωμένου εξοπλισμού σας κατά το χρόνο της απόρριψής θα βοηθήσει στην προστασία των φυσικών πόρων και θα διασφαλίσει ότι αυτός ανακυκλώνεται με τρόπο που προστατεύει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού μπορείτε να παραδώσετε τα απορρίμματα σας για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με τις τοπικές σας αρχές.

Οι χρησιμοποιούμενες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά αποβλήτα, καθώς μπορεί να περιέχουν τοξικά στοιχεία και βαρέα μέταλλα που μπορούν να βλάψουν το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Μεταφέρετε τις στον κατάλληλο χώρο απόρριψής/αλλαγής.



Κατασκευαστής: Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd.
5/F, Zone B, Meijiamei Industrial Park, Zhongqi Road, Guanlan Street, Longhua, Shenzhen 518110, China

H Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd. δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού (Μίνι Ηχείο με Κωδικό Παρτίδας N100869-08-2023) συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην εξής ηλεκτρονική διεύθυνση –
<https://link-worldwide.com/herbalife-speaker-eu/doc/>

GB - SCAN FOR USER MANUAL - BA - SCAN PRO USER MANUAL - BG - СКАНИРАЙТЕ ЗА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛ - HR - skenirajte korisnički priručnik - CZ - SKENOVÁNÍ PRO UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA - DK - SCAN FOR BRUGERVEJLEDNING - FI - etsi käyttöoppas - FR - SCANNEZ POUR LE MANUEL DE L'UTILISATEUR - DE - NACH BENUTZERHÄNDLICH SCANNEN - GR - ΣΚΑΝΩΣΗ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ ΧΡΗΣΗΣ - HU - keresse meg a felhasználói kézikönyvet - IS - leitdu að notendahandbók - IT - SCANSIONE DEL MANUALE DELL'UTENTE - LB - 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅 - NL - SCAN VOOR GEBRUIKERSHANDLEIDING - MK - skenirajte za uputstvo za korisnikot - NO - SKANN ETTER BRUKERHÅNDBOK - PL - SKANUJ W CELU UŻYSKANIA INSTRUKCJI OBSŁUGI - PT - DIGITALIZAR O MANUAL DO USUÁRIO - RO - SCANĂ PENTRU MANUAL DE UTILIZARE - RS - SCAN PRO USER MANUAL - SK - SKENOVANIE PRE POUŽIVATEĽSKÚ PRÍRUČKU - SI - SKENIRAJ ZA UPORABNIŠKI PRIROČNIK - ES - ESCANER PARA EL MANUAL DEL USUARIO - SE - SKANNA ETTER ANVÄNDARHÅNDBOK - TR - KULLANIM KILAVUZUNU ARAYIN



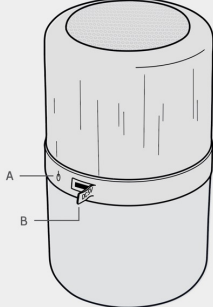
SPANISH

MINIALTAVOZ



MANUAL DEL USUARIO
Lea las instrucciones detenidamente y consérvelas para futuras consultas.

1. BOTONES



A. ENC./APAG.: Botón multifunción
B. Puerto de tipo C para cargar la batería del altavoz

2. CONEXIÓN BLUETOOTH

Si está utilizando el altavoz por primera vez, debe vincularlo con su dispositivo móvil activando la conexión Bluetooth del mismo.

Mantenga pulsado el botón ENC./APAG. del altavoz para encenderlo.
Active la conexión Bluetooth de su dispositivo móvil y busque el dispositivo "Herbalife Speaker". Selecciónelo y el altavoz y el dispositivo móvil se conectarán. Una vez conectados, el altavoz emitirá un pitido para confirmar la conexión.
Cada vez que encienda el altavoz, este intentará conectarse automáticamente al último dispositivo móvil al que estaba vinculado. Si la conexión falla, intente conectarlos manualmente.

3. FUNCIONES

- Encendido/apagado: para encender el altavoz, pulse el botón ENC./APAG. durante 3 segundos. Para apagarlo, vuelva a pulsarlo otros 3 segundos.
- Luz LED: pulse el botón multifunción para cambiar el modo de iluminación LED: blanco/rojo/verde/azul/musical (el color cambia con la música).

4. CARGA

El tiempo de carga dependerá del adaptador que utilice para cargar el dispositivo. Cuando esté a punto de quedarse sin batería, emitirá un sonido para recordarle que hay que cargarlo. Cuando el altavoz se esté cargando, la luz LED se iluminará en rojo. La luz se apagará cuando el altavoz esté totalmente cargado.

5. ADVERTENCIAS

- No exponga el altavoz a la luz directa del sol o a fuentes de calor.
- Mantenga el dispositivo alejado de la lluvia.
- No cambie ni retire la batería recargable. Cambiar la batería por una del tipo incorrecto conlleva riesgos para la seguridad.
- La batería no debe echarse al fuego, ni introducirse en un horno, ni aplastarse ni cortarse, ya que podría explotar.

- Dejar la batería en un entorno extremadamente cálido puede hacer que explote, o que emita líquidos o gases inflamables.
- Si la batería se somete a un entorno en el que la presión atmosférica sea demasiado baja, puede explotar o emitir líquidos o gases inflamables.
- No utilice paños húmedos para limpiar el dispositivo, límpielo exclusivamente con paños secos.
- Este producto tiene una batería de litio. No lo deseché junto con la basura doméstica convencional.
- Si el dispositivo se cae, podría dañarse.
- Si el dispositivo no funciona, recomendamos que consulte a un especialista para repararlo.
- No introduzca objetos metálicos en las ranuras del altavoz para no causar un cortocircuito.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Fallo	Solución
La luz de la conexión Bluetooth no se enciende.	Recargue el altavoz, es posible que tenga poca batería. Una vez esté cargado, vuelva a encenderlo.
La reproducción de música se interrumpe de manera intermitente.	Compruebe que el altavoz y el dispositivo móvil no estén demasiado alejados, y que no haya obstáculos entre ellos.
Sonido distorsionado/volumen demasiado bajo.	Recargue la batería del altavoz o compruebe el volumen de su dispositivo móvil.
Es difícil vincular el altavoz y el dispositivo móvil.	Apague el altavoz y enciéndalo de nuevo. Si aparecen demasiados dispositivos Bluetooth en la lista, apáguelos e inténtelo de nuevo.

7. ESPECIFICACIONES

N.º de modelo: X80092
Tamaño del producto: 106 x 63 x 62 mm (alto, ancho, profundo)
Material: bambú + ABS + silicona
Versión de Bluetooth: 5.0
Distancia de funcionamiento de Bluetooth: <10 metros
Frecuencia de transmisión: 110 Hz a 20 kHz
Tamaño del altavoz: 45 mm, 4 Q, 3 W x 1
Sensibilidad: 90 db
Factor de distorsión: <1 %
Batería de litio recargable
Capacidad de la batería: 3,7 V, 300 mAh
Entrada: 5 V CC, 300 mA
Tiempo de carga: 3-4 horas
Tiempo de reproducción totalmente cargado: 1,5-2 horas
Luz LED azul
Potencia máxima de salida: 3 W
Frecuencia de Bluetooth: 2402-2480 MHz
Accesorios: cable de carga USB tipo C
Código del lote: N100869-08-2023
Fabricado en China

8. INFORMACIÓN DEL IMPORTADOR

PAÍSES BAJOS
ASL, Nederland B.V.
Kingsfordweg
151 (Amsterdam Sloterdijk
Teleport Towers)
1043 GR, Amsterdam, Países Bajos
N.º de registro 67368468
NIF NL85695197801

ITALIA
ASL ITALY SRL
Via Fieno n. 3
Milán, 20123, Italia
NIF 10942410965

ESPAÑA
ASIAN SOURCING LINK SPAIN, S.L.
C/ PADRE XIFRÉ 3 PLANTA 6, PUERTA 69
28002, MADRID
INADRID
NIF 888515887

POLONIA
ASL SERVICE (POLAND) SP. Z O.O.
KRAKOWSKIE PRZEDMIEŚCIE
47/51 / 102, VARSOVIA,
POLONIA
NIF PA5272841420, POLONIA

RUMANIA
ASIAN SOURCING LINK SRL
STR. GARA HERASTRUU NR. 4D
CORP. C
BIROU. EDEJ 5
BUCAREST, 20334 RO, Rumania
NIF RO38317570

REINO UNIDO
Asian Sourcing Link UK Ltd
30 St Giles, Oxford, OX1 3LE,
Reino Unido
NIF GB89896522

Este símbolo en el producto o el paquete indica que el producto no debe eliminarse con el resto de residuos domésticos. Es su responsabilidad desechar los productos electrónicos en un lugar de recogida designado a tal efecto para reciclar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. La recogida y el reciclaje independiente de los productos electrónicos al final de su vida útil ayuda a conservar los recursos naturales y garantiza que se recicle de forma segura para la salud humana y el medioambiente. Para más información sobre dónde puede tirar este tipo de productos para su reciclaje, consulte con las autoridades locales.

Las pilas gastadas no deben desecharse con los residuos domésticos, ya que pueden contener sustancias tóxicas y metales pesados que pueden ser nocivos para el medioambiente y la salud humana. Lévelas a un punto autorizado para su eliminación o reciclaje.



Fabricante: Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd.
5/F, Zone B, Meilijamei Industrial Park, Zhangqi Road, Guanlan Street, Longhua, Shenzhen 518110, China

Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd. declara que el equipo de radio tipo [mini altavoz del lote código N100869-08-2023] cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se encuentra en la dirección de Internet <https://link-worldwide.com/herbalife-speaker-eudoc/>

GB - SCAN FOR USER MANUAL - BA - SCAN PRO USER MANUAL - BG - СКАНИРАЙТЕ ЗА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛ - HR - skenirajte korisnički priručnik - CZ - SKENOVÁNÍ PRO UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA - DK - SCAN FOR BRUGERVEJLEDNING - FI - etsi käyttöopas - FR - SCANNEZ POUR LE MANUEL DE L'UTILISATEUR - DE - NACH BENUTZERHANDBUCH SCANNEN - GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΣΑΡΩΣΗΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΤΗ - HU - keresse meg a felhasználói kézikönyvet - IS - leitaðu að notendahandbók - IT - SCANSIONE DEL MANUALE DELL'UTENTE - 18 - اسج ایل الیستند - NL - SCAN VOOR GEBRUIKERSHANDLEIDING - MK - скенирајте за упатство за корисникот - NO - SKANN ETTER BRUKERHÅNDBOK - PL - SKANUJ W CELU UZYSKANIA INSTRUKCJI OBSŁUGI - PT - DIGITALIZAR O MANUAL DO USUÁRIO - RO - SCANĂ PENTRU MANUAL DE UTILIZARE - RS - SCAN PRO USER MANUAL - SK - SKENOVANIE PRE POUŽIVATEĽSKÚ PRÍRUČKU - SI - SKENIRAJ ZA UPORABNIŠKI PRIROČNIK - ES - ESCANEAR PARA EL MANUAL DEL USUARIO - SE - SKANNA EFTER ANVÄNDARHÅNDBOK - TR - KULLANIM KILAVUZUNU ARAYIN



FINNISH

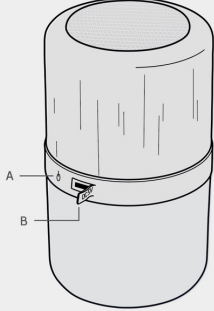
MINIKAIUTIN



KÄYTTÖOHJEET

Lue ohjeet huolellisesti ja säilytä ne käyttöä varten.

1. PAINIKKEET



A. ON/OFF: Toimintonäppäin
B. C-tyyppi latausportti kaiuttimen akulle

2. BLUETOOTH-YHTEYS

Mikäli käytät kaiutinta ensimmäistä kertaa, se täytyy yhdistää mobiililaitteeseen aktivoimalla mobiililaitteesi Bluetooth-tila.

3. TOIMINNOT

– Virta päälle / pois päältä: Aseta kaiutin päälle ja paina ON/OFF-painiketta kolmen sekunnin ajan. Mikäli haluat kytkeä sen pois päältä, paina sitä uudelleen kolmen sekunnin ajan.

– LED-valo: Paina toimintonäppäintä vaihtaaksesi LED-valon valaistustilan: valkoinen, punainen, sininen, musiikki, valo (vaihda väriä ja musiikkia)

4. LATAUS

Latausaika vaihtelee lataukseen käyttämästäsi adapterista riippuen. Kun laitteen akku on lähes loppu, siitä kuuluu hälytysääni, joka muistuttaa latauksesta. Kun kaiutinta ladataan, LED-valo palaa punaisena. Tämä valo menee pois päältä, kun kaiutin on ladattu täyteen.

5. VAROITUKSET

– Vältä kaiuttimen altistumista suoralle auringonvalolle tai lämmönlähteille.

– Pidä poissa sateesta.

– Älä vaihda tai poista akkua. Akun vaihto väärään tyyppiin voi vaikuttaa laitteen turvallisuuteen.

– Akun hävittäminen polttamalla, takassa ja mekaanisesti puristamalla tai leikkaamalla voi johtaa räjähdykseen.

– Akun jättäminen erittäin kuumiin lämpötiloihin voi johtaa räjähdykseen tai palavan nesteen tai kaasun vuotoon.

– Akun altistaminen erittäin alhaiselle ilmanpaineelle saattaa johtaa palavan nesteen tai kaasun räjähdykseen tai vuotoon.

– Älä käytä märkiä kankaita puhdistamiseen. Puhdista ainoastaan kuivilla kankailla.

– Tämä tuote sisältää litiumakun. Älä hävitä tavonantaisissa jätesäiliöissä.

– Vältä pudotuksia, jotka voivat vaurioittaa laitetta.

– Toimintavien yhteydessä suosittelemme, että otat yhteyttä ammattimaiseen korjaajaan.

– Vältäaksesi oikosulun riskin älä aseta kaiuttimen aukkoihin metalliesineitä.

6. VIANMÄÄRITYS

Viat	Ratkaisut
Bluetooth-valo ei kytkedy päälle.	Lataa kaiutin. Akku saattaa olla vähissä. Aseta se taas päälle lataamisen jälkeen.
Musiikin toisto keskeytyy hetkeksi.	Tarkista, että kaiutin ja mobiililaitteesi eivät ole liian kaukana toisistaan tai ettei niiden välissä ole esteitä.
Vääristyneet änet / äänenvoimakkuus on liian alhainen	Lataa kaiuttimen akku ja/tai tarkista mobiililaitteesi äänenvoimakkuus.
Vaikeuksia kaiuttimen yhdistämisessä mobiililaitteeseen	Laita kaiutin pois päältä ja laita se uudelleen päälle. Mikäli saatavilla on liian monta Bluetooth-laitetta, kytke ne pois päältä ja kokeile uudelleen.

7. TEKNISET TIEDOT

Malli nro: X00092
 Tuotteen koko: H106*W63*D62 mm
 Materiaali: bambu + ABS + silikoni
 Bluetooth-versio: 5.0
 Bluetooth-yhteyden toimintaetäisyys: <10 metriä
 Lähetytaajuus: 110 Hz – 20 kHz
 Kaiuttimen koko: 45 mm, 40 3W*1
 Herkkyys: 90 db
 Säädökäikki: <1 %
 Sisäirakennettu litiumakku
 Akun kapasiteetti: 3.7 V 300 mAh
 Syöttö: 5V DC 300mA
 Latausaika: 3~4 tuntia
 Toistaika täydellä latauksella: 1.5–2 tuntia
 LED-valo
 Suurin sallittu teho: 3 W
 Bluetooth-taajuus: 2 402–2 480 MHz
 Lisävarusteet: C-tyyppi USB-latauskaapeli

Eräkködi: NL00869-08-2023
 Valmistettu Kiinassa<

8. MAAHANTUOJAN TIEDOT

<p>ALANKOMAAT ASL Netherlands B.V. Kingsfordweg 151 (Amsterdam Sloterdijk Teleport Towers) 1043 GR, Amsterdam Alankomaat Yrityksenktteri: 67368468 AIV nro: NL85965197901</p> <p>PUOLIA ASL SERVICE (PUOLIA) SP. Z O.O KRAKOWSKIE PRZEDMIEŚCIE 47/51 / 102, VARSOVA, PUOLIA VAT # PL5272841420 PUOLIA</p> <p>YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA Asian Sourcing Link UK Ltd 30 St Giles, Oxford, OX1 3LE, Yhdistynyt kuningaskunta VAT# GB898856522</p>	<p>ITALIA ASL ITALY SRL Via Fieno n. 3 Milano-20123 Italia VAT# IT042410065</p> <p>ESPANIA ASIAN SOURCING LINK ESPANIA, S.L. C/ PADRE XIFRE 3 PLANTA 6 PUEBTA 69 28002 MADRID MADRID VAT# B88515887</p> <p>ROMANIA ASIAN SOURCING LINK SRL STR. GAR. HERASTRAU NR 4D CDRP C BIROU E06 ETA 5 BUCURESTI -20334 RO - Romania VAT# RO38317570</p>
--	---

Tämä tuoteesta tai pakkausissa oleva symboli kertoo, ettei tuotetta saa hävittää muun talousjätteen mukana. Tuotteen hävittäminen on siis omalla vastuullasi. Se tulee luovuttaa määrättyyn kierrätettävien sähköisten ja elektronisten laitteiden keräyspisteeseen. Hävitettävien laitteiden erillinen kerääminen ja kierrätys auttaa suojelemaan luonnonvarojia ja terveyttä, että se kierrätetään tavalla, joka suojelee ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Saadaksesi lisätietoja siitä, miten voit viedä jätteesi kierrätykselle varten, ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

Käytettyjä paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana, sillä ne saattavat sisältää myrkyllisiä aineita ja raskasmetalleja, jotka voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Vie ne asianmukaiseen hävitys-/keräyspisteeseen.

CE UK CA

PAP 22
RACCOLTA CARTA

Valmistaja: Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd.
5/F, Zone B, Meijiamei Industrial Park, Zhangqi Road, Guanlan Street, Longhua, Shenzhen 518110, Kiina

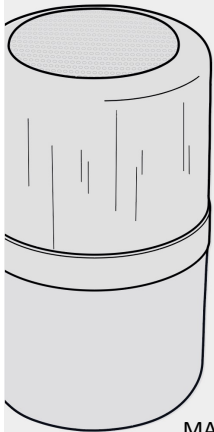
Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [minikaiutin eränumerolla NL00869-08-2023] on yhteensopiva direktiivin 2014/53/EU kanssa. EU-vaatimustenmukaisuuden täydellinen teksti on saatavilla seuraavassa verkkosivustossa – <https://link-worldwide.com/herbalife-speaker-eudoc/>

GB - SCAN FOR USER MANUAL - BA - SCAN PRO USER MANUAL
BG - КАИПАРИТЕ ЗА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛ - HR - skenirajte korisnički priručnik - CZ - SKENOVÁNÍ PRO UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA - DK - SCAN FOR BRUGERVELEJNING - FI - SKANNAA KÄYTTÖOPAS - FR - SCANNEZ POUR LE MANUEL DE L'UTILISATEUR - DE - NACH BENUTZERHANDBUCH SCANNEN - GR - ΕΤΕΚΡΙΠΙΟ ΙΑΡΟΣΗΖ ΓΙΑ ΧΡΗΣΤΗ - HU - keresse meg a felhasználói kézikönyvet - IS - leitaðu að notendahandbók - IT - SCANSIONE DEL MANUALE DELL'UTENTE - LB - مسح دليل المستخدم - NL - SCAN VOOR GEBRUIKERSHANDLEIDING - MK - скенирајте за упатство за корисникот - NO - SKANN EFTER BRUKERHÅNDBOK - PL - SKANUJ W CELU UZYSKANIA INSTRUKCJI OBSŁUGI - PT - DIGITALIZAR O MANUAL DO USUÁRIO - RO - SCANĂ PENTRU MANUAL DE UTILIZARE - RS - SCAN PRO USER MANUAL - SK - SKENOVANIE PRE POUŽIVATELSKÚ PŘÍRUČKU - SI - SKENIRAJ ZA UPORABNIŠKI PRIROČNIK - ES - ESCANEAR PARA EL MANUAL DEL USUARIO - SE - SKANNA EFTER ANVÄNDARHÅNDBOK - TR - KULLANIM KILAVUZUNU ARAYIN



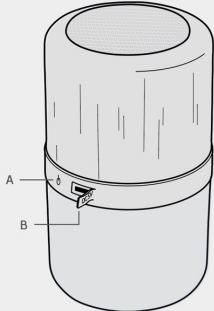
FRENCH

MINI ENCEINTE



MANUEL DE L'UTILISATEUR
Lisez attentivement les instructions et conservez-les pour une utilisation ultérieure.

1. BOUTONS



A. ON/OFF (Marche/arrêt) : bouton multifonction
B. Port de charge de type C pour la batterie de l'enceinte

2. CONNEXION BLUETOOTH

Si vous utilisez l'enceinte pour la première fois, vous devez le coupler avec votre appareil portable en activant le mode Bluetooth de votre appareil portable.

Appuyez sur le bouton ON/OFF de l'enceinte et maintenez-le enfoncé pour allumer l'appareil.
 Passez en mode Bluetooth sur votre appareil portable et recherchez l'appareil suivant : Herbalife Speaker. Sélectionnez cet appareil, puis l'enceinte et l'appareil portable seront connectés. Une fois la connexion établie, l'enceinte émettra un bip pour confirmer la connexion.
 Chaque fois que vous rallumerez l'enceinte, elle essaiera automatiquement de se connecter au dernier appareil portable couplé. Si cette connexion ne se produit pas, essayez de vous connecter manuellement.

3. FONCTIONS

- Allumer/éteindre : pour allumer l'enceinte, appuyez sur le bouton ON/OFF pendant 3 secondes. Pour l'éteindre, appuyez à nouveau sur le même bouton pendant 3 secondes.
- Voyant LED : appuyez sur le bouton multifonction pour changer le mode d'éclairage du voyant LED : lumière musicale blanche-rouge-verte-bleue (change de couleur en fonction de la musique)

4. CHARGE

Le temps de charge varie en fonction de l'adaptateur utilisé
 . Lorsque l'appareil est presque déchargé, il émettra un son de notification pour vous rappeler de le recharger. Lorsque l'enceinte est en charge, le voyant LED s'allume en rouge. Ce voyant s'éteint lorsque l'enceinte est complètement chargée.

5. AVERTISSEMENTS

- Évitez d'exposer l'enceinte à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur.
- Gardez-la à l'abri de la pluie.
- Ne remplacez pas ou ne retirez pas la batterie rechargeable. Le remplacement de la batterie rechargeable par un type incorrect peut compromettre la sécurité.
- La mise au feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement mécanique ou la découpe de la batterie peut entraîner une explosion.

- Laissez la batterie dans un environnement à température extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- La batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- N'utilisez pas de chiffons humides pour nettoyer l'appareil. Faites-le uniquement avec des chiffons secs.
- Cet appareil est équipé d'une batterie au lithium. Ne la jetez pas dans une poubelle classique.
- Évitez les chutes susceptibles d'endommager l'appareil.
- En cas de dysfonctionnement, nous vous recommandons de faire appel à un spécialiste pour la réparation.
- Pour éviter tout risque de court-circuit, n'insérez pas d'objets métalliques dans les fentes de l'enceinte.

6. DÉPANNAGE

Défauts	Solutions
Le voyant Bluetooth ne s'allume pas.	Rechargez l'enceinte, il se peut que la batterie soit faible. Une fois rechargée, rallumez-la.
La lecture de musique est interrompue par intermittence.	Vérifiez que l'enceinte et votre appareil portable ne sont pas trop éloignés l'un de l'autre, ou qu'il n'y a pas d'obstacle entre eux.
Le son est déformé/le volume est trop faible.	Rechargez la batterie de l'enceinte et/ou vérifiez le volume de votre appareil portable.
Difficulté à coupler l'enceinte et l'appareil portable.	Éteignez l'enceinte et rallumez-la. Si trop d'appareils Bluetooth sont disponibles, désactivez-les et réessayez.


7. CARACTÉRISTIQUES


N° de modèle : XR0092
 Taille du produit : H 106 x D 63 x D 62 mm
 Matériau : bambou + ABS + silicone
 Version Bluetooth : 5.0
 Distance de fonctionnement du Bluetooth : ≤ 10 mètres
 Fréquence d'émission : 110 Hz-20 kHz
 Taille de l'enceinte : 45 mm, 4.0 3 W x 1
 Sensibilité : 90 db
 Facteur de distorsion : ≤ 1 %
 Batterie lithium rechargeable intégrée
 Capacité de la batterie : 3,7 V 300 mAh
 Entrée : 5V DC 300 mA
 Temps de charge : 3-4 heures
 Durée de lecture après une charge complète : 1,5 à 2 heures
 Voyant LED
 Puissance de sortie maximale : 3 W
 Fréquence Bluetooth : 2.402-2.480 MHz
 Accessoires : câble de charge USB de type C

Numéro de lot : NL00869-08-2023
 Fabriquée en Chine

8. INFORMATIONS RELATIVES À L'IMPORTATEUR

PAYS-BAS ASL Netherland B.V. Kingsfordweg 151 (Amsterdam Sloterdijk Teleport Towers) 1043 GR, Amsterdam, Pays-Bas Registre des sociétés : 67398468 N° TVA : NL856951997801	ESPAGNE ASIAN SOURCING LINK SPAIN, S.L. C/ PADRE XIFRÉ 3 PLANTA 6, PUERTA 69 28002, MADRID MADRID N° TVA : 888515887
POLOGNE ASL SERVICE (POLAND) SP. Z O.O KRAKOWSKIE PRZEMISLCE 47/SU/102, VARSOVIE, POLOGNE N° TVA : PL5272841420 POLOGNE	ROUMANIE ASIAN SOURCING LINK SRL STR. GARAH-HERA STRAU NR.4D CORP C BIROU EOG ETAJ 5 BUCHAREST-20334 RO - Roumanie N° TVA : RO38317570
ROYAUME-UNI Asian Sourcing Link UK Ltd 30 St Giles, Oxford, OX1 3LE, Royaume-Uni N° TVA : GB889856522	

 Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Au lieu de cela, il est de votre responsabilité de vous débarrasser de vos équipements en les remettant à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. La collecte séparée et le recyclage de vos déchets au moment de leur mise au rebut contribueront à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'ils sont recyclés d'une manière qui protège la santé humaine et l'environnement. Pour de plus amples informations sur les endroits où vous pouvez déposer vos déchets à recycler, veuillez contacter vos autorités locales.

 Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, car elles peuvent contenir des éléments toxiques et des métaux lourds susceptibles de nuire à l'environnement et à la santé humaine. Déposez-les dans un site d'élimination/de collecte approprié.






Fabricant : Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd.
 5/F, Zone B, Meilijame Industrial Park, Zhongqi Road, Guanlan Street, Longhua, Shenzhen 518110, China

Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio [Mini enceinte avec le numéro de lot NL00869-08-2023] est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://link-worldwide.com/herbalife-speaker-eudoc/>

GB - SCAN FOR USER MANUAL - BA - SCAN PRO USER MANUAL - BG - СКАНИРАЙТЕ ЗА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛ - HR - skenirajte korisnički priručnik - CZ - SKENOVÁNÍ PRO UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA - DK - SCAN FOR BRUGERVEJLEDNING - FI - etsi käyttöopas - FR - SCANNEZ POUR LE MANUEL DE L'UTILISATEUR - DE - NACH BENUTZERHANDBUCH SCANNEN - GR - ΕΚΣΚΕΠΤΕ ΤΟ ΣΚΑΝΙΝΓΚ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ - HU - keresse meg a felhasználói kézikönyvet - IS - leitðu að notendahandbók - IT - SCANSIONE DEL MANUALE DELL'UTENTE - LB - مِسح نَبْر الِستِعم - NL - SCAN VOOR GEBRUIKERSHANDLEIDING - MK - скенирајте за упатство за корисникот - NO - SKANN EFTER BRUKERHÅNDBOK - PL - SKANUJ W CELU UZYSKANIA INSTRUKCJI OBSLUGI - PT - DIGITALIZAR O MANUAL DO USUÁRIO - RO - SCANĂ PENTRU MANUAL DE UTILIZARE - RS - SCAN PRO USER MANUAL - SK - SKENOVANIE PRE POUŽIVATELSKÚ PRÍRUČKU - SI - SKENIRAJ ZA UPORABNIŠKI PRIROČNIK - ES - ESCANEAR PARA EL MANUAL DEL USUARIO - SE - SKANNA EFTER ANVÄNDARHÅNDBOK - TR - KULLANIM KILAVUZUNU ARAYIN



CROATIAN

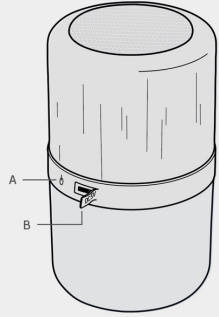
MINI ZVUČNIK



KORISNIČKI PRIRUČNIK

Pažljivo pročitajte upute i spremite ih za buduću uporabu.

1. GUMBI



A. Uključivanje/isključivanje: višefunkcijski gumb
B. Priključak tipa C za punjenje baterije zvučnika

2. BLUETOOTH POVEZIVANJE

Ako prvi put upotrebljavate zvučnik, morat ćete ga upariti sa svojim mobilnim uređajem aktiviranjem Bluetooth načina rada mobilnog uređaja.

3. FUNKCIJE

- Uključivanje/isključivanje: da biste uključili zvučnik, pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje i zadržite ga 3 sekunde. Ako ga šelite isključiti, ponovno pritisnite i zadržite 3 sekunde.
- LED lampica: pritisnite višefunkcijski gumb da biste promijenili način uključivanja LED lampice: bijelo-crveno-zeleno-plavo-glazbeno svjetlo (promjena boje uz glazbu)

4. PUNJENJE

Vrijeme punjenja ovisi o adapteru koji upotrebljavate za punjenje. Kada se približi trenutak pražnjenja baterije, uređaj će se oglašiti zvučnim signalom kao podsjetnikom na punjenje. Dok se zvučnik puni, LED svjetlo će svijetliti crveno. To svjetlo isključit će se nakon što se zvučnik potpuno napuni.

5. UPOZORENJA

- Izbjegavajte izlaganje zvučnika izravnoj sunčevoj svjetlosti ili izvorima topline.
- Zaštite ga od kiše.
- Nemojte mijenjati ili uklanjati punjivu bateriju. Zamjena punjive baterije baterijom koja ne odgovara uređaju može ugroziti zaštitu.
- Odlaganje baterije u vatra ili vruću pećnicu ili njezino mehaničko gnječenje ili rezanje može prouzročiti eksploziju.

- Ako ostavite bateriju na iznimno visokoj temperaturi, mogli biste prouzročiti eksploziju ili curenje zapaljive tekućine ili plina.
- Izlaganje baterije iznimno niskom zračnom tlaku može prouzročiti eksploziju ili curenje zapaljive tekućine ili plina.
- Ne čistite mokrom krpom. Za čišćenje upotrijebite samo suhu krpu.
- Ovaj proizvod sadrži litijску bateriju. Nemojte je odlagati u spremnik s mješovitim otpadom.
- Pripazite da vam uređaj ne ispadne jer bi se mogao oštetiti.
- U slučaju kvara preporučujemo da se za popravak obratite stručnjaku.
- Da biste izbjegli opasnost od kratkog spoja, nemojte umetati metalne predmete u otvore na zvučniku.

6. RJEŠAVANJE PROBLEMA

Greške	Rješenja
Lampica Bluetooth veze se ne uključuje.	Napunite bateriju zvučnika, možda je ispražnjena. Nakon punjenja ponovno ga uključite.
Reprodukcija glazbe povremeno se prekida.	Provjerite udaljenost između zvučnika i mobilnog uređaja ili moguće prepreke između njih.
Zvuk je iskrivljen / jačina zvuka nije dovoljna.	Napunite bateriju zvučnika ili provjerite postavku jačine zvuka na mobilnom uređaju.
Poteškoće s uparivanjem zvučnika i mobilnog uređaja.	Isključite zvučnik i ponovno ga uključite. Ako je dostupno previše Bluetooth uređaja, isključite ih i ponovite postupak.

7. SPECIFIKACIJE

Br. modela: XR002
Dimenzije proizvoda: V 106 x Š 63 x D 62 mm
Materijal: bambus + ABS + silikon
Verzija Bluetootha: 5.0
Domet rada Bluetootha: veze: ≤ 10 m
Frekvencija odaljanja: 110 Hz – 20 kHz
Dimenzije zvučnika: 45 mm, 4 Ω 3 W¹
Osjetljivost: 90 dB
Faktor distorzije: ≤ 1 %
Ugrađena punjiva litijška baterija
Kapacitet baterije: 3,7 V 300 mAh
Ulaz: 5 V istosmjernje struje 300 mA
Vrijeme punjenja: 3-4 sata
Vrijeme reprodukcije nakon potpunog punjenja: 1,5 – 2 sata
Podržana LED lampica
Maksimalna izlazna snaga: 3 W
Bluetooth frekvencija: 2,402 – 2,480 MHz
Dodatna oprema: USB kabel za punjenje tipa C

Serijski broj: NL00869-08-2023
Proizvedeno u Kini

8. PODACI O UVOZNIKU

NIZOZEVSKA ASL Netherland B.V. Kingsfordweg 151 (Amsterdam Sloterdijk Teleport Towers) 1043 GR, Amsterdam Nizozemska Matični broj subjekta 67368468 Broj za PDV: NL85651997801	POLJSKA ASL SERVICE (POLAND) SP. Z.O.O KRAKOWSKIE PRZEDMIĘCIE 47/51 / 102, WARSAW, POLJSKA Broj za PDV: PL5272841420 POLJSKA UJEDINJENA KRALJEVINA Asian Sourcing Link UK Ltd 30 St Giles, Oxford, OX1 3LE, Ujedinjena Kraljevina Broj za PDV: GB89965522	ITALIJA ASL ITALY SRL Via Fieno n. 3 Milano - 20123 Italija Broj za PDV: 10342410965	ŠPANIJSKA ASIAN SOURCING LINK SPAIN, S.L. C/ PADRE XIFRE 3 PLANTA 6 PUERTA 69 28002 MADRID MADRID Broj za PDV: 888515887	RUMUNJSKA ASIAN SOURCING LINK SRL STR GARA HERASTRUAU NR 40 CORP C BUCUREȘTI 5 BUCUREȘTI - 20334 RO - Rumunjska Broj za PDV: RO38317570
--	---	--	---	---

Simbol na proizvodu ili na pakiranju označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s drugim kućanskim otpadom. Vaša je odgovornost da otpadnu opremu odložite tako da je predate na posebno mjesto predviđeno za prikupljanje i recikliranje otpadne električne i elektroničke opreme. The Odvojeno prikupljanje i recikliranje otpadne opreme u vrijeme odlaganja pomoći će u zaštiti prirodnih resursa i osigurati recikliranje na način kojim se štite ljudsko zdravlje i okoliš. Više informacija o tome gdje možete predati otpad na recikliranje zatražite od lokalnih nadležnih tijela.

Iskorištene baterije ne smiju se odlagati u otpad iz kućanstva jer mogu sadržavati otrovne tvari i teške metale koji mogu biti štetni za okoliš i ljudsko zdravlje. Odneste ih u odgovarajući centar / mjesto za prikupljanje.



Manufacturer: Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd.
5/F, Zone B, Meijiamei Industrial Park, Zhongqi Road, Guanlan Street, Longhua, Shenzhen 518110, Kina

Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd. izjavljuje da je radijska oprema [Mini zvučnik sa serijskim brojem NL00869-08-2023] usklađena sa zahtjevima Direktive 2014/53/EU. Potpuni tekst izjave o sukladnosti sa zahtjevima EU-a dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi – <https://link-worldwide.com/herbalife-speaker-eudoc/>

GB - SCAN FOR USER MANUAL - BA - SCAN PRO USER MANUAL - BG - СКАНИРАЙТЕ ЗА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛ - HR - skenirajte za korisnički priručnik - CZ - SKENOVÁNÍ PRO UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA - DK - SCAN FOR BRUGERVELEDDNING - FI - etsi käyttöopas - FR - SCANNEZ POUR LE MANUEL DE L'UTILISATEUR - DE - NACH BENUTZERHANDBUCH SCANNEN - GR - ΕΞΕΛΙΞΙΘΕ ΤΟ ΙΑΡΧΕΙΟ ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ - HU - keresse meg a felhasználói kézikönyvet - IS - leitðu að notendahandbók - IT - SCANSIONE DEL MANUALE DELL'UTENTE - LB - مسح دليل المستخدم - NL - SCAN VOOR GEBRUIKERSHANDLEIDING - MK - скенирајте за упатство за корисникот - NO - SKANN EFTER BRUKERHÅNDBOK - PL - SKANUJ W CELU UŻYSKANIA INSTRUKCJI OBSŁUGI - PT - DIGITALIZAR O MANUAL DO USUÁRIO - RO - SCANĂ PENTRU MANUAL DE UTILIZARE - RS - SCAN PRO USER MANUAL - SK - SKENOVANIE PRE POUŽIVATELSKÚ PRÍRUČKU - SI - SKENIRAJ ZA UPORABNIŠKI PRIROČNIK - ES - ESCANEAR PARA EL MANUAL DEL USUARIO - SE - SKANNA EFTER ANVÄNDARHÅNDBOK - TR - KULLANIM KILAVUZUNU ARAYIN



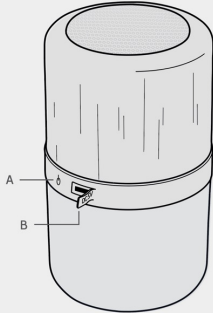
HUNGARIAN

MINIHANGSZÓRÓ



FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV
Olvasva el figyelmesen az utasításokat és őrizze meg későbbi használatra.

1. GOMBOK



A. BE/KI KAPCSOLÓ: multifunkcionális gomb
B. C típusú töltőnyílás a hangszóró akkumulátorához

2. BLUETOOTH-KAPCSOLÓDÁS

Ha először használja a hangszórót, párosítania kell a mobilalkalmazással. Aktiválja a Bluetooth üzemmódot a mobilalkalmazással.

Nyomja le és tartsa lenyomva a hangszóró BE/KI kapcsológombját a bekapcsoláshoz.
A mobilalkalmazáson lépjen be a Bluetooth üzemmódba, és keresse a következő eszközt: Herbalife Speaker. Válassza ki ezt az eszközt, és a hangszóró kapcsolódik a mobilalkalmazáshoz. Ha már csatlakozott, a hangszóró hangjelzést ad, hogy jelezzék a kapcsolódást.
Valahányszor bekapcsolja a hangszórót, az automatikusan megpróbál csatlakozni a legutóbb csatlakoztatott készülékhez. Ha a kapcsolódás sikertelen, próbálja meg manuálisan csatlakoztatni.

3. FUNKCIÓK

- Be/ki kapcsolás: A hangszóró bekapcsolásához nyomja le a BE/KI kapcsológombot három másodpercre. Kikapcsoláshoz ismét tartsa lenyomva három másodpercre.
- LED kijelző: Nyomja le a multifunkciós gombot a LED fényének megváltoztatásához: fehér-vörös-zöld-kék-zenefény (a szín a zenére változik)

4. TÖLTÉS

A töltés ideje attól függően változik, hogy milyen adaptert használ a töltéshez. Amikor az eszköz akkumulátora közel áll hozzá, hogy lemerüljön, hangjelzést bocsát ki, hogy emlékeztessen, fel kell töltenie. Amikor a hangszóró tölt, a LED-lámpa vörösben világít. Ez a lámpa kikapcsol, mielőtt a hangszóró teljesen fel van töltve.

5. FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne tegye ki a hangszórót közvetlen napfénynek vagy hőforrásnak.
- Óvja meg az esőtől.
- Ne cserélje és ne szedje ki a tölthető akkumulátort. A biztonsági védelmet kikapcsolja, ha a tölthető akkumulátort helytelen típusra cseréli.
- Robbanáshoz vezethet, ha tűzbe vagy forró szűtőbe ejti az akkumulátort, vagy mechanikusan összenyomja, felvágja.

- Ha extrém magas hőmérsékletű környezetben hagyja az akkumulátort, az robbanásához vezethet, illetve gyúlékony folyadék- vagy gázszivárgáshoz.
- Ha az akkumulátor extrém alacsony légnyomásnak van kitéve, az robbanásához vezethet, illetve gyúlékony folyadék- vagy gázszivárgáshoz.
- Ne tisztítsa nedves ruhával: csak száraz ruhát használjon tisztításhoz.
- Ebben a termékben lítiumos akkumulátor van. Ne dobja háztartási hulladékgyűjtőbe.
- Kerülje a készülék leejtését, ami károsíthatja az eszközt.
- Ha működési zavart tapasztal, azt ajánljuk, hogy forduljon szakosodott javítóhoz.
- A rövidzárlat elkerülése végett kerülje a fém tárgyak beillesztését az eszközön lévő résekbe.

6. HIBAELHÁRÍTÁS

Hibák	Megoldások
A Bluetooth-lámpa nem kapcsol be.	Töltse fel a hangszórót, lehet, hogy az akkumulátor merülően van. Mihelyt újra fel van töltve, kapcsolja be újra.
A zenelejátszás folyamatosan szakadkozik.	Ellenőrizze, hogy nincs-e túl messze a hangszóró és a mobilalkalmazás, és hogy nincs-e köztük akadály.
Torzított hangjelzés / túl halk a hang.	Töltse fel a hangszórót, és/vagy ellenőrizze a mobilalkalmazás hangerejét.
Probléma a hangszóró és a mobilalkalmazás párosítása során.	Kapcsolja ki a hangszórót, majd kapcsolja vissza. Ha túl sokféle Bluetooth-eszköz található, kapcsolja ki azokat és próbálja meg úgy.

7. SPECIFIKACIJE

Modellszám: XR0092
Termék mérete (magasság/átméret): H106*D63*H62mm
Anyaga: bambusz + ABS + szilikon
Bluetooth-verzió: 5.0
Bluetooth működési távolság: 30 méter
Átviteli frekvencia: 110Hz-20kHz
Hangszóró mérete: 45mm, 40.3W*1
Érzékenységi: 90dB
Töltési faktor: 51%
Beépített, újratölthető lítiumos akkumulátor
Akkumulátor kapacitása: 3,7V 300mAh
Bemenet: 5V DC 300mA
Töltési idő: 3~4óra
Teljes töltőidő mellett üzemidő: 1,5-2 óra
LED-fény támogatva
Maximális hangerő-teljesítmény: 3W
Bluetooth-frekvencia: 2402-2480MHz
Tartozékok: C típusú USB-közhálószál

Teljesítmény: NL00869-08-2023
Gyártva Kínában

8. IMPORTŐR ADATAI

HOLLANDIA ASL NETHERLAND B.V. Kingsfordweg 151 (Amsterdam Sloterdijk Teleport Towers) 1043 GR, Amsterdam, Hollandia Cégjegyzékszám: 67368468 Adószám: NL856951997801	HOLLANDIA KNAWOMSKIE PRZEMYSŁOWE 47/51 / 102, VARSÓ, LENYELORSZÁG ASL SERVICE (POLAND) SP. Z O O Adószám: PL5272841420 LENYELORSZÁG	OLASZORSZÁG ASL ITALY SRL Via Fieno n. 3 Milánó-20123 Olaszország Adószám: 10342410965	SPANVOLORSZÁG ASIAN SOURCING LINK SPAIN, S.L. C/ PADRE XIFRÉ 3 PLANTA 6, PUERTAS 69 28002 MADRID MADRID Adószám: 888515887	ROMÁNIA ASIAN SOURCING LINK SRL STR GARA HERA STRAUA NR 40, CLOPP C BUCURESTI 163 ETAJA 5 BUKAREST-20334 RO - Románia Adószám: RO38317570
--	--	--	---	---

Teljesítmény: NL00869-08-2023
Gyártva Kínában

A terméken vagy a csomagolásán látható szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad egyéb háztartási szeméttel együtt kidobni. Ehelyett az Ön felelőssége, hogy a hulladék berendezéseket átadja visszaforgatásra egy arra kijelölt gyűjtőponton, ahol elektronos és elektronikai készülékeket fogadnak. Az, hogy ki kell gyűjtenie és visszaforgatni a hulladéka helyezett berendezéseket, elvágyja a természeti erőforrások megőrzését és biztosítja, hogy oly módon kerüljenek visszaforgatásra, amely kíméli az emberi egészséget és a környezetet. További információért azzal kapcsolatban, hogy how a wheth Ön a hulladéka visszaforgatásra, lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.

A használt akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékba helyezni, mert mérgező anyagokat és nehézfémeket tartalmazhatnak, amelyek ártanak a környezetnek és az emberi egészségnak. Vegye őket egy megfelelő gyűjtőhelyre/hulladékutalvarba.

CE UK CA PAP 22 RACCOLTA CARTA

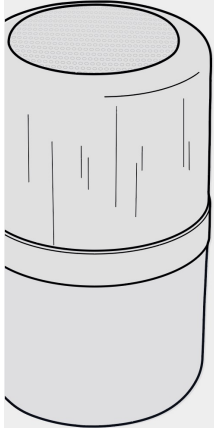
Gyártó: Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd.
5/F, Zone B, Meijiang Industrial Park, Zhongqi Road, Guanlan Street, Longhua, Shenzhen 518110, Kína

A Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd. kijelenti, hogy a rádióeszköz típusa [Minihangszóró], tételkód: NL00869-08-2023) megfelel az EU 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-rendeleteknek való megfelelés teljes szövege a következő internetes címen olvasható: <https://link-worldwide.com/herbalife-speaker-eudoc/>

GB - SCAN FOR USER MANUAL - BA - SCAN PRO USER MANUAL
BG - СКАНИРАЙТЕ ЗА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛ - HR - skenirajte korisnički priručnik - CZ - SKENOVAŇÍ PRO UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA - DK - SCAN FOR BRUGERVEJLENDNING - FI - etsi käyttöopas - FR - SCANNEZ POUR LE MANUEL DE L'UTILISATEUR - DE - NACH BENUTZERHANDBUCH SCANNEN - GR - ΕΚΣΚΕΠΤΕ ΤΟ ΜΑΝΟΥΑΛ ΔΕΛΛ'ΥΠΕΝΤΕ - HU - Skenelje be a felhasználói kézikönyvhöz - IA - leiaða að notendahandbók - IT - SCANSIONE DEL MANUALE DELL'UTENTE - LB - مسح دليل المستخدم - NL - SCAN VOOR GEBRUIKERSHANDLEIDING - MK - скенирајте за упатство за користникот - NO - SKANN ETER BRUKERHÅNDBOK - PL - SKANUJ W CELU UZYSKANIA INSTRUKCJI OBSLUGI - PT - DIGITALIZAR O MANUAL DO USUÁRIO - RO - SCANĂ PENTRU MANUAL DE UTILIZARE - RS - SCAN PRO USER MANUAL - SK - SKENOVAŇÍE PRE POUŽIVATELSKÚ PŘÍRUČKU - SI - SKENIRAJ ZA UPORABNIŠKI PRIROČNIK - ES - ESCANEAR PARA EL MANUAL DEL USUARIO - SE - SKANNA EFTER ANVÄNDARHÅNDBOK - TR - KULLANIM KILAVUZUNU ARAYIN



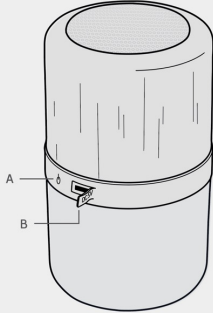
MINI SPEAKER



MANUALE DELL'UTENTE

Leggere attentamente le presenti istruzioni e conservare il manuale per usi futuri.

1. PULSANTI



A. ON / OFF: pulsante multifunzione
B. Porta di ricarica di tipo C per la batteria dello speaker

2. CONNESSIONE BLUETOOTH

Al primo utilizzo dello speaker, è necessario associarlo al dispositivo mobile attivando la modalità Bluetooth del dispositivo mobile.

Tenere premuto il pulsante ON / OFF sullo speaker per accendere il dispositivo.
Accedere alla modalità Bluetooth del dispositivo mobile e cercare il dispositivo con il nome: Speaker Herbalife. Selezionarlo per abbinare lo speaker e il dispositivo mobile. Una volta collegati, lo speaker emette un segnale acustico per confermare la connessione. Ad ogni accensione, lo speaker cerca automaticamente di connettersi all'ultimo dispositivo mobile abbinato. Se la connessione non avviene, provare a connettersi manualmente.

3. FUNZIONI

- Accensione e spegnimento: Per accendere lo speaker, premere il pulsante ON / OFF per 3 secondi. Per spegnerlo, premere nuovamente il pulsante per 3 secondi.
- Luce LED: Premere il pulsante multifunzione per cambiare la modalità di illuminazione della luce LED: Luce bianca-rossa-verde-blu-musica (cambia colore con la musica)

4. RICARICA

Il tempo di ricarica varia a seconda dell'adattatore utilizzato per la ricarica. Quando il dispositivo è prossimo all'esaurimento della batteria, emette un segnale acustico per indicare la necessità di ricaricarlo. Quando lo speaker è in carica, la spia LED si illumina di rosso. Questa spia si spegne quando lo speaker è completamente carico.

5. AVVERTENZE

- Evitare di esporre il prodotto alla luce diretta del sole o a fonti di calore.
- Tenere lontano dalla pioggia.
- Non sostituire o rimuovere la batteria ricaricabile. La sostituzione della batteria ricaricabile con una di tipo non corretto può compromettere la sicurezza del prodotto.
- Lo smaltimento della batteria nel fuoco o in un forno caldo, oppure il suo schiacciamento o taglio meccanico possono provocare un'esplosione.

- Il posizionamento della batteria in un ambiente a temperatura particolarmente elevata può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquido o gas infiammabile.
- La batteria sottoposta a una pressione dell'aria particolarmente bassa può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.
- Non utilizzare panni umidi per la pulizia, ma solo panni asciutti.
- Questo prodotto è dotato di una batteria al litio. Non smaltire la batteria in un contenitore di rifiuti generico.
- Evitare cadute che potrebbero danneggiare il prodotto.
- In caso di malfunzionamento, si consiglia di rivolgersi a un tecnico specializzato per la riparazione.
- Per evitare il rischio di cortocircuito, non inserire oggetti metallici nelle fessure dello speaker.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Guasti	Soluzioni
La spia del Bluetooth non si accende.	Ricaricare lo speaker, la batteria potrebbe essere scarica. Una volta ricaricato, riaccenderlo.
La riproduzione musicale si interrompe, funzionando a intermittenza.	Verificare che lo speaker e il dispositivo mobile non siano troppo distanti o che non vi siano ostacoli tra loro.
L'audio è distorto / il volume è troppo basso.	Ricaricare la batteria dello speaker e/o controllare il volume del dispositivo mobile.
Difficoltà ad accoppiare lo speaker e il dispositivo mobile.	Spegnerlo lo speaker e riaccenderlo. Se sono presenti troppi dispositivi Bluetooth, spegnerli e riprovare.

7. SPECIFICHE

Modello N.: XR0092
Dimensioni del prodotto: 106 x 63 x 62 mm
Materiale: Bambù + ABS + Silicone
Versione Bluetooth: 5.0
Distanza di funzionamento del Bluetooth: ≤ 10 metri
Frequenza di trasmissione: 110 Hz - 20 kHz
Dimensione dell'altoparlante: 45mm, 40, 30W*1
Sensibilità: 90 db
Fattore di distorsione: ≤1%
Batteria di litio ricaricabile integrata
Capacità della batteria: 3,7V 300 mAh
Ingresso: 5V DC 300 mA
Tempo di ricarica: 3-4 ore
Tempo di riproduzione dopo la ricarica completa: 1,5 - 2 ore
Luce LED di supporto
Potenza massima di uscita: 3 W
Frequenza Bluetooth: 2402-2480 MHz
Accessori: Cavo di ricarica USB Type-C
Codice lotto: NL00869-08-2023
Made in China

8. IMPORTATORE

PAESI BASSI
ASL Netherland B.V.
Kingsfordweg
251 (Amsterdam Sloterdijk
Teleport Towers)
1043 GR, Amsterdam Paesi Bassi
Registro delle imprese
67368468
P. IVA n. NL856951997801

POLONIA
POLSKA
ASL SERVICE (POLAND) SP. Z O.O.
KRAKOWSKIE PRZEDMIEŚCIE
47/51 / 102, VARSAVIA,
POLONIA
P. IVA n. PL5272841420

REGNO UNITO
Asian Sourcing Link UK Ltd
30 St Giles, Oxford, OX1 3LE,
Regno Unito
P. IVA n. GB89985622

ITALIA
ASL ITALY SRL
Via Fieno n. 3
Milano, 20123 Italia
P. IVA n. 10342410965

SPAGNA
ASIAN SOURCING LINK SPAIN, S.L.
C/ PADRE XIFRE 3 PLANTA 6 PUERTA 59
28002 MADRID

MADRID
P. IVA n. 888515887

ROMANIA
ASIAN SOURCING LINK SRL
STR GARA HERASTRUU NR 40 CORP C
BUCURESTI ETAI 5
BUCURESTI-20334 RO - Romania
P. IVA n. RO38317570

Il presente simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. È invece responsabilità dell'utente smaltire il prodotto consegnandolo a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta separata e il riciclaggio del prodotto al momento dello smaltimento contribuirà a preservare le risorse naturali e a garantire che siano riciclate in modo da tutelare la salute umana e l'ambiente. Per ulteriori informazioni su dove è possibile consegnare i rifiuti per il riciclaggio, contattare il proprio comune.

Le batterie usate non devono essere smaltite con i rifiuti domestici, poiché potrebbero contenere elementi tossici e metalli pesanti potenzialmente dannosi per l'ambiente e la salute umana. Portarle in un luogo di smaltimento / raccolta adeguato.



Produttore: Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd.
5/F, Zone B, Meijiami Industrial Park, Zhongqi Road, Guanlan Street, Longhua, Shenzhen 518110, China

Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [Mini Speaker con codice di lotto NL00869-08-2023] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://link-worldwide.com/herbalife-speaker-eudoc/>.

GB - SCAN FOR USER MANUAL - BA - SCAN PRO USER MANUAL
BG - СКАНИРАЙТЕ ЗА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛ - HR - skenirajte korisnički priručnik - CZ - SKENOVÁNÍ PRO UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA - DK - SCAN FOR BRUGERVEJLEDNING - FI - etsi käyttöopas - FR - SCANNEZ POUR LE MANUEL DE L'UTILISATEUR - DE - NACH BENUTZERHANDBUCH SCANNEN - GR - ΕΚΣΚΕΠΤΕ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ - HU - keresse meg a felhasználói kézikönyvet - IS - leitðu að notendahandbók - IT - SCANSIONE DEL MANUALE DELL'UTENTE - LB - مِسْجِ تَلْبَسِ الْمِسْتَعْمَلِ - NL - SCAN VOOR GEBRUIKERSHANDLEIDING - MK - скенирајте за упатство за корисникот - NO - SKANN ETER BRUKERHÅNDBOK - PL - SKANUJ W CELU UZYSKANIA INSTRUKCJI OBSŁUGI - PT - DIGITALIZAR O MANUAL DO USUÁRIO - RO - SCANĂ PENTRU MANUAL DE UTILIZARE - RS - SCAN PRO USER MANUAL - SK - SKENOVANIE PRE POUŽIVATELSKÚ PŘÍRUČKU - SI - SKENIRAJ ZA UPORABNIŠKI PRIROČNIK - ES - ESCANEAR PARA EL MANUAL DEL USUARIO - SE - SKANNA EFTER ANVÄNDARHÅNDBOK - TR - KULLANIM KILAVUZUNU ARAYIN



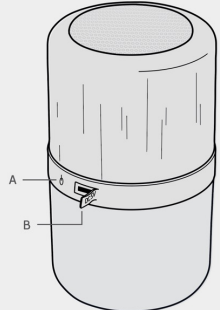
MACEDONIAN

МИНИ ЗВУЧНИК



ПРИРАЧНИК ЗА КОРИСНИК
Прочитајте ги внимателно упатствата и чувајте ги за идна употреба.

1. КОПЧИЊА



A. ВКЛУЧИ/ИСКЛУЧИ: Повеќефункционално копче
B. Порта за полнење од тип C за батеријата на звучникот

2. ПОВРЗУВАЊЕ ПРЕКУ BLUETOOTH

Ако го користите звучникот првпат, најпрво треба да го споите со мобилниот уред со активирање на режимот Bluetooth на мобилниот уред.

Здржете го притиснато копчето ВКЛУЧИ/ИСКЛУЧИ на звучникот за да го вклучите уредот. Активирајте го режимот Bluetooth на мобилниот уред и пребарајте го следниот уред: Herbalife Speaker. Изберете го овој уред и потоа звучникот и мобилниот уред ќе се поврзат. Штом ќе се поврзат, звучникот ќе емитува звук за да го потврди поврзувањето. Секојпат кога ќе го вклучите повторно звучникот, тој автоматски ќе се обиде да се поврзе со мобилниот уред со кој бил поврзан последниот пат. Ако тоа поврзување не се воспостави, обидете се да ги поврате рачно.

3. ФУНКЦИИ

- Вклучи/исклучи: за да го вклучите звучникот, притиснете го копчето ВКЛУЧИ/ИСКЛУЧИ
- LED-светилка: притиснете го повеќефункционалното копче за да го измените режимот на светлото: бело/црвено/зелено/сино светло/музичко светло (заменете ја бојата со музика)

4. ПОЛНЕЊЕ

Времетраењето на полнење ќе се разликува во зависност од адаптерот што го користите за полнење. Кога батеријата на уредот е речиси празна, тој ќе емитува звук за известување, за да не потсети да го наполните. Додека звучникот се полни, LED-светилката ќе биде црвена. Ова светло ќе се исклучи штом звучникот е целосно полн.

5. ПРЕДУПРЕДУВАЊА

- Не изложувајте го уредот на директна сончева светлина или на извори на топлина.
- Чувајте го уредот од дожд.
- Не заменувајте ја и не отстранувајте ја батеријата на полнење. Замената на батеријата на полнење со батерија од грешен тип може да предизвика дефект.
- Отфрлањето на батеријата во оган или жешка печка, или механичното гмечење или сечење на батеријата, може да предизвика експлозија.

- Оставањето на батеријата во средина со екстремно високи температури може да предизвика експлозија или протекување на запалива течност или гас.
- Батеријата што била изложена на екстремно нисок атмосферски притисок може предизвика експлозија или протекување на запалива течност или гас.
- Не користите водени крили за чистење, туку само суви.
- Овој производ или литиумска батерија. Не отфрлајте го во конвенционален контейнер за отпад.
- Избегнувајте падови што би го оштетиле апаратот.
- Во случај на дефект ви препорачуваме да се советувате со лице специјализирано за поправка на ваќи уреди.
- За да избегнете опасност од краток спој, не внесувајте метални предмети во отворите на звучникот.

6. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

Дефекти	Решенија
Светлото на Bluetooth не се вклучува.	Наполнете го повторно звучникот, батеријата можеби е слаба. Штом ќе се наполни, вклучете го повторно.
Емитирувањето музика повремено се прекинува.	Звучникот и мобилниот уред можеби не се доволно оддалечени или помеѓу нив постои пречка.
Звукот е изблечен / јачината на звукот е премногу слаба.	Наполнете ја повторно батеријата на звучникот и/или проверете ја јачината на звукот на мобилниот уред.
Тешкотија во спојувањето на звучникот и мобилниот уред.	Исклучете го звучникот и вклучете го повторно. Ако во близина има повеќе уреди Bluetooth, исклучете ги и обидете се повторно.

7. СПЕЦИФИКАЦИИ

Br. на модел: XR0002
Димензии на производ: H106 x D63 x D62 мм
Материјал: бамбус, акриломерил
Бутилен стирен (ABS) и силикон
Варијан на Bluetooth: S1
Работен опсег на Bluetooth: 120 метри
Фреквенцијата на пренос: 110-20 MHz
Топлина на загревање: 45 мм, 40, 20V1
Чувствителност: 90 dB
Фактор на мобилноста: 131
Вградена литиумска батерија на полнење
Капацитет на батерија: 3.7 V 300 mAh
Излез: 5V DC 300 mA
Времетраење на полнење: 3-4 часа
Времетраење на емитување после целосно полнење: 1.5 - 2 часа
Поддршка за LED светло
Максимална излезна моќ: 3 W
Фреквенција Bluetooth: 2.402 - 2.480 MHz
Додаток: UCS-набел за полнење од тип C.

Нод на серија: NL00869-08-2023
Произведено во Кина

8. ИНФОРМАЦИИ НА УВОЗНИК

NETHERLANDS ASL NETHERLAND B.V. Kingsfordweg 151 (Amsterdam Sloterdijk Teleport Towers) 1043 GR, Amsterdam The Netherlands Company Reg. 67368468 VAT No. NL856951997801	ITALY ASL ITALY SRL Via Fieno n. 3 Milan-20123 Italy VAT# 10342410065	SPAIN ASIAN SOURCING LINK SPAIN, S.L. C/ PADRE XIFRE 3 PLANTA 6 PUERTA 59 28002 MADRID MADRID VAT# 888515887	ROMANIA ASIAN SOURCING LINK SRL STR GARA HERASTRUU NR 40 CORP C BIROU FEG ETAI 5 BUCHAREST-20334 RO - Romania VAT# RC38317570
---	---	---	---

Овој знак на производот или на неговото пакување покажува дека овој производ не смеа да се отфрли со отпадните од домаќинството. Наместо тоа, вие сте одговорни да ја отфрлите опремата така што не ја дадете во специјално наменета точка за собирање или рециклирање електрични отпад или електрична опрема. Одделното собирање и рециклирање на вашата опрема кога не дадете време да се отфрли, не помага да се зачуваат природните ресурси и да се избегне дело со рециклирање на начин што го штети човековото здравје и животната средина. За повеќе информации каде можете да го одсечете вашиот отпад за рециклирање, контактирајте со локалните власти.

Употребените батерии не смеа да се отфрлат во отпадните од домаќинството, бидејќи може да содржат токсични елементи и тешки метали што може да бидат штетни за животната средина и човековото здравје. Одсечете ги во соодветна локација за отфрлање/собирање отпад.

Производител: Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd.
5/F, Zone B, Meijiami Industrial Park, Zhongqi Road, Guanlan Street, Longhua, Shenzhen 518110, China

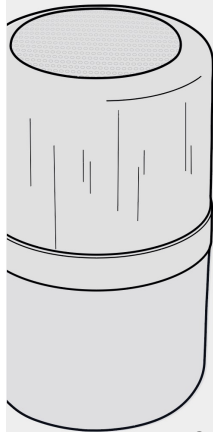
Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd. изјавува дека типот на радиоопрема [Мини звучник со код на серија NL00869-08-2023] е во сообразност со Директивата на ЕУ 2014/53. Целосниот текст на декларацијата на ЕУ за сообразност е достапен на следната интернет-адреса – <https://link-worldwide.com/herbalife-speaker-eudoc/>

GB - SCAN FOR USER MANUAL - BA - SCAN PRO USER MANUAL - SCANIPRATITE ZA P'RKOVODSTVO ZA POTREBITEL - HR - skenirajte korisnički priručnik - CZ - SKENOVÁNÍ PRO UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA - DK - SCAN FOR BRUGERVEJLEDNING - FI - etsä käyttöopas - FR - SCANNEZ POUR LE MANUEL DE L'UTILISATEUR - DE - NACH BENUTZERHANDBUCH SCANNEN - GR - ΕΚΧΕΙΡΙΔΙΟ ΙΑΡΧΗΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΤΗ - HU - keresse meg a felhasználói kézikönyvet - IS - leitaba að notendahandbók - IT - SCANSIONE DEL MANUALE DELL'UTENTE - LB - مینج ڀولڻ - NL - SCAN VOOR GEBRUIKERSHANDLEIDING - MK - SKENIRAJTE ZA UPATSTVO ZA KORISNIKOT - NO - SKANN ETTER BRUKERHÅNDBOK - PL - SKANUJ W CELU UZYSKANIA INSTRUKCJI OBSŁUGI - PT - DIGITALIZAR O MANUAL DO USUÁRIO - RO - SCANĂ PENTRU MANUAL DE UTILIZARE - RS - SCAN PRO USER MANUAL - SK - SKENOVANIE PRE POUŽIVATELSKÚ PRÍRUČKU - SI - SKENIRAJ ZA UPORABNIŠKI PRIROČNIK - ES - ESCANEAR PARA EL MANUAL DEL USUARIO - SE - SKANNA EFTER ANVÄNDARHÅNDBOK - TR - KULLANIM KILAVUZUNU ARAYIN



DUTCH

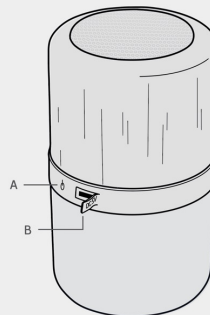
MINILUIDSPREKER



GEbruikersHANDLEIDING

Lees de instructies zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

1. KNOPPEN



A. AAN/UIT: multifunctionele knop
B. Type C-oplaadpoort voor de batterij van de luidspreker

2. BLUETOOTH-VERBINDING

Als u de luidspreker voor de eerste keer gebruikt, moet u deze koppelen met uw mobiele apparaat. Activeer hiervoor de Bluetooth-modus van uw mobiele apparaat.

Houd de AAN/UIT-knop op de luidspreker ingedrukt om het apparaat in te schakelen.
Ga naar de Bluetooth-modus op uw mobiele apparaat en zoek naar het volgende apparaat: Herbalife Speaker (Herbalife luidspreker). Na het selecteren van dit apparaat zijn de luidspreker en het mobiele apparaat met elkaar verbonden. De luidspreker geeft een pieptoon om de verbinding te bevestigen. Telkens wanneer u de luidspreker inschakelt, probeert hij automatisch verbinding te maken met het laatst gekoppelde mobiele apparaat. Lukt dit niet, probeer dan handmatig verbinding te maken.

3. FUNCTIES

- In-/uitschakelen: houd de AAN/UIT-knop gedurende drie seconden ingedrukt om de luidspreker in te schakelen. Om uit te schakelen houdt u de knop opnieuw gedurende drie seconden ingedrukt.
- Ledlicht: druk op de multifunctionele knop om de ledverlichtingsmodus te wijzigen: wit-rood-groen-blauw-muzieklicht (verandert van kleur met muziek)

4. OPLADEN

De oplaadtijd is afhankelijk van de adapter die u gebruikt voor het opladen. Als de batterij bijna leeg is, geeft het apparaat een geluidssignaal als herinnering om het op te laden. Wanneer de luidspreker wordt opgeladen, brandt het ledlampje rood. Het lampje gaat uit zodra de luidspreker volledig is opgeladen.

5. WAARSCHUWINGEN

- Stel de luidspreker niet bloot aan direct zonlicht of warmtebronnen.
- Houd het apparaat uit de buurt van regen.
- Vervang of verwijder de oplaadbare batterij niet. De oplaadbare batterij vervangen door een verkeerd type kan een beveiligingsdefect veroorzaken.
- De batterij weggoien in vuur of een hete oven, of het mechanisch verpletteren of doorsnijden van de batterij kan een explosie veroorzaken.

- De batterij achterlaten in een omgeving met extreem hoge temperaturen kan een explosie veroorzaken of lekkage van ontvlambare vloeistof of gas.
- De batterij blootstellen aan een extreem lage luchtdruk kan een explosie veroorzaken of lekkage van ontvlambare vloeistof of gas.
- Reinig de luidspreker niet met een natte doek, alleen met een droge doek.
- Dit product bevat een lithiumbatterij. Niet weggoien in een container voor huishoudelijk afval.
- Laat het apparaat niet vallen om beschadiging te voorkomen.
- In geval van storingen raden we u aan een specialist te raadplegen voor reparatie.
- Steek geen metalen voorwerpen in de sleuven van de luidspreker om het risico op kortsluiting te voorkomen.

6. PROBLEEM OPlossen

Storingen	Oplossingen
Bluetooth-lampje gaat niet aan.	Mogelijk is de batterij bijna leeg. Laad de luidspreker op. Schakel na het opladen de luidspreker weer in.
Het afspelen van muziek wordt af en toe onderbroken.	Controleer of de luidspreker en uw mobiele apparaat niet te ver uit elkaar staan of dat er geen obstakel tussen beide is.
Audio klinkt vervormd / volume te laag.	Laad de batterij van de luidspreker op en/of controleer het volume van uw mobiele apparaat.
Problemen met het koppelen van de luidspreker en het mobiele apparaat.	Schakel de luidspreker uit en weer in. Als er te veel Bluetooth-apparaten beschikbaar zijn, schakel ze dan uit en probeer het opnieuw.

7. SPECIFICATIES

Modelnr.: XR0092
Productafmetingen: H 106 * Ø 63 * Ø 62 mm
Materiaal: bamboe + ABS + siliconen
Bluetooth-versie: 5.0
Bluetooth-bedrijfsstand: ≤ 10 meter
Zendfrequentie: 110 Hz-20 kHz
Luidsprekerafmeting: 45 mm, 40 x 3 mm
Gewicht: 90 g
Vervormingsfactor: ≤ 11
Ingebouwde oplaadbare lithiumbatterij
Batterijcapaciteit: 3.7 V 300 mAh
Ingang: 5 V DC 300 mA
Oplaadtijd: 3-4 uur
Afspeeltijd na volledig opladen: 1,5 - 2 uur
Met ledverlichting
Maximaal uitgangsvermogen: 3 W
Bluetooth-frequentie: 2402-2480 MHz
Accessoires: Type-C USB-oplaadkabel

Particodenummer: NL00869-08-2023
Gemaakt in China



Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet met het overige huishoudelijke afval mag worden weggegooid. Het is daarentegen uw verantwoordelijkheid om afgedankte apparatuur in te leveren bij een aangewezen inzamelpunt voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Het gescheiden inzamelen en recyclen van uw afgedankte apparatuur op het moment dat u deze weggooit, helpt de natuurlijke hulpbronnen te sparen en zorgt ervoor dat de apparatuur wordt gerecycled op een manier die de volgevoerdheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u afval kunt inleveren voor recycling, neemt u contact op met uw lokale overheid.



Gebruikte batterijen mogen niet met het huishoudelijke afval worden weggegooid omdat ze giftige elementen en zware metalen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Breng ze naar een gespecialiseerde stort-/inzamelplaats.

8. INFORMATIE OVER DE INVOERDERS

NEDERLAND
ASL Netherland B.V.
Kingsfordweg
151 (Amsterdam Sloterdijk
Teleport Towers),
1043 GR, Amsterdam,
Nederland
Ondernemingsnummer
67368468
Btw-nr. NL856951997801

POLEN
ASL SERVICE (POLAND) SP. Z
O.O
KRAKOWSKIE PRZEDMIESCIE
47/51 / 102, WARSAW, POLEN
Btw-nr.: PL5272841420 POLEN

SPANIE
ASIAN SOURCING LINK
SPAIN, S.L.
C/ PADRE XIFRE 3 PLANTA
6, PUERTAS 69
28002 MADRID
MADRID
Btw-nr.: 888515887

ROEMENIE
ASIAN SOURCING LINK
SRL
STR GARA HERA STRAU
40, CORP C
BUCURESTI
BUCHAREST-20334 RO -
Roemenie
Btw-nr.: RO38317570



Fabrikant: Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd.
5/F, Zone B, Meijiamei Industrial Park, Zhongqi Road, Guanlan Street, Longhua, Shenzhen 518110, China

Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd. verklaart dat het type radioapparatuur [miniluidspreker met partijcode NL00869-08-2023] in overeenstemming is met de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres - <https://link-worldwide.com/herbalife-speaker-eudoc/>

GB - SCAN FOR USER MANUAL - BA - SCAN PRO USER

BG - СКАНИРАЙТЕ ЗА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛ - HR

- skenirajte korisnički priručnik - CZ - SKENOVÁNÍ PRO

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA - DK - SCAN FOR

BRUGERVEJLEDNING - FI - etsi käyttöopas - FR - SCANNEZ

POUR LE MANUEL DE L'UTILISATEUR - DE - NACH

BENUTZERHANDBUCH SCANNEN - GR - ΕΚΣΤΡΕΦΑΙΟ ΣΑΡΩΣΗΣ

ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ - HU - keresse meg a felhasználói kézikönyvet -

IS - leiðaðu að notendahandbók - IT - SCANSIONE DEL

MANUALE DELL'UTENTE - LB - معالج التوجيه - NL - SCAN

VOOR GEBRUIKERSHANDLEIDING - MK - скенирајте за

упатство за корисникот - NO - SKANN EFTER

BRUKERHÅNDBOK - PL - SKANUJ W CELU UZYSKANIA

INSTRUKCJI OBSŁUGI - PT - DIGITALIZAR O MANUAL DO

USUÁRIO - RO - SCANĂ PENTRU MANUAL DE UTILIZARE - RS

- SCAN PRO USER MANUAL - SK - SKENOVANIE PRE

POUŽIVATELSKÚ PŘÍRUČKU - SI - SKENIRAJ ZA UPORABNIŠKI

PRIROČNIK - ES - ESCANEAR PARA EL MANUAL DEL USUARIO

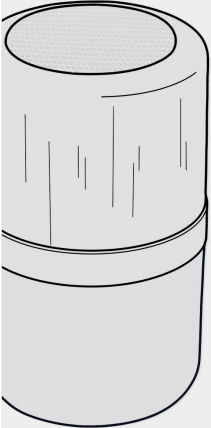
- SE - SKANNA EFTER ANVÄNDARHÅNDBOK - TR - KULLANIM

KILAVUZUNU ARAYIN



NORWEGIAN

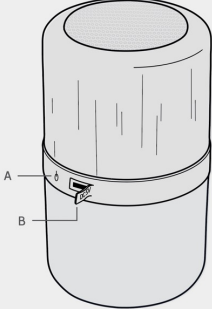
MINIHØYTALER



BRUKSANVISNING

Les instruksjonene nøye og ta vare på dem for fremtidig referanse.

1. KNAPPER



A. AV/PÅ: multifunksjonsknapp
B. Type C ladeport for høyttalerens batteri

2. BLUETOOTH-TILKOBLING

Hvis du bruker høyttaleren for første gang, må du sammenkoble den med mobilenheten din ved å aktivere Bluetooth-modusen på den mobile enheten din.

Trykk og hold inne PÅ/AV-knappen på høyttaleren for å skru på enheten.
Gå inn i Bluetooth-modus på mobilenheten din og søk etter følgende enhet: Herbalife-høyttaler. Velg denne enheten så vil høyttaleren og mobilenheten kobles til. Når de er tilkoblet, vil høyttaleren pipe to ganger for å bekrefte tilkoblingen.
Hver gang du slår på høyttaleren igjen, vil den automatisk prøve å koble til den sist sammenkoblede mobile enheten. Hvis denne tilkoblingen ikke vises, koble til manuelt.

3. FUNKSJONER

- Skru av/på: For å slå på høyttaleren, trykk på AV/PÅ-knappen i tre sekunder. Hvis du vil slå den av, trykk på den igjen i tre sekunder.
- LED-lys: Trykk på multifunksjonsknappen for å endre belysningsmodus for LED-lampen: hvit-rød-grønn-blå-musikk-lys (endre farger med musikk)

4. LADING

Ladetiden vil variere avhengig av adapteren du bruker til å lade med. Når enheten er i ferd med å gå tom for batteri, vil den avgis en varselyd for å minne deg på å lade den. Når høyttaleren lader, vil LED-lyset lyse rødt. Dette lyset slår seg av når høyttaleren er fulladet.

5. ADVARSLER

- Unngå å utsette høyttaleren for direkte sollys eller varmekilder.
- Hold den unna regn.
- Det oppladbare batteriet må ikke byttes ut eller fjernes. Hvis det oppladbare batteriet blir erstattet med feil type, kan det føre til skade på beskyttelsen.
- Hvis batteriet kastes i lid eller en varm ovn, eller blir utsatt for mekanisk knusing eller kutting kan det resultere i en eksplosjon.

- Hvis batteriet etterlates i omgivelser med ekstremt høy temperatur, kan det føre til eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.
- Batterier som utsettes for ekstremt lavt lufttrykk kan resultere i eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.
- Ikke bruk våte kluter til rengjøring av batteriet, rengjør kun med tørre kluter.
- Dette produktet har et litiumbatteri. Må ikke kastes i en vanlig avfallscontainer.
- Unngå fall som kan skade apparatet.
- Hvis du opplever feil på apparatet, anbefaler vi at du tar kontakt med en spesialist for reparasjon.
- For å unngå fare for kortslutning, ikke metallgjenstander inn i sporene til høyttaleren.

6. FEILSØKING

Feil	Løsninger
Bluetooth-lyset slår seg ikke på.	Lad opp høyttaleren, batteriet kan være lavt. Når det er ladet, kan du slå på lyset igjen.
Musikkavspilling avbrytes med jevne mellomrom.	Sjekk at høyttaleren og mobilenheten ikke er for langt fra hverandre, eller at det ikke finnes noen hindringer mellom dem.
Lyden høres forvrenget ut / for lavt volum.	Lad opp høyttalerbatteriet og/eller kontroller volumet på mobilenheten.
Vanskeligheter med å sammenkoble høyttaler og mobilenhet.	Skru høyttaleren av og slå på igjen. Hvis det er for mange Bluetooth-enheter tilgjengelige, slå dem av og prøv på nytt.

7. SPESIFIKASJONER

Modelnr.:XR0092
Produktstørrelse: H 106 * D 63 * D 62mm
Materiale: bambus + ABS + silikon
Bluetooth-versjon: 5.0
Bluetooth-driftavstand: ≤ 10 meter
Overføringsfrekvens: 110.2-20kHz
Høyttalerstørrelse: 45 mm, 4 Q 3 W*1
Sensitivitet: 90 db
Forvrengningsfaktor: ≤ 1 %
Immedygt oppladbart litiumbatteri
Batterikapasitet: 3,7 V 300 mAh
Ladetid: 2-4 timer
Avspillingstid etter full lading: 1,5-2 timer
Støttestø: LED-lys
Maksimal utgangseffekt: 3W
Bluetooth-frekvens: 2402-2480 MHz
Tilbehør: Type-C USB-ladekabel
Batchcode: NL00869-08-2023
Produsert i Kina

8. IMPORTØRINFORMASJON

<p>NETHERLAND ASL Netherland B.V. Kingsfordweg 151 (Amsterdam Sloterdijk Teleport Towers) Nederland Firmaregistreringnr.: 67368468 Mau.nr.: NL856951997801</p> <p>POLEN ASL SERVICE (POLEN) SP. Z O.O KRAKOWSKIE PRZEDSIĘWŚCIE 47/51, 1/02, WARSZAW, POLEN MVA # PL5272841420 POLEN</p> <p>STORBRITANNIA Asian Sourcing Link Ltd, Storbritannia 30 St Giles, Oxford, OX1 3LE, Storbritannia MVA # GB899856522</p>	<p>ITALIA ASL ITALY SRL Via Fieno n. 3 Milan-20223 Italia MVA # 10342410965</p> <p>SPANIA ASIAN SOURCING LINK SPAIN, S.L. C/ PADRE XIFRE 3 PLANTA 6 PUERTA 59 28002 MADRID MADRID MVA # 888515887</p> <p>ROMANIA ASIAN SOURCING LINK SRL STR GARA HERASTRAU NR 40 CORP C BUCURESTI 06115 BUCHAREST-20334 RO – Romania MVA # RO38317570</p>
---	--

Symbolen på produktet eller emballasjen indikerer at det ikke må kastes med annet husholdningsavfall. Det er ditt ansvar å ta hånd om avfallet ditt ved å levere det til et innsamlingsanlegg for resirkulering av avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr. En separat innsamling og resirkulering av kassert utstyr til rett tid vil bidra til å levere naturressurser og sikre at det resirkuleres på en måte som beskytter menneskers helse samt miljøet. For mer informasjon om hvor du kan levere avfallet for resirkulering, kontakt de lokale myndighetene.

Brukte batterier må ikke kastes sammen med husholdningsavfall, siden de kan inneholde giftige elementer og tungmetaller som kan være skadelig for miljøet og menneskers helse. Ta dem med til et hensiktsmessig avfalls-innsamlingssted.



Produsent: Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd.
5/F, Zone B, Meijiamei Industrial Park, Zhongqi Road, Guanlan Street, Longhua, Shenzhen 518110, Kina

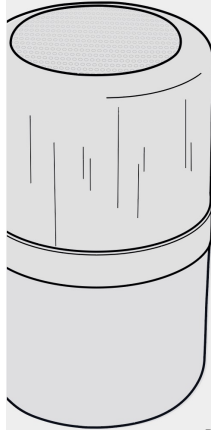
Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd. erklærer at radioutstyret (minihøyttaler med batchkode NL00869-08-2023) er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse: <https://link.worldwide.com/herbalife-speaker-eudoc/>

GB - SCAN FOR USER MANUAL - BA - SCAN PRO USER
MANUAL
BG - СКАНИРАЙТЕ ЗА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛ - HR
- skenirajte korisnički priručnik - CZ - SKENOVÁNÍ PRO
UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA - DK - SCAN FOR
BRUGERVELEDDNING - FI - etsä käyttöopas - FR - SCANNEZ
POUR LE MANUEL DE L'UTILISATEUR - DE - NACH
BENUTZERHANDBUCH SCANNEN - GR - ΕΚΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ
ΓΙΑ ΧΡΗΣΤΗ - HU - keresse meg a felhasználói kézikönyvet -
IS - leiðaðu að notendahandbók - IT - SCANSIONE DEL
MANUALE DELL'UTENTE - LB - معيّن دليل المستخدم - NL - SCAN
VOOR GEBRUIKERSHANDLEIDING - NIK - otkrivanje za
uputstvo za korisničkog - NO - SKANN ETTER
BRUKERHÅNDBOK - PL - SKANUJ W CELU UZYSKANIA
INSTRUKCJI OBSŁUGI - PT - DIGITALIZAR O MANUAL DO
USUÁRIO - RO - SCANĂ PENTRU MANUAL DE UTILIZARE - RS
- SCAN PRO USER MANUAL - SK - SKENOVANIE PRE
POUŽIVATELSKÚ PŘÍRUČKU - SI - SKENIRAJ ZA UPORABNIŠKI
PRIROČNIK - ES - ESCANEAR PARA EL MANUAL DEL USUARIO
- SE - SKANNA EFTER ANVÄNDARHÅNDBOK - TR - KULLANIM
KILAVUZUNU ARAYIN



POLISH

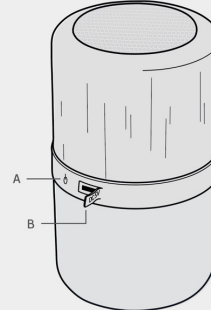
GŁOŚNIK MINI



PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

Prosimy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do wglądu.

1. PRZYCISKI



A. ON/OFF: przycisk wielofunkcyjny
B. Port ładowania typu C do baterii głośnika

2. ŁĄCZNOŚĆ W TECHNOLOGII BLUETOOTH

Gdy głośnik jest używany po raz pierwszy, należy sparować go z urządzeniem mobilnym. W tym celu należy włączyć tryb Bluetooth na urządzeniu mobilnym.

Nacisnąć i przytrzymać przycisk ON/OFF na głośniku, aby włączyć urządzenie. Włączyć tryb Bluetooth na urządzeniu mobilnym i wyszukać następujące urządzenie: głośnik Herbalife. Wybrać urządzenie. Głośnik i urządzenie mobilne zostaną sparowane. Po sparowaniu z głośnika wydobędzie się dźwięk potwierdzający połączenie. Przy każdym kolejnym włączeniu głośnik będzie automatycznie próbował połączyć się z ostatnim sparowanym urządzeniem. Jeżeli połączenie nie nastąpi, należy spróbować przeprowadzić je ręcznie.

3. FUNKCJE

– Włączanie/wyłączanie zasilania: aby włączyć głośnik, należy nacisnąć przycisk ON/OFF i przytrzymać go przez 3 sekundy. Aby wyłączyć głośnik, należy ponownie nacisnąć przycisk ON/OFF i przytrzymać go przez 3 sekundy.
– Lampka LED: nacisnąć przycisk wielofunkcyjny, aby zmienić tryb działania lampki LED: światło białe/czerwone/zielone/niebieskie/muzyka (zmiana koloru w rytm muzyki).

4. ŁADOWANIE

Czas ładowania różni się w zależności od przebiegniętych używanej do ładowania. Kiedy urządzenie jest bliskie rozładowania, wydaje dźwięk przypominający o konieczności naładowania go. Kiedy głośnik jest ładowany, lampka LED świeci się na czerwono. Lampka wyłączy się, gdy głośnik będzie w pełni naładowany.

5. OSTRZEŻENIA

– Unikać wystawiania głośnika na bezpośrednie działanie światła słonecznego lub źródeł ciepła.
– Chronić przed deszczem.
– Nie wymieniać ani nie wymiować baterii wielokrotnego ładowania. Zastąpienie baterii wielokrotnego ładowania baterią nieodpowiedniego typu może wiązać się z ryzykiem dla bezpieczeństwa.
– Baterie nie należy wrzucać do ognia, gorącego piekarnika, zginać mechanicznie ani przecinać pod groźbą wybuchu.

– Pozostawianie baterii w miejscu, w którym występuje bardzo wysoka temperatura, może prowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnego płynu lub gazu.
– Poddanie baterii bardzo niskiemu ciśnieniu powietrza może prowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnego płynu lub gazu.
– Nie używać mokrych ściereczek do czyszczenia. Wycierać wyłącznie suchymi ściereczkami.
– Produkt zawiera baterię litową. Nie wyrzucać do pojemnika na zwykłe odpady.
– Nie upuszczać urządzenia ze względu na ryzyko uszkodzenia.
– W przypadku nieprawidłowego działania zalecamy skonsultowanie się ze specjalistą w celu naprawy produktu.
– Aby uniknąć ryzyka zwarcia, nie wsuwać metalowych przedmiotów do gniazda głośnika.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Usterki	Rozwiązania
Lampka Bluetooth nie świeci się.	Należy naładować głośnik, bateria może mieć niski poziom naładowania. Po naładowaniu włączyć ponownie.
Odtwarzanie muzyki jest przerywane.	Sprawdzić, czy głośnik nie znajduje się w zbyt dużej odległości od urządzenia mobilnego lub czy nie ma między nimi żadnej przeszkody.
Zakłócenia dźwięku / zbyt ciche odtwarzanie.	Należy naładować baterię głośnika lub sprawdzić ustawienie głośności w urządzeniu mobilnym.
Trudność w sparowaniu głośnika i urządzenia mobilnego.	Wyłączyć głośnik i włączyć go ponownie. Jeżeli dostępnych jest zbyt wiele urządzeń z technologią Bluetooth, wyłączyć je i spróbować ponownie.

7. SPECYFIKACJE

Nr modelu: XR002
Wymiary produktu: 106 x 63 x 62 mm
(wys. x szer. x gł.)
Materiał: bambus + ABS + silikon
Wersja Bluetooth: 5.0
Odległość działania Bluetooth: ≤ 10 metrów
Częstotliwość transmisji: 110 Hz–20 kHz
Wymiary głośnika: 45 mm, 40 3 W x 1
Czułość: 90 db
Współczynnik zniekształceń: $\le 1\%$
Wbudowana bateria litowa z możliwością ładowania
Pojemność baterii: 3,7 V 300 mAh
Wysięcie: 5 V DC 300 mA
Czas ładowania: 3~4 godz.
Czas odtwarzania po pełnym naładowaniu: 1,5–2 godz.
Lampka kontrolna LED
Maksymalna moc wyjściowa: 3 W
Częstotliwość Bluetooth: 2402–2480 MHz
Akcesoria: kabel do ładowania USB-C
Kod partii: NL00869-08-2023
Wyprodukowano w Chinach



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produktu nie można wyrzucać do odpadów komunalnych. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za dostarczenie użytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki odpadów, z którego nie wolno wyrzucać sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Segregacja i recykling zużytych urządzeń w momencie ich wyrzucania pomagają chronić zasoby przyrodnicze i zapewnić, że urządzenie to się poddawane recyklingowi w sposób gwarantujący ochronę zdrowia ludzkiego i środowiska. Więcej informacji na temat miejsc, do których można dostarczyć zużyte produkty do recyklingu, można uzyskać w lokalnych jednostkach administracji.



Zużytych baterii nie należy wyrzucać do odpadów komunalnych, ponieważ mogą zawierać elementy toksyczne i metale ciężkie, które mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Należy dostarczyć je do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów.

8. INFORMACJE O IMPORTERZE

HOLANDIA
ASL Netherland B.V.
Kingsfordweg
251 J Amsterdam Soterdijk
Teleport Towers)
1043 GR, Amsterdam Holandia
Nr firmy: 57368468
NR VAT: NL856951997801
POLSKA
ASL SERVICE (POLAND) SP. Z O.O.
KRAKOWSKIE PRZEDMIEŚCIE
47/51, 102, WARSZAWA,
POLSKA
NR VAT: PL5272841420 POLSKA
WIELKA BRYTANIA
Asian Sourcing Link UK Ltd
30 St Giles, Oxford, OX1 3LE,
Wielka Brytania
NR VAT: GB889856522

WŁOCHY
ASL ITALY SRL
Via Fieno n. 3
Milan-20123 Włochy
NR VAT: I0342410965
HISZPANIA
ASIAN SOURCING LINK
SPAIN, S.L.
C/ PABRE XIFRE 3 PLANTA
6 PUERTA 59
28002 MADRID
MADRYT
NR VAT: 888515887
RUMUNIA
ASIAN SOURCING LINK
SRL
STR GARA HERA STRAU RO
40 CORP C
BIROU FEG ETAI 5
BUCHAREST-20334 RO -
Rumunia
NR VAT: RO388317570

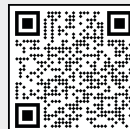


PAP 22
RACCOLTA CARTA

Producent: Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd.
5/F, Zone B, Meijiamei Industrial Park, Zhongqi Road, Guanlan Street, Longhua,
Shenzhen 518110, Chiny

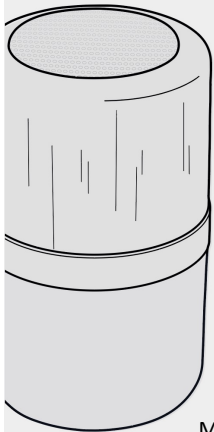
Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe [mini głośnik o numerze partii NL00869-08-2023] jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym – <https://link-worldwide.com/herbalife-speaker-eudoc/>

GB - SCAN FOR USER MANUAL - BA - SCAN PRO USER
MANUAL
BG - СКАНИРАЙТЕ ЗА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛ - HR
- skenirajte korisnički priručnik - CZ - SKENOVÁNÍ PRO
UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA - DK - SCAN FOR
BRUGERVEJLEDNING - FI - etsi käyttöopas - FR - SCANNER
POUR LE MANUEL DE L'UTILISATEUR - DE - NACH
BENUTZERHANDBUCH SCANNEN - GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΙΑΡΧΗΣ
ΓΙΑ ΧΡΗΣΤΗ - HU - keresse meg a felhasználói kézikönyvet -
IS - leitðu að notendahandbók - IT - SCANSIONE DEL
MANUALE DELL'UTENTE - LB - مسح دليل المستخدم - NL - SCAN
VOOR GEBRUIKERSHANDLEIDING - NK - скенирајте за
упутство за корисникот - NO - SKANN EFTER
BRUKERHÅNDBOK - PL - ZESKANUJ W CELU UZYSKANIA
INSTRUKCJI OBSŁUGI - PT - DIGITALIZAR O MANUAL DO
USUÁRIO - RO - SCANĂ PENTRU MANUAL DE UTILIZARE - RS
- SCAN PRO USER MANUAL - SK - SKENOVANIE PRE
POUŽIVATEĽSKÝ PRÍRUČEK - SI - SKENIRAJ ZA UPORABNIŠKO
PRIROČNIK - ES - ESCANEAR PARA EL MANUAL DEL USUARIO
- SE - SKANNA EFTER ANVÄNDARHÅNDBOK - TR - KULLANIM
KILAVUZUNU ARAYIN



PORTUGUESE

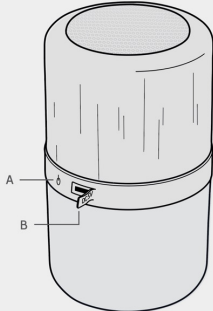
MINI COLUNA



MANUAL DE INSTRUÇÕES

Leia, atentamente, as instruções e guarde o manual de instruções para consulta futura.

1. BOTÕES



A. ON/OFF: Botão multifunções
B. Porta de carregamento tipo C para a bateria da coluna

2. LIGAÇÃO BLUETOOTH

Se está a usar a coluna pela primeira vez, tem de a emparelhar com o seu dispositivo móvel ao ativar o modo Bluetooth do seu dispositivo móvel.

3. FUNÇÕES

- Ligar ON/OFF: Para ligar a coluna, pressione o botão ON/OFF durante 3 segundos. Se quiser desligá-la, pressione novamente durante 3 segundos.
- Luz LED: Pressione o botão multifunções para mudar o modo de iluminação da luz LED: Luz Branca-Vermelha-Azul-Música (muda de cor com música)

4. CARREGAMENTO

O tempo de carregamento irá variar dependendo do adaptador que usar para o carregamento. Quando o dispositivo estiver quase a ficar sem bateria, irá emitir um som de notificação para lhe lembrar de o carregar. Quando a coluna está a carregar, a luz LED iluminará a vermelho. Esta luz irá desligar-se quando a coluna estiver totalmente carregada.

5. AVISOS

- Evite expor a coluna à luz do sol direta ou a fontes de calor.
- Manter protegida da chuva.
- Não substitua nem retire a bateria recarregável. A substituição da bateria recarregável por um tipo incorreto pode danificar a proteção.
- O descarte da bateria no fogo ou num forno quente, esmagar ou aplicar um corte mecânico da bateria pode resultar em explosão.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Falhas	Soluções
A luz do Bluetooth não liga.	Carregue a coluna, a bateria pode estar fraca. Uma vez carregada, ligue-a novamente.
A reprodução da música é interrompida intermitentemente.	Verifique se a coluna e o seu dispositivo móvel não estão muito afastados um do outro ou se não existe nenhum obstáculo entre eles.
Sons áudio distorcidos/volume demasiado baixo	Carregue a bateria da coluna e/ou verifique o volume do seu dispositivo móvel.
Dificuldade ao emparelhar a coluna com o dispositivo móvel.	Desligue a coluna e volte a ligá-la. Se estiverem muitos dispositivos Bluetooth disponíveis, desligue-os e volte a tentar.

7. ESPECIFICAÇÕES

Nr modelu: XR0092
Wymiary produktu: 106 x 63 x 62 mm (wys. x szer. x gł.)
Materiał: bambus + ABS + silikon
Wersja Bluetooth: 5.0
Odległość dzialania Bluetooth: <10 metrów
Częstotliwość transmisji: 110 Hz - 20 kHz
Wymiary głośnika: 45 mm, 40 x 3 W x 1
Czułość: 90 db
Współczynnik zniekształceń: <1%
Wzrostowa bateria litowa z możliwością ładowania
Pojemność baterii: 3,7 V 300 mAh
Wysięcie: 5 V DC 300 mA
Czas ładowania: 3-4 godz.
Czas odzwiercania po pełnym naładowaniu: 1,5-2 godz.
Lampka kontrolna LED
Maksymalna moc wyjściowa: 3 W
Częstotliwość Bluetooth: 2402-2480 MHz
Akcesoria: kabel do ładowania USB-C
Kod partii: NL00869-08-2023
Wyprowadzono w Chinach

8. INFORMAÇÃO DO IMPORTADOR

<p>PAĖSIS BANKAS ASL Netherland B.V. Kingsfordweg 151 (Amsterdam Sloterdijk Teleport Towers) 1043 GR, Amsterdam The Netherlands Reg. da empresa: 67368468 Nº Contribuinte: NL856951997801</p> <p>POLÓŃIA ASL SERVICE (POLAND) SP. Z O.O KRAKÓŃSKIE PRZEDMIEŚCIE 47/51 / 102, WARSAW, POLAND # CONTRIBUINTE: PL522941420 POLÓŃIA</p> <p>REINO UNIDO Asian Sourcing Link UK Ltd 30 St Giles, Oxford, OX1 3LE, Reino Unido # CONTRIBUINTE: GB89985622</p>	<p>ITÁLIA ASL ITALY SRL Via Fieno n. 3 Milan-20123 Italy # CONTRIBUINTE: 10342410965</p> <p>ESPAÑA ASIAN SOURCING LINK SPAIN, S.L. C/ PADRE XIFRE 3 PLANTA 6 PUERTA 59 28002 MADRID MADRID # CONTRIBUINTE: B88515887</p> <p>ROMÉŃIA ASIAN SOURCING LINK SRL STR GARAH-HERASTRU 40 COBŢI BIROU EOG ETAJ 5 BUCHAREST-20334 RO - Romania # CONTRIBUINTE: RO38317570</p>
--	--

Este símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não deve ser colocado no seu lixo orgânico. Em vez disso, é da sua responsabilidade descartar os seus resíduos de equipamentos, entregando-os a um ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos eletrónicos e eletrónicos. A recolha separada e reciclagem dos seus resíduos de equipamento no momento do descarte irá ajudar a conservar os recursos naturais e garantir que são reciclados de uma forma que proteja a saúde humana e o meio ambiente. Para mais informações sobre onde pode deixar os seus resíduos para reciclagem, contacte as autoridades locais.

As pilhas usadas não devem ser colocadas no lixo orgânico, uma vez que podem conter elementos tóxicos e metais pesados que podem ser perigosos para o meio ambiente e a saúde humana. Coloque-as num local de recolha/descarte apropriado.



Fabricante: Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd.
5/F, Zone B, Meijiamei Industrial Park, Zhangqi Road, Guanlan Street, Longhua, Shenzhen 518110, China

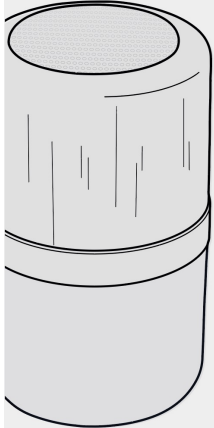
Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd. declara que o tipo de equipamento de rádio [Mini coluna com código de lote NL00869-08-2023] está em conformidade com a Diretiva 2014/53 / UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet - <https://link-worldwide.com/herbalife-speaker-eudoc/>

GB - SCAN FOR USER MANUAL - BA - SCAN PRO USER MANUAL
BG - КАНИРАЙТЕ ЗА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛ - HR - skenirajte korisnički priručnik - CZ - SKENOVÁNÍ PRO UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA - DK - SCAN FOR BRUGERVEJLEDNING - FI - etsi käyttöopas - FR - SCANNEZ POUR LE MANUEL DE L'UTILISATEUR - DE - NACH BENUTZERHANDBUCH SCANNEN - GR - ΕΚΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΤΗ - HU - keresse meg a felhasználói kézikönyvet - IS - leitlaðu að notendahandbók - IT - SCANSIONE DEL MANUALE DELL'UTENTE - LB - مودع دليل المستخدم - NL - SCAN VOOR GEBRUIKERSHANDLEIDING - MK - скенирајте за упатство за корисникот - NO - SKANN EFTER BRUKERHÅNDBOK - PL - SKANUJ W CELU UZYSKANIA INSTRUKCJI OBSŁUGI - PT - DIGITALIZAR O MANUAL DO USUÁRIO - RO - SCANĂ PENTRU MANUAL DE UTILIZARE - RS - SCAN PRO USER MANUAL - SK - SKENOVANIE PRE POUŽIVATELSKÚ PŘÍRUČKU - SI - SKENIRAJ ZA UPORABNIŠKI PRIROČNIK - ES - ESCANEAR PARA EL MANUAL DEL USUARIO - SE - SKANNA EFTER ANVÄNDARHÅNDBOK - TR - KULLANIM KILAVUZUNU ARAYIN



ROMANIAN

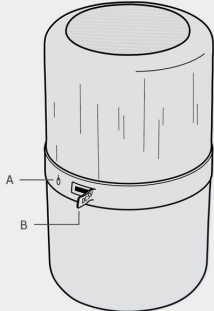
MINI DIFUZOR



MANUAL DE UTILIZARE

Citiți cu atenție instrucțiunile și păstrați-le pentru utilizare ulterioară.

1. BUTOANE



A. PORNIRE/OPRIRE: Buton multifuncțional
B. Port de încărcare de tip C pentru bateria difuzorului

2. CONEXIUNE BLUETOOTH

Dați utilizăți difuzorul pentru prima dată, trebuie să îl asociați cu dispozitivul dvs. mobil prin activarea modului Bluetooth al dispozitivului dvs. al dispozitivului dvs.

Apăsați și mențineți apăsat butonul PORNIRE/OPRIRE de pe difuzor pentru a porni dispozitivul.

Activați modul Bluetooth pe dispozitivul mobil și căutați următorul dispozitiv: Difuzor Herbalife. Selectați acest dispozitiv și apoi difuzorul și dispozitivul mobil vor fi conectate. După ce sunt conectate, difuzorul va emite un semnal sonor pentru a confirma conexiunea.

De fiecare dată când porniți din nou difuzorul, acesta va încerca automat să se conecteze la ultimul dispozitiv mobil asociat. Dacă această conexiune nu se produce, încercați să realizați conexiunea manual.

3. FUNCȚII

- Pornire/oprire: Pentru a porni difuzorul, apăsați butonul PORNIRE/OPRIRE timp de 3 secunde. Dacă doriți să îl opriți, apăsați din nou butonul timp de 3 secunde.
- Lumina LED: Apăsați butonul multifuncțional pentru a schimba modulul de iluminare a luminii LED: Lumină albă-roșie-verde-albastră-muzică (schimbare a culorii cu muzică)

4. ÎNCĂRCARE

Timpul de încărcare va varia în funcție de adaptorul pe care îl utilizați pentru încărcare. Atunci când dispozitivul este aproape descărcat, acesta va emite un sunet de notificare pentru a vă reaminti să îl încărcați. Când difuzorul se încarcă, lumina LED se va aprinde în roșu. Această lumină se va stinge odată ce difuzorul este complet încărcat.

5. AVERTISMENTE

- Evitați expunerea difuzorului la lumina directă a soarelui sau la surse de căldură.
- Depozitați produsul într-un loc ferit de ploaie.
- Nu înlocuiți sau scoateți bateria reîncărcabilă. Înlocuirea bateriei reîncărcabile cu un tip încorect de baterie poate defecta o protecție.
- Eliminarea bateriei în foc sau într-un cuptor fierbinte, sau zdrobirea sau tăierea mecanică a bateriei poate produce la o explozie.

- Lăsarea bateriei într-un mediu înconjurător cu temperaturi extrem de ridicate poate duce la o explozie sau la scurgeri de lichid sau gaz inflamabil.
- Bateria supusă unei presiuni de aer extrem de scăzute poate duce la o explozie sau la scurgeri de lichid sau gaz inflamabil.
- Nu folosiți lavete umede pentru curățare; curățați produsul numai cu lavete uscate.
- Acest produs are o baterie cu litiu. Nu aruncați într-un recipient convențional pentru deșeur.
- Evitați căderea dispozitivului ceea ce ar putea deteriora dispozitivul.
- În cazul unei defecțiuni, vă recomandăm să consultați un specialist pentru reparații.
- Pentru a evita riscul de scurtcircuit, nu introduceți obiecte metalice în fantele difuzorului.

6. DEPARANRE

Defecțiuni	Soluții
Lumina Bluetooth nu se aprinde.	Reîncărcați difuzorul, este posibil ca bateria să fie descărcată. După ce bateria a fost reîncărcată, reporniți difuzorul.
Redarea muzicii este întreruptă intermitent.	Verificați dacă difuzorul și dispozitivul dvs. mobil nu sunt prea departe unul de celălalt sau dacă nu există niciun obstacol între ele.
Sunetul audio sună distorsionat / volumul este prea mic.	Reîncărcați bateria difuzorului și/sau verificați volumul dispozitivului dvs. mobil.
Difficultate în împerecherea difuzorului și a dispozitivului mobil.	Opriți difuzorul și porniți-l din nou. Dacă sunt disponibile prea multe dispozitive Bluetooth, opriți-le și încercați din nou.

7. SPECIFICAȚII

Model nr.: XRD002
Dimensiunea produsului:
H106*DG3*1062mm
Material: Bambus + ABS + silicon
Versiune Bluetooth: 5.0
Distanța de operare Bluetooth: <10 metri
Frecvența de transmisie: 110Hz-20kHz
Dimensiunea difuzorului: 45mm, 40, 3W*1
Sensibilitate: 90db
Factor de distorsiune: <1%
Baterie reîncărcabilă bateriei de tip litium
Capacitatea bateriei: 3,7V 300mAh
Intrare: 5V DC 300mA
Timp de încărcare: 3 ~ 4 ore
Timp de redare după încărcare completă: 1,5-2 ore
Suport pentru lumina LED
Putere maximă de ieșire: 3W
Frecvența Bluetooth: 2400-2480MHz
Accesorii: Cablu de încărcare USB de tip C

Cod lot: N100869-08-2023
Fabricat în China

8. INFORMAȚII PRIVIND IMPORTATORUL

OLANDA
ASL Netherland B.V.
Kingsfordweg
151 (Amsterdam Skoterdijk
Teleport Towers)
1043 GR, Amsterdam Olanda
Număr de înregistrare al companiei 67369468
Cod TVA NL856951978101

POLONIA
ASL SERVICE (POLAND) SP. Z O.O
KRAKOWSKIE PRZEDMIEŚCIE
47/51 / 102, VARSOVIA,
POLONIA
Cod TVA PL5272841420
POLONIA

REGATUL UNIT
Asian Sourcing Link UK Ltd
30 St Giles, Oxford, OX1 3LE,
Regatul Unit
Cod TVA GB889856522

ITALIA
ASL ITALY SRL
Via Fieno n. 3
Milan-20123 Italia
Cod TVA 10342410965

SPANIA
ASIAN SOURCING LINK
SPAIN, S.L
C/ PADRE XIFRE 3 PLANTA
6 PUERTA 69
28000 MADRID

MADRID
Cod TVA 888515887

ROMANIA
ASIAN SOURCING LINK
SRL
STR GARA HERAȘTRĂU NR
4D CORP C
BIROU EOS ETAL 5
BUCUREȘTI-20334 RO -
Romania
Cod TVA RO388317570

Acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul său indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere. Este responsabilitatea dvs. să eliminați deșeurile de echipamente predându-le în un punct de colectare destinat pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Colectarea și reciclarea separată a deșeurilor de echipamente la momentul eliminării va contribui la protejerea resurselor naturale și vor fi reciclate într-un mod care protejează sănătatea umană și mediului. Pentru mai multe informații despre unde puteți elimina deșeurile pentru reciclare, vă rugăm să contactați autoritățile locale.

Bateriile uzate nu trebuie eliminate cu deșeurile menajere, deoarece acestea ar putea conține elemente toxice și metale grele care pot fi dăunătoare pentru mediu și pentru sănătatea umană. Eliminați-le la un loc de eliminare /colectare a deșeurilor adecvat.

CE UK CA

22 PAP RACCOLTA CARTA

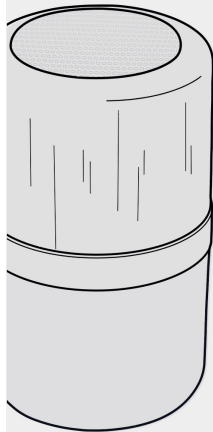
Producător: Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd.
5/F, Zone B, Meijiamei Industrial Park, Zhangqi Road, Guanlan Street, Longhua, Shenzhen 518110, China

Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd. declară că tipul de echipament radio [Mini difuzor codul lotului N100869-08-2023] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate a UE este disponibil în următoarea adresă - <https://link-worldwide.com/herbalife-speaker-eudoc/>

GB - SCAN FOR USER MANUAL - BA - SCAN PRO USER MANUAL
BG - СКАНИРАЙТЕ ЗА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛ - HR - skenirajte korisnički priručnik - CZ - SKENOVÁNÍ PRO UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA - DK - SCAN FOR BRUGERVEJLEDNING - FI - etsi käyttöopas - FR - SCANNEZ POUR LE MANUEL DE L'UTILISATEUR - DE - NACH BENUTZERHANDBUCH SCANNEN - GR - ΕΚΣΚΕΠΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ - HU - keresse meg a felhasználói kézikönyvet - IS - leitauðu að notendahandbók - IT - SCANSIONE DEL MANUALE DELL'UTENTE - LB - مِسْحِ تَاجِلِ الِاسْتِمَاعِ - NL - SCAN VOOR GEBRUIKERSHANDLEIDING - NK - скенирајте са упутством за коришњикот - NO - SKANN EFTER BRUKERHÅNDBOK - PL - SKANUJ W CELU UZYSKANIA INSTRUKCJI OBSŁUGI - PT - DIGITALIZAR O MANUAL DO USUÁRIO - RO - SCANĂ PENTRU MANUAL DE UTILIZARE - RS - SCAN PRO USER MANUAL - SK - SKENOVANIE PRE POUŽIVATELSKÚ PŘÍRUČKU - SI - SKENIRAJ ZA UPORABNIŠKI PRIROČNIK - ES - ESCANEAR PARA EL MANUAL DEL USUARIO - SE - SKANNA EFTER ANVÄNDARHÅNDBOK - TR - KULLANIM KILAVUZUNU ARAYIN



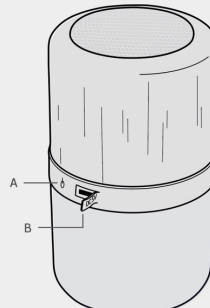
MINI REPRODUKTOR



NÁVOD NA POUŽITIE

Pozorne si prečítajte pokyny a uschovajte ich pre budúce použitie.

1. TLAČIDLÁ



A. ON/OFF: multifunkčné tlačidlo
B. Nabíjaci port typu C pre batériu reproduktora

2. PRIPOJENIE BLUETOOTH

Ak reproduktor používate prvýkrát, je potrebné ho spárovať s mobilným zariadením aktívačiou režimu Bluetooth svojho mobilného zariadenia.

Stlačením a podržaním tlačidla ON/OFF na reproduktore ho zapnete.

Na svojom mobilnom zariadení zadajte režim Bluetooth a vyhľadajte nasledujúce zariadenie: reproduktor Herbalife. Vyberte ho a tak budú reproduktor a mobilné zariadenie prepojené. Po pripojení reproduktor zvukovým signálom potvrdí pripojenie.

Pri každom opätovnom zapnutí sa reproduktor automaticky pokúsi o pripojenie k poslednému spárovanému mobilnému zariadeniu. Ak sa toto pripojenie neuskutoční, vyskúšajte manuálne pripojenie.

3. FUNKCIE

– Zapnutie/vypnutie: Ak chcete reproduktor zapnúť, stlačte tlačidlo ON/OFF na 3 sekundy. Ak ho chcete vypnúť, stlačte ho znova na 3 sekundy.

– LED svetlo: Stlačením multifunkčného tlačidla zmeníte režim osvetlenia svetlom LED. Bielo-červeno-zeleno-modré hudobné svetlo (zmena farby podľa hudby)

4. NABÍJANIE

Čas nabíjania sa líši v závislosti od adaptéra, ktorý na to používate

– Keď má zariadenie takmer vybité batérie signálom vás upozorní, že ho máte nabíť. Keď sa reproduktor nabíja, LED kontrolka sa rozsvieti na červeno. Toto svetlo po úplnom nabití reproduktora zhasne.

5. UPOZORNENIA

– Nevystavujte reproduktor priamemu slnečnému žiareniu alebo zdrojom tepla.

– Chráňte ho pred dažďom.

– Nevymieňajte ani nevyberajte nabíjateľnú batériu. Výmena nabíjateľnej batérie za nesprávny typ môže zabrániť bezpečnému používaniu.

– Umiestnenie batérie do ohňa alebo horúcej rúry alebo mechanické rozdrvenie alebo rozrezanie batérie môže spôsobiť výbuch.

- Ponechanie batérie v prostredí s extrémne vysokou teplotou môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu.
- Batéria vystavená extrémne nízkemu tlaku vzduchu môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu.
- Na čistenie nepoužívajte mokré utierky, čistite iba suchými utierkami.
- Tento produkt má lítiovú batériu. Nevyhadzujte do bežnej nádoby na odpad.
- Zabráňte pádom, ktoré by mohli poškodiť spotrebič.
- V prípade poruchy odporúčame konzultovať opravu so špecializovaným odborníkom.
- Aby ste predišli riziku skratu, nevkladajte kovové predmety do otvorov reproduktora.

6. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Poruchy	Riešenia
Svetlo Bluetooth nesvieti.	Nabite reproduktor, batéria môže byť vybitá. Po nabití ho znova zapnite.
Prehrávanie hudby je občas prerušované.	Skontrolujte, či reproduktor a vaše mobilné zariadenie nie sú príliš ďaleko od seba alebo či medzi nimi nie je prekážka.
Zvuk je skreslený/hlasitosť je príliš nízka.	Nabite batériu reproduktora a/alebo skontrolujte hlasitosť svojho mobilného zariadenia.
Problém so spárovaním reproduktora a mobilného zariadenia.	Vypnite reproduktor a znova ho zapnite. Ak je dostupných príliš veľa zariadení Bluetooth, vypnite ich a skúste to znova.

7. ŠPECIFIKÁCIE

Číslo modelu: XR0092
Veľkosť modelu: 110*63*62 mm
Materiál: Bambus + ABS + Silikón
Verzia Bluetooth: 5.0
Prevádzková vzdialenosť Bluetooth: s 10 metrov
Vysielacia frekvencia: 110Hz – 20kHz
Veľkosť reproduktora: 45 mm, 40 3W*1
Čižnosť: 90 db
Faktor skreslenia: ≤ 1 %
Výstupná nabíjateľná lítiová batéria
Kapacita batérie: 3,7 V 300 mAh
Vstup: 5V DC 300 mA
Doba nabíjania: 3 – 4 hodiny
Doba prehrávania po úplnom nabití: 1,5 – 2 hodiny
Podpora LED svetla
Maximálny výstupný výkon: 3 W
Bluetooth frequency: 2402 – 2480 MHz
Príslušenstvo: USB nabíjaci kábel

Kód šarže: NL00869-08-2023
Vyrobené v Číne



Tento symbol na produkte alebo jeho obale znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať s iným odpadom z domácnosti. Naopak, je vaša zodpovednosťou zlikvidovať odpad zo zariadenia jeho odovzdaním na určené zberné miesto pre recyklačiu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Separovanie odpadu a recyklácia vášho nepotrebného zariadenia v čase jeho likvidácie pomôže zachovať prírodné zdroje a zabezpečiť, že je recyklovaný spôsobom, ktorý chráni ľudské zdravie a životné prostredie. Ďalšie informácie o tom, kde môžete odovzdať odpad na recykláciu, získate kontaktovaním svojho miestneho úradu.



Použitie batérie sa nesmie vyhadzovať do bežného odpadu domácnosti, pretože môžu obsahovať toxické prvky a ťažké kovy, ktoré by mohli byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie. Odovzdajte ich na vhodnom mieste zneškodnenia/žberu.

8. INFORMÁCIE O DOVOZCOVI

HELANDSKO
ASL Netherland BV
Kingsfordweg
151 (Amsterdam Sloterdijk
Teleport Towers)
1043 GR, Amsterdam,
Holandsko
ICO: 67388468
IC DPH NL:565651997801

POLSKO
ASL SERVICE (POISKO) SP. Z
O.O
KRAKOWSKIE PRZEDMIEŚCIE
47/51, 102, WARSZAWA, POISKO
IC DPH PL:5272841420 POISKO

SPOJENÉ KRÁLOVSTVO
Asian Sourcing Link UK Ltd
30 St Giles, Oxford, OX1 3LE,
Spojené kráľovstvo
IC DPH GB:8985622

TALANSKO
ASL ITALY SRL
Via Fieno n. 3
Miláno 20123 Taliansko
IC DPH IT:0342410965

ŠPÁNIELSKO
ASIAN SOURCING LINK
SPANIELSKO, SI
C/ PADRE XIFRE 3 PLANTA
6 PUERTA 69
28000 MADRID

RUMUNSKO
ASIAN SOURCING LINK
SRL
STR. GARA HERASTRUU NR
4D CORP C
BIROU EOS ETAU 5
BUKUREST, 20334 RD,
Rumunsko
IC DPH RO:38317570



PAP 22
RACCOLTA CARTA

Výrobca: Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd.
5/F, zóna B, Meijiamei Industrial Park, Zhangqi Road, Guanlan Street, Longhua, Shenzhen 518110, Čína

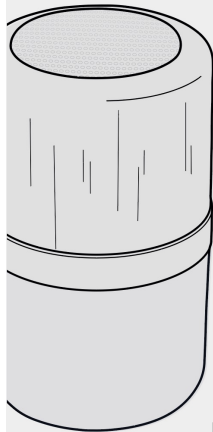
Spoločnosť Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd. vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia [Mini reproduktor s kódom šarže NL00869-08-2023] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese – <https://link-worldwide.com/herbalife-speaker-euoc/>

GB - SCAN FOR USER MANUAL - BA - SCAN PRO USER
MANUAL
BG - СКАНИРАЙТЕ ЗА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛ - HR
- skenirajte korisnički priručnik - CZ - SKENOVÁNÍ PRO
UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA - DK - SCAN FOR
BRUGERVEJLEDNING - FI - etsi käyttöopas - FR - SCANNEZ
POUR LE MANUEL DE L'UTILISATEUR - DE - NÄCH
NUTZTERHANDBUCH SCANNEN - GR - ΕΚΣΚΕΠΤΕ ΤΟ
ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ Η - HU - keresse meg a felhasználói kézikönyvet -
IS - leitaðu að notendahandbók - IT - SCANSIONE DEL
MANUALE DELL'UTENTE - LB - مسح دليل المستخدم - NL - SCAN
VOOR GEBRUIKERSHANDLEIDING - NO - skenirajte sa
upplýsingar um notendabók - NO - SKANN EFTER
BRUKERHÅNDBOK - PL - SKANUJ W CELU UZYSKANIA
INSTRUKCJI OBSŁUGI - PT - DIGITALIZAR O MANUAL DO
USUÁRIO - RO - SCANĂ PENTRU MANUAL DE UTILIZARE - RS
- SCAN PRO USER MANUAL - SK - NÁSKENOVANÍM
OTVORITE NÁVOD NA POUŽÍVANIE - SI - SKENIRAJ ZA
UPORABNIŠKI PRIROČNIK - ES - ESCANEAR PARA EL
MANUAL DEL USUARIO - SE - SKANNA EFTER
ANVÄNDARHANDBOK - TR - KULLANIM KILAVUZUNU
ARAYIN



SLOVENIAN

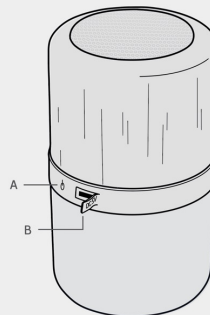
MINI ZVOČNIK



NAVODILA ZA UPORABO

Natančno preberite navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo.

1. GUMBI



A. ON/OFF: Večfunkcijski gumb
B. Priključek za polnjenje baterije zvočnika tipa C

2. POVEZAVA BLUETOOTH

Če zvočnik uporabljate prvič, ga morate seznaniti z mobilno napravo, tako da aktivirate način Bluetooth na vaši mobilni napravi.

Pritisnite in pridržite gumb za ON/OFF na zvočniku, da vklopite napravo.

V mobilni napravi vstopite v način Bluetooth in poiščite naslednjo napravo: Herbalife Speaker. Izberite to napravo in nato se bosta zvočnik in mobilna naprava povezala. Ko se napravi povežeta, bo zvočnik zapiskal za potrditev povezave.

Vsakič ko boste ponovno vklopili zvočnik, se bo poskusil samodejno povezati z zadnjo seznanjeno mobilno napravo. Če se ta povezava ne pojavi, se poskusite povezati ročno.

3. FUNKCIJE

- Vklop/izklop: če želite zvočnik vklopiti, pridržite gumb ON/OFF za 3 sekunde. Če ga želite izklopiti, ponovno pridržite za 3 sekunde.

- LED lučka: pritisnite večfunkcijski gumb, da spremenite LED način svetlobne osvetlitve: belo-rdeče-zeleno-modra-glasbena svetloba (zamenjaj barvo z glasbo)

4. POLNLENJE

Čas polnjenja je odvisen od adapterja, ki ga uporabljate za polnjenje. Ko je naprava tik pred tem, da se izprazni baterija, bo sprožila zvočno obvestilo, ki vas bo opomnilo, da jo napolnite. Ko se zvočnik polni, LED lučka sveti rdeče. Ta lučka ugasne, ko je zvočnik popolnoma napoljen.

5. OPOZORILA

- Zvočnika ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali virom toplote.
- Ne izpostavljajte ga dežju.
- Polnilne baterije ne menjajte ali odstranjujte. Zamenjava polnilne baterije z nepravilnim tipom lahko povzroči okvaro varovala.
- Odstranjevanje baterije v ogenj ali vročo pečico ali mehansko drobljenje ali rezanje baterije lahko povzroči eksplozijo.

- Če baterijo pustite v okolju z izjemno visoko temperaturo, lahko pride do eksplozije ali puščanja vnetjive tekočine ali plina.
- Izpostavljenost baterije izredno nizkemu zračnemu tlaku lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetjive tekočine ali plina.
- Za čiščenje ne uporabljajte mokrih krp, čistite samo s suhimi krpami.
- Ta izdelek ima litijevo baterijo. Ne odstranjujte v običajni zabojnik za odpadke.
- Izogibajte se padcem, ki bi lahko poškodovali napravo.
- V primeru okvare pripravimo, da se posvetujete s strokovno osebo za popravila.
- Da bi se izognili nevarnosti kratkega stika, ne vstavljajte kovinskih predmetov v reže zvočnika.

6. ODPRAVLJANJE TEŽAV

Napake	Rešitve
Lučka Bluetooth se ne vklopi.	Napolnite zvočnik, morda je baterija skoraj prazna. Ko ga ponovno napolnite, ga ponovno vklopite.
Predvajanje glasbe je občasno prekinjeno.	Preverite, da zvočnik in vaša mobilna naprava nista predaleč narazen ali da med njima ni ovir.
Zvok je popačen/glasnost prenizka.	Napolnite baterijo zvočnika in/ali preverite glasnost mobilne naprave.
Težave pri povezovanju zvočnika in mobilne naprave.	Izklopite zvočnik in ga ponovno vklopite. Če je na voljo preveč naprav Bluetooth, jih izklopite in poskusite znova.

7. SPECIFIKACIJE

Model št.:XR0302
Velikost izdelka: V106*DG3*DG2mm
Material: Barbus + ABS + silikon
Bluetooth različica 5.0
Razdalja delovanja Bluetooth: ≤ 10 metrov
Frekvenca oddajanja: 110Hz-20kHz
Velikost zvočnika: 45 mm, 40 3W*1
Občutljivost: 90 dB
Faktor popačenja: <11%
Vgradite polnilno litijevo baterijo
Kapaciteta baterije: 3.7V 300 mAh
Vhod: 5V DC 300mA
Čas polnjenja: 3*4 ure
Čas preskvanja po polnem polnjenju: 1.5-2 uri
Podporna LED luč
Največja izhodna moč: 3W
Frekvenca Bluetooth: 2400-2480MHz
Dodatna oprema: USB polnilni kabel tipa C
Koda serije: NL00869-08-2023
Proizvedeno na Kitajskem



Ta simbol na izdelku ali njegovi embalaži pomeni, da tega izdelka ne smete odvračati med druge gospodinjne odpadke. Namesto tega je vaša odgovornost, da odstranite svoje odpadno opremo tako, da jo predate na določeno zbirno mesto za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Ločeno zbiranje in recikliranje vaše odpadne opreme v času odstranjevanja bo pripomogel k ohranjanju naravnih virov in zagotavljanju, da se recikla na način, ki varuje zdravje ljudi in okolje. Za več informacij o tem, kje lahko svoje odpadke oddate v recikliranje, se obrnite na svoj lokalni urad.

Rabljenih baterij ne smete odvračati med gospodinjne odpadke, ker lahko vsebujejo strupene elemente in težke kovine, ki lahko škodujejo okolju in zdravju ljudi. Odpeljite jih na ustrezno mesto za odstranjevanje/zbiranje baterij.

8. PODATKI O UVOZNIKU

NIZOZEMSKA
ASL Netherland B.V.
Kingsfordweg
151 (Amsterdam Skoterdijk
Teleport Towers)
1043 GR, Amsterdam
Nizozemska
Matična št. podjetja: 67368468
Identifikacijska številka za DOV
NL856951997801

POLJSKA
ASL SERVICE (POLAND) SP. Z
C.O
KRAKOWSKIE PRZEDMIEŚCIE
47/51 / 102, VARŠAVA,
POLJSKA
Identifikacijska številka za DOV
PL5272961420 POLJSKA

VELIKA BRITANIJA
Asian Sourcing Link UK Ltd
30 St Giles, Oxford, OX1 3LE,
Velika Britanija
Identifikacijska številka za DOV
GB89986552

ITALIJA
ASL ITALY SRL
Via Fieno n. 3
Milan-20123 Italija
Identifikacijska številka za
DOV # 10342410965

ŠPANJA
ASIAN SOURCING LINK
SPAIN, S.L.
C/ PADRE XIFRE 3 PLANTA
6 PUERTA 59
28002 MADRID
MADRID
Identifikacijska številka za
DOV # 888515887

ROMUNIJA
ASIAN SOURCING LINK
SRL
STR GARĂ HERASTRAU NR
40 CORP C
BIROU E06 ETAJ 5
BUCHAREST-20334 RO -
Romunija
Identifikacijska številka za
DOV # RO38317570



Proizvajalec: Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd.
5/F, Zone B, Meilijamei Industrial Park, Zhangqi Road, Guanlan Street, Longhua,
Shenzhen 518110, Kitajska

Shenzhen CWC Industrial Co, Ltd izjavlja, da je vrsta radijske opreme [Mini zvočnik s serijsko kodo NL00869-08-2023] v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu – <https://link-worldwide.com/herbalife-speaker-eudoc/>

GB - SCAN FOR USER MANUAL - BA - SCAN PRO USER MANUAL
BG - СКАНИРАЙТЕ ЗА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛ - HR - skenirajte korisnički priručnik - CZ - SKENOVÁNÍ PRO UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA - DK - SCAN FOR BRUGERVEJLEDNING - FI - etsi käyttöopas - FR - SCANNEZ POUR LE MANUEL DE L'UTILISATEUR - DE - NACH BENUTZERHANDBUCH SCANNEN - GR - ΕΤΕΚΡΙΠΙΩ ΑΡΧΟΦΕΥΣΗ ΓΙΑ ΧΡΗΣΤΗ - HU - keresse meg a felhasználói kézikönyvet - IS - leitðu að notendahandbók - IT - SCANSIONE DEL MANUALE DELL'UTENTE - LB - مسح النسخة المستخدم - NL - SCAN VOOR GEBRUIKERSHANDLEIDING - MK - скенирајте за упатство за корисникот - NO - SKANN EFTER BRUKERHÅNDBOK - PL - SKANUJ W CELU UZYSKANIA INSTRUKCJI OBSŁUGI - PT - DIGITALIZAR O MANUAL DO USUÁRIO - RO - SCANĂ PENTRU MANUAL DE UTILIZARE - RS - SCAN PRO USER MANUAL - SK - SKENOVANIE PRE POUŽIVATELSKÚ PŘÍRUČKU - SI - SKENIRAJ ZA UPORABNIŠKI PRIROČNIK - ES - ESCANEAR PARA EL MANUAL DEL USUARIO - SE - SKANNA EFTER ANVÄNDARHÅNDBOK - TR - KULLANIM KILAVUZUNU ARAYIN

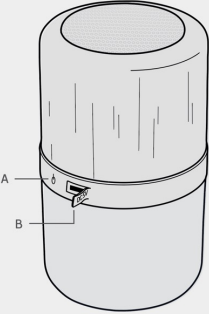


MALI ZVUČNIK



PRIRUČNIK ZA UPOTREBU
Pažljivo pročitajte uputstva i sačuvajte ih za buduću upotrebu.

1. DUGMAD



A. ON/OFF: multifunkcionalno dugme
B. Priključnik tipa C za punjenje baterije zvučnika

2. BLUETOOTH VEZA

Ukoliko zvučnik koristite po prvi put, potrebno je da ga sparite sa mobilnim uređajem aktivacijom Bluetooth režima na mobilnom uređaju.

Pritisnite i zadržite dugme ON/OFF na zvučniku kako biste upalili uređaj.
Aktivirajte Bluetooth režim na mobilnom uređaju i potražite sledeći uređaj: Herbalife Speaker. Odaberite ovaj uređaj i tada će zvučnik i mobilni uređaj biti povezani. Kada budu povezani, zvučnik će se oglasiti zvučnim signalom da potvrdi vezu sa mobilnim uređajem. Svaki put kad upalite zvučnik ponovo, on će automatski pokušati da se poveže sa poslednjim mobilnim uređajem sa kojim je bio povezan. Ako se ta veza ne uspostavi, pokušajte da ga ručno povežete.

3. FUNKCIJE

- Uključivanje/isključivanje: za uključivanje zvučnika, pritisnite dugme ON/OFF na 3 sekunde. Ako želite da ga isključite, pritisnite ponovo na 3 sekunde.
- LED svetlo: pritisnite multifunkcionalno dugme da promenite režim osvetljenja LED svetla: belo/crveno/zeleno/plavo muzičko svetlo (menjanje boje uz muziku)

4. PUNJENJE

Vreme punjenja se menja u zavisnosti od adaptera koji koristite za punjenje. Kada je baterija uređaja pred pražnjenjem, emitovaće zvuk koji vas podseća da je napunjite. Dok se zvučnik puni, LED svetlo će biti crveno. Ovo svetlo će se ugasi kada je zvučnik napunjen do kraja.

5. UPOZORENJA

- Izbegavajte izlaganje zvučnika direktnoj sunčevoj svetlosti ili izvorima toplote.
- Čuvajte zvučnik od kiše.
- Nemojte menjati ili uklanjati bateriju koja se puni. Zamena baterije koja se puni neispravnim tipom baterije može oštetiti zaštitni mehanizam.
- Odlaganje baterije u vatra ili vruću rernu, kao i mehaničko lomljenje ili sečenje baterije mogu dovesti do eksplozije.

- Držanje baterije u okruženju sa izuzetno visokom temperaturom može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.
- Izlaganje baterije izuzetno niskom vazдушnom pritisku može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.
- Nemojte koristiti vlažne krpice za čišćenje uređaja, čistite ga samo suvim krpama.
- Ovaj proizvod sadrži litijumsku bateriju. Nemojte odlagati uređaj u kontejner namenjen uobičajenom otpadu.
- Izbegavajte padove koji mogu oštetiti uređaj.
- U slučaju kvara, preporučujemo da za popravku konsultujete specijalizovano lice.
- Da biste izbegli rizik od kratkog spoja, nemojte umetati metalne predmete u proreze zvučnika.

6. REŠAVANJE PROBLEMA

Problemi	Rešenja
Ne pali se svetlo za Bluetooth.	Napunite ponovo bateriju zvučnika jer je možda pri kraju. Kada je napunjena, ponovo ga upalite.
Reprodukcija muzike se povremeno prekida.	Proverite da li zvučnik i mobilni uređaj nisu previše udaljeni jedan od drugog ili da između njih nema prepreka.
Zvuk je izobličen / jačina zvuka je previše niska.	Napunite bateriju zvučnika i/ili proverite jačinu zvuka na mobilnom uređaju.
Poteškoće prilikom sparivanja zvučnika i mobilnog uređaja.	Isključite zvučnik i ponovo ga upalite. Ukoliko je dostupno previjte Bluetooth uređaja, ugastite ih i pokušajte ponovo.

7. SPECIFIKACIJE

Broj modela: XR0202
Većina proizvoda: H106 x D63 x D62 mm
Materijal: bambus + ABS + silikon
Verzija Bluetooth-a: 5.0
Udaljenost na kojoj radi Bluetooth: <10 metara
Frekvencija prenosa: 110Hz-20KHz
Većina zvučnika: 45 mm, 40 3Wx1
Osetljivost: 90db
Faktor izobličenja: <1%
Ugrađena litijumska baterija koja se puni
Kapacitet baterije: 3.7V 300mAh
Izlaz: 5V DC 300mA
Vreme punjenja: 3-4 časa
Vreme reprodukcije nakon potpunog punjenja: 1.5 - 2 časa
LED svetlo počinje
Maksimalna izlazna snaga: 3W
Bluetooth frekvencija: 2402-2480MHz
Dodaci: USB kabl tipa C za punjenje

Kod serije: NL00869-08-2023
Proizvedeno u Kini

8. INFORMACIJE O UVOZNIKU

<p>HOLANDIJA ASL, Netherland B.V. Kingsfordweg 151 (Amsterdam Skoterdijk Teleport Towers) 1043 GR, Amsterdam, Holandija Registarski broj kompanije: 67384968 PIB: NL856951997801</p>	<p>ITALIJA ASL ITALY SRL Via Fieno n. 3 Milano-20123 Italija PIB# 10342410965</p>
<p>POLJSKA ASL SERVICE (POLAND) SP. Z O.O KRAKOWSKIE PRZEDMIĘCIE 47/51 / 102, VARŠAVA, POLJSKA PIB # PL5272841420 POLJSKA</p>	<p>ŠPANJA ASIAN SOURCING LINK SPAIN, S.L C/ PADRE XIFRE 3 PLANTA 6 PUERTA 69 28003 MADRID</p>
<p>UKRAJINA ASIAN SOURCING LINK UK Ltd 30 St Giles, Oxford, OX1 3LE, Ujedinjeno Kraljevstvo PIB# GB889856522</p>	<p>MADRID PIB# 888515887</p>
<p>UMJEDINJENO KRALJEVSTVO Asian Sourcing Link UK Ltd 30 St Giles, Oxford, OX1 3LE, Ujedinjeno Kraljevstvo PIB# GB889856522</p>	<p>RUMUNIJA ASIAN SOURCING LINK SRL STR GARA HERASTRUJ NR 4D CORP C BIROU EOS ETAI 5 BUKUREST - 20334 RO - Rumunija PIB# RO388317570</p>

Ovaj simbol na proizvodu ili njegovoj ambalaži ukazuje na to da se ovaj proizvod ne sme odlagati sa ostalim otpadom iz vašeg domaćinstva. Umesto toga, vaša je odgovornost da odložite svoju opremu namenjenju otpadu tako što ćete ga predati na određeno sažimo mesto za reciklažu elektroničkog i elektroničkog otpada. Odvojeno prikupljanje i reciklaža opreme namenjene otpadu u trenutku odlaganja pomoću se očuvanju prirodnih resursa i omogućiti da se ona reciklira na način koji štiti ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Za više informacija o tome gde možete odložiti svoj otpad za reciklažu, obratite se lokalnim vlastima.

Iskorišćene baterije se ne smiju odlagati kroz uobičajeni otpad iz domaćinstva jer mogu sadržati toksične elemente i teške metale koji mogu biti štetni po životnu sredinu i ljudsko zdravlje. Odnosite ih na odgovarajuće mesto za odlaganje/skupljanje.



PAP 22
RACCOLTA CARTA

Proizvođač: Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd.
5/F, Zone B, Meijiamei Industrial Park, Zhangqi Road, Guanlan Street, Longhua, Shenzhen 518110, Kina

Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd. izjavljuje da je tip radio opreme [mali zvučnik sa kodom serije NL00869-08-2023] u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst deklaracije o usaglašenosti EU dostupan je na sledećoj internet adresi – <https://link-worldwide.com/herbalife-speaker-eudoc/>

GB - SCAN FOR USER MANUAL - BA - SCAN PRO USER
MANUAL
BG - СКАНИРАЙТЕ ЗА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛ - HR
- skenirajte korisnički priručnik - CZ - SKENOVÁNÍ PRO
UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA - DK - SCAN FOR
BRUGERVELEDDNING - FI - etsi käyttöopas - FR - SCANNEZ
POUR LE MANUEL DE L'UTILISATEUR - DE - NACH
BENUTZERHANDBUCH SCANNEN - GR - ΕΚΣΚΕΠΤΟ ΣΧΗΜΑ
ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ - HU - keresse meg a felhasználói kézikönyvet -
IS - leitaðu að notendahandbók - IT - SCANSIONE DEL
MANUALE DELL'UTENTE - LB - مەح نەزەر - NL - SCAN
VOOR GEBRUIKERSHANDLEIDING - MK - скенирајте за
упутство за корисникот - NO - SKANN EFTER
BRUKERHÅNDBOK - PL - SKANUJ W CELU UZYSKANIA
INSTRUKCJI OBSŁUGI - PT - DIGITALIZAR O MANUAL DO
USUÁRIO - RO - SCANĂ PENTRU MANUAL DE UTILIZARE - RS
- SCAN PRO USER MANUAL - SK - SKENOVANIE PRE
POUŽIVATELSKÚ PŘÍRUČKU - SI - SKENIRAJ ZA UPORABNIŠKI
PRIROČNIK - ES - ESCANEAR PARA EL MANUAL DEL USUARIO
- SE - SKANNA EFTER ANVÄNDARHÅNDBOK - TR - KULLANIM
KILAVUZUNU ARAYIN



SWEDISH

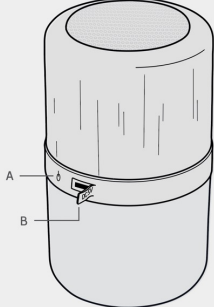
MINIHÖGTALARE



BRUKSANVISNING

Läs instruktionerna noggrant och spara dem för framtida bruk.

1. KNAPPAR



A. PÅ/AV: Multifunktionsknapp
B. Typ C laddningsport för högtalarens batteri

2. BLUETOOTH-ANSLUTNING

Om du använder högtalaren för första gången måste du para ihop den med din mobila enhet genom att aktivera Bluetooth-läget på din mobila enhet.

3. FUNKTIONER

- Slå på/av: Tryck på PÅ/AV-knappen i 3 sekunder för att slå på högtalaren. För att stänga av den trycker du igen i 3 sekunder.
- LED-lampa: Tryck på multifunktionsknappen för att ändra LED-lampans belysningsläge: Vit-Röd-Grön-Blå-Musik-belysning (ändra färg med musik)

4. LADDNING

Laddningstiden varierar beroende på vilken adapter du använder för laddning. När batteriet håller på att ta slut avger enheten ett ljud för att påminna dig om att ladda den. När högtalaren laddas lyser LED-lampan rött. Detta ljus kommer att släckas när högtalaren är fulladdad.

5. VARNINGAR

- Undvik att utsätta högtalaren för direkt solljus eller värmekällor.
- Håll enheten borta från regn.
- Byt inte ut eller ta bort det laddningsbara batteriet. Om det uppladdningsbara batteriet byts ut mot ett batteri av fel typ kan det leda till att säkerhetsfunktionen går förlorad.
- Om batteriet kastas i eld eller het ugn, eller om det krossas eller skärs sönder mekaniskt, kan det leda till explosion.

6. FELSÖKNING

Fel	Lösningar
Bluetooth-lampan tänds inte.	Ladda om högtalaren, batteriet kan ha börjat ta slut. När den är laddad, slår du på den igen.
Musikuppspelningen avbryts ibland.	Kontrollera att det inte är för långt mellan högtalaren och din mobila enhet, och att det inte finns något hinder mellan dem.
Ljudet låter förvringt/volymen är för låg.	Ladda högtalarens batteri och/eller kontrollera volymen på din mobila enhet.
Problem vid ihopgången av högtalare och mobil enhet.	Stäng av högtalaren och sätt sedan på den igen. Om för många Bluetooth-enheter är tillgängliga, stäng av dem och försök igen.

7. SPECIFIKATIONER

Modellnummer: XRD002
Produktstorlek: H100*106*102 mm
Material: Bambu + ABS + silikon
Bluetooth-version: 5.0
Avstånd för Bluetooth: ≤ 10 meter
Sändningsfrekvens: 110 Hz-20 kHz
Högtalarens storlek: 45 mm, 40 x 3 B x 1
Känslighet: 90 dB
Övertalshalt: ≤ 1 %
Inbyggd laddningsbart litiumbatteri
Batterikapacitet: 3,7 V 300 mAh
Laddningstid: 3-4 timmar
Uppspelningstid efter full laddning: 1,5-2 timmar
Stöd för LED-lampa
Maximal uteffekt: 3 W
Bluetooth-frekvens: 2 402-2 480 MHz
Tillbehör: USB-kabel typ C
Batchkod: NL00869-08-2023
Tillverkad i Kina

8. INFORMATION OM IMPORTÖR

NEDERJÄNDERNA
ASL, Nederland BV.
Kingsfordweg
151 (Amsterdam Sloterdijk
Teleport Towers)
1043 GR, Amsterdam The
Netherlands
Organisationsnummer:
67384668
Momsregistreringsnummer:
NL856951997801

POLEN
ASL SERVICE (POLEN) SP. Z O.O.
KRAKOWSKIE PRZEDMIOSCE
47/51 / 102, WARSAW, POLEN
Momsregistreringsnummer:
PL5272843420

STORBRITANNIEN
Asian Sourcing Link UK Ltd
30 St Giles, Oxford, OX1 3LE,
Storbritannien
Momsregistreringsnummer:
GB89965622

ITALIEN
ASL ITALY SRL
Via Fieno n. 3
Milan-20123 Italy
Momsregistreringsnummer:
10342410965

SPANIEN
ASIAN SOURCING LINK
SPAIN, S.L.
C/ PADRE XIFRE 3 PLANTA
6 PUERTA 59
28002 MADRID
Momsregistreringsnummer:
B88515887

RUMÄNIEN
ASIAN SOURCING LINK SRL
STR GARA HERASTRAU NR
40 CORP C
BRODI IEDS ETAI 5
BUCHAREST-20334 RO -
Rumänien
Momsregistreringsnummer:
RO38317570

Den här symbolen på produkten eller dess förpackning indikerar att denna produkt inte får slängas i eller tillsammans med annat hushållsavfall. Du ansvarar själv för kasseringen av din utrustning genom att lämna den till en utsedd insamlingsplats för återvinning av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning. Den separata insamlingen och återvinningen av din utrustning vid bortskaffande hjälper till att bevara naturresurser och säkerställa att utrustningen återvinns på ett sätt som skyddar människors hälsa och miljön. Kontakta din lokala myndighet för mer information om var du kan lämna ditt avfall för återvinning.

Förbrukade batterier får inte slängas i hushållsoporna, eftersom de kan innehålla giftiga ämnen och tungmetaller som kan vara skadliga för miljön och människors hälsa. Lämna batterierna till en lämplig plats för bortskaffande/insamling.



Tillverkare: Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd.
5/F, Zone B, Meijiamie Industrial Park, Zhongqi Road, Guanlan Street, Longhua, Shenzhen 518110, Kina

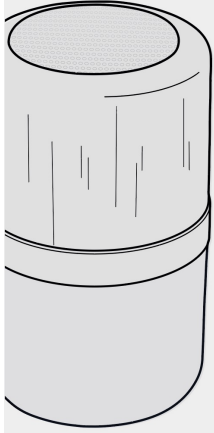
Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd. försäkrar att radioutrustningstypen (minihögtalare med batchkod NL00869-08-2023) överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress – <https://link-worldwide.com/herbalife-speaker-eudoc/>

GB - SCAN FOR USER MANUAL - BA - SCAN PRO USER MANUAL
BG - СКАНИРАЙТЕ ЗА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛ - HR - skenirajte korisnički priručnik - CZ - SKENOVÁNÍ PRO UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA - DK - SCAN FOR BRUGERVEJLEDNING - FI - etsi käyttöopas - FR - SCANNEZ POUR LE MANUEL DE L'UTILISATEUR - DE - NACH BENUTZERHANDBUCH SCANNEN - GR - ΕΚΣΚΕΠΤΕ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ ΧΡΗΣΗΣ - HU - keresse meg a felhasználói kézikönyvet - IS - leitðu að notendahandbók - IT - SCANSIONE DEL MANUALE DELL'UTENTE - LB - مینج تئیل الیستعم - NL - SCAN VOOR GEBRUIKERSHANDLEIDING - NK - скенирајте за упутство за коришњикот - NO - SKANN EFTER BRUKERHÅNDBOK - PL - SKANUJ W CELU UŻYSKANIA INSTRUKCJI OBSŁUGI - PT - DIGITALIZAR O MANUAL DO USUÁRIO - RO - SCANĂ PENTRU MANUAL DE UTILIZARE - RS - SCAN PRO USER MANUAL - SK - SKENOVANIE PRE POUŽIVATELSKÚ PŘÍRUČKU - SI - SKENIRAJ ZA UPORABNIŠKI PRIROČNIK - ES - ESCANEAR PARA EL MANUAL DEL USUARIO - SE - SKANNA EFTER BRUKSANVISNING - TR - KULLANIM KILAVUZUNU ARAYIN



TURKISH

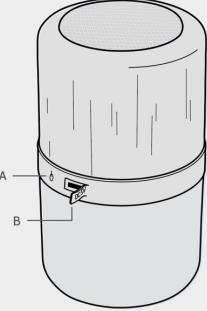
MİNİ HOPARLÖR



KULLANICI KILAVUZU

Lütfen talimatları dikkatlice okuyun ve kullanım kılavuzunu ileride başyurmak üzere saklayın.

1. DÜĞMELER



A. ON / OFF (AÇ / KAPA): Çok işlevli düğme
B. Hoparlör pili için Type C şarj bölümü

2. BLUETOOTH BAĞLANTISI

Hoparlörü ilk kez kullanırken mobil cihazınızın Bluetooth özelliğini etkinleştirerek hoparlörü mobil cihazınızla eşleştirmelisiniz.

Hoparlörü açmak için üzerindeki ON / OFF (AÇMA / KAPAMA) düğmesini basılı tutun.

Mobil cihazınızda Bluetooth özelliğini açın ve cihaz adları arasında "Herbalife Speaker" cihazını bulun. Bu cihazı seçin. Ardından hoparlör ve mobil cihaz arasındaki bağlantı kurulacaktır. Bağlantı kurulduktan sonra hoparlörden "bip" sesi duyulacaktır. Hoparlörü her açtığınızda otomatik olarak en son eşleştirildiği mobil cihazla yeniden bağlantı kurmaya çalışacaktır. Bu bağlantı kurulamazsa hoparlörün bağlantısını manuel olarak kurmayı deneyin.

3. İŞLEVLER

- Güç açma / kapama: Hoparlörü açmak için 3 saniye boyunca ON / OFF (AÇMA / KAPAMA) düğmesine basın. Hoparlörü kapatmak istediğinizde tekrar 3 saniye boyunca basın.
- LED ışığı: LED aydınlatma modunu değiştirmek için çok işlevli düğmeye basın: Beyaz - Kırmızı - Yeşil - Mavi - Müzikli ışık (müzikle birlikte değişen ışık)

4. ŞARJ

Şarj süresi kullandığımız adaptöre bağlı olarak değişiklik gösterebilir. Cihazın şarjı bitmek üzereyken şarj etmenizi hatırlatmak için bildirim sesi çıkaracaktır. Hoparlör şarj olurken LED ışığı kırmızı yanacaktır. Hoparlör tam şarj olduğunda bu ışık söner.

5. UYARILAR

- Hoparlörü doğrudan güneş ışığından veya ısı kaynaklarından uzak tutun.
- Yağmurdan uzak tutun.
- Şarj edilebilir pili değiştirmeyin veya çıkarmayın. Şarj edilebilir pilin yanlış türle değiştirilmesi cihazı güvensiz hale getirebilir.
- Pilin ateşe veya sıcak bir fırına atılması veya mekanik olarak ezilmesi veya kesilmesi patlamaya neden olabilir.

- Pilin aşırı yüksek sıcaklıktaki bir ortamda bırakılması patlamaya veya yanıcı sıvı ya da gaz sızıntısına neden olabilir.
- Aşırı düşük hava basıncına maruz kalan pil, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilir.
- Temizlik için ıslak bez kullanmayın, yalnızca kuru bezle temizleyin.
- Bu ürün lityum pillidir. Normal çöp konteynerine atarak bertaraf etmeyin.
- Cihaza zarar verecek çarpma ve düşmeleri önleyin.
- Herhangi bir arıza yaşanması durumunda onarım için bir uzmana danışmanızı önerilir.
- Kısa devre gerçekleşmesini önlemek için cihazın boşluklarına metal cisimler sokmayın.

6. SORUN GİDERME

Arızalar	Çözümler
Bluetooth ışığı yanmıyor.	Hoparlörü yeniden şarj edin. Pil seviyesi düşük olabilir. Hoparlörü yeniden şarj olduğunda cihazı açın.
Müzik çalarken düzenli olarak kesiliyor.	Hoparlörün ve mobil cihazınızın birbirinden çok uzaktaki olduğundan veya aralarında bir engel olduğundan emin olun.
Sesler bozuk çıkıyor / ses seviyesi çok düşük.	Hoparlörü yeniden şarj edin ve/veya mobil cihazınızın ses seviyesini kontrol edin.
Hoparlörü mobil cihazla eşleştirmede sorun yaşıyorsunuz.	Hoparlörü kapatıp tekrar açın. Çok fazla sayıda Bluetooth cihazı mevcutsa bunları kapatıp tekrar deneyin.

7. ÖZELLİKLER

Model No.: XR0002
Ürün ebatı: Y106 * G53 * D62 mm
Malzeme: Bambu + ABS + Silikon
Bluetooth versiyonu: 5.0
Bluetooth çalışma mesafesi: <10 metre
iletin Frekansı: 110 Hz - 20 kHz
Hoparlör ebatı: 45 mm, 40 3W*1
Hassasiyet: 90db
Distorsiyon faktörü: <1
Dahili şarj edilebilir lityum pil
Pili kapasitesi: 3,7V 300 mAh
Çiğir: 5V DC 300mA
Şarj süresi: 3 - 4 saat
Tam şarjda çalışma süresi: 1,5 - 2 saat
LED ışık desteği
Maksimum güç: 3 W
Bluetooth frekansı: 2402 - 2480 MHz
Aksesuarlar: Type-C USB şarj kablosu

Parti kodu: NL00869-08-2023
Çin'de Üretilmiştir

8. İTHALATÇI BİLGİLERİ

HOLLANDA
ASL Netherland B.V.
Kingsfordweg
151 (Amsterdam Sloterdijk
Teleport Towers)
1043 GR, Amsterdam Hollanda
Şirket Sicil No. 67368468
KDV No. NL85695197801

POLONYA
ASL SERVICE (POLAND) SP. Z
O.O
KRAKOWSKIE PRZEMISŁE
47/51 / 102, VARŞOVA,
POLONYA
KDV No. PL5272841420
POLONYA

BİRLEŞİK KRALLIK
Asian Sourcing Link UK Ltd
30 St Giles, Oxford, OX1 3LE,
Birleşik Krallık

İTALYA
ASL ITALY SRL
Via Fieno n. 3
Milan-20123 İtalya
KDV No. 10342410965

İSPANYA
ASIAN SOURCING LINK
SRLN, S.L
C/ PADRE XIFRE 3 PLANTA 6,
PUERTA 69
28003 MADRID

MADRID
KDV No. 888515887

ROMANYA
ASIAN SOURCING LINK SRL
40 CDRP C
STR GARA HERAŞTRAU NR
BIROU E06 ETAJ 5
BUKREŞ-20334 RO -
Romanya
KDV No. RO38817570

Bu türdeki sembol veya ambalaj, bu ürünün diğer evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmemesi gerektiğini göstermektedir. Bu tür elektrik ve elektronik ürünlerin atıkların toplandığı geri dönüştürme noktalarına teslim ederek doğru şekilde bertaraf edilmesini sağlamak sizin sorumluluğunuzdur. Atık ürünlerin ayrı bir noktada toplanması ve geri dönüştürme işlemi diğer kaynakların korunmasını ve ürünün insan sağlığına ve çevreye kayıpların bir şekilde geri dönüştürülmesini sağlar. Geri dönüştürme amacıyla atıklarınızın birarabaleceğiniz noktalar hakkında bilgi edinmek için yerel makamlarla iletişime geçin.

Kullanılmış piller, çevreye ve insan sağlığına zararlı olabilecek zehirli elementler ve ağır metaller içerebileceğinden bu ürünleri uygun bir atık bertaraf / toplama tesisine ulaştırılmalıdır.



Üretici: Shenzhen CWC Industrial Co., Ltd.
5/F, Zone B, Meijiamei Industrial Park, Zhongqi Road, Guanlan Street, Longhua, Shenzhen 518110, Çin

Shenzhen CWC Industrial Co, Ltd, [NL00869-08-2023 parti kodlu Mini Hoparlör] türündeki radyo ekipmanının 2014/53 sayılı AB Direktifiyle uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine şu internet adresinden ulaşılabilir - <https://link-worldwide.com/herbalife-speaker-eudoc/>

GB - SCAN FOR USER MANUAL - BA - SCAN PRO USER MANUAL
BG - СКАНРАЙТЕ ЗА РУКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛ - HR - skenirajte korisnički priručnik - CZ - SKENOVÁNÍ PRO UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA - DK - SCAN FOR BRUGERVELEDDNING - FI - etsi käyttöopas - FR - SCANNEZ POUR LE MANUEL DE L'UTILISATEUR - DE - NACH BENUTZERHANDBUCH SCANNEN - GR - ΕΞΕΙΡΑΙΩΜΑΤΟΓΡΑΦΗ ΧΡΗΣΗΣ - HU - keresse meg a felhasználói kézikönyvet - IS - leitðu að notendahandbók - IT - SCANSIONE DEL MANUALE DELL'UTENTE - LB - سح نيل المستخدم - NL - SCAN VOOR GEBRUIKERSHANDLEIDING - MK - скенрајте за упатство за корисникот - NO - SKANN EFTER BRUKERHÅNDBOK - PL - SKANUJ W CELU UZYSKANIA INSTRUKCJI OBSŁUGI - PT - DIGITALIZAR O MANUAL DO USUÁRIO - RO - SCANĂ PENTRU MANUAL DE UTILIZARE - RS - SCAN PRO USER MANUAL - SK - SKENOVANIE PRE POUŽIVATELSKÚ PŘÍRUČKU - SI - SKENIRAJ ZA UPORABNIŠKI PRIROČNIK - ES - ESCANEAR PARA EL MANUAL DEL USUARIO - SE - SKANNA EFTER ANVÄNDARHÅNDBOK - TR - KULLANIM KILAVUZU İÇİN TARATIN

